

OPEL CORSA

Uporabniški priročnik



Wir leben Autos.



Vsebina

Uvod	2
Kratko in jedrnato	6
Ključ, vrata, okna	19
Sedeži in varnostni sistemi	35
Prostori za spravljanje	55
Instrumenti in upravni elementi	72
Osvetlitev	101
Ogrevanje, prezračevanje, hlajenje	110
Vožnja in rokovanje	119
Nega vozila	151
Vzdrževanje in servisiranje	201
Tehnični podatki	205
Informacija za stranko	228
Kazalo	230

Uvod

Gorivo	Označba			
Motorno olje	Kakovost			
	Viskoznost			
Tlak v pnevmatikah	Dimenzija pnevmatike		Spredaj	Zadaj
	Letne pnevmatike			
	Zimske pnevmatike			
Mase				
	Razmerje skupne mase vozila			
	- Lastna masa vozila - osnovni model			
	= Obremenitev			

Specifični podatki vozila

Prosimo, vnesite podatke Vašega vozila v označena polja, da bodo potrebne informacije v trenutku na razpolago. Te informacije so na voljo v poglavju "Servisni pregledi in vzdrževanje", "Tehnični podatki" in na tipski ploščici vozila.

Uvod

Vaše vozilo je idealna kombinacija v prihodnost usmerjene tehnike, prepričljive varnosti, prijaznosti do okolja in ekonomičnosti.

V tem priročniku boste našli vse potrebne informacije za vašo varno, udobno in učinkovito vožnjo.

Informirajte vaše sopotnike v vozilu o mogoči nevarnosti in nevarnosti poškodb pri neprimernem ravnanju z vozilom.

Vedno upoštevajte zakonske predpise v državah, kjer potujete. Predpisi v posameznih državah se utegnejo razlikovati s podatki v teh Navodilih za uporabo.

Kadar ta navodila navajajo obisk servisne delavnice, priporočajo Opel Partnerja. Za vozila s pogonom na plin priporočamo pooblaščen Opel servise z licenco za servisiranje vozil s plinsko napravo.

Vsi Opel Partnerji zagotavljajo prvovrstne storitve po zmernih cenah. Izkušeni strokovnjaki so bili izšolani v Oplovih tehničnih centrih in delajo po posebnih Oplovih predpisih.

Literatura za lastnika naj bo vedno pri roki v vozilu.

Uporaba teh navodil

- Ta priročnik opisuje vse lastnosti in možno opremo, ki je na voljo za ta model. **Določeni opisi, vključno z opisom prikazovalnika in funkcij menijev se morda ne nanašajo na Vaše vozilo zaradi različne izvedenke modela, specifikacij države, posebne opreme ali dodatne opreme.**
- Uvodne informacije so podane v poglavju "Kratko in jedrnat".

- Potrebne informacije najdete v vsebinskem kazalu z označenimi posameznimi odseki na začetku teh Navodil za uporabo.
- Stvarno kazalo olajša iskanje specifičnih informacij.
- Ta Navodila za uporabo se navezujejo na vozila z volanom na levi strani. Delovanje vozil z volanom na desni strani je podobno.
- Navodila za uporabo vsebujejo interne številke motorjev. Ustrezne prodajne oznake najdete v odseku "Tehnični podatki".
- Priporočene smeri v opisih, kot so levo ali desno, naprej ali nazaj vedno označujejo smer glede na smer vožnje.
- Besedilo na zaslonu prikazovalnika morda ne more biti izpisano v Vašem jeziku.
- V tem priročniku so vsa obvestila in opozorila na zaslonu ali na etiketah napisana z **odebeljenimi** črkami.

Nevarnosti, opozorila in svarila

Nevarnost

Besedilo, označeno z  **Nevarnost** navaja informacijo o tveganosti oz. nevarnosti nesreče ali poškodbe. Neupoštevanje teh navodil utegne ogroziti življenje.

Opozorilo

Besedilo, označeno z  **Opozorilo** navaja informacijo o tveganosti oz. nevarnosti nesreče ali poškodbe. Neupoštevanje teh informacij lahko privede do poškodb.

Svarilo

Besedilo označeno s **Svarilo** navaja informacije o možnosti poškodb vozila. Neupoštevanje teh informacij lahko privede do poškodb vozila.

Simboli

Napotek na stran je označen s .
 pomeni "glejte stran".

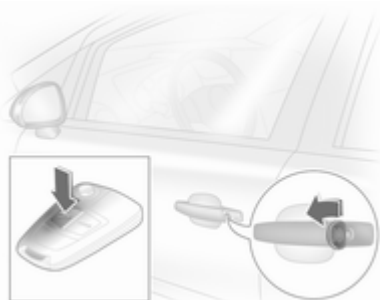
Želimo Vam obilico prijetne in varne vožnje.

Adam Opel AG

Kratko in jedrnat

Uvodne informacije glede uporabe

Odklepanje vozila



Obrnite ključ v ključavnici voznikovih vrat proti sprednjemu delu vozila ali pa pritisnite tipko  za odklepanje vseh vrat in prtljažnika. Odprite vrata s potegom kljuke na vratih. Za odpiranje vrat prtljažnika potegnite gumb pod prijemkom.

Daljinski upravljalnik ⇨ 20,
Centralno zaklepanje ⇨ 21,
Prtljažnik ⇨ 24.

Nastavitev sedeža

Odmik sedeža



Potegnite ročico, pomaknite sedež, sprostite ročico.

Nastavitev sedeža ⇨ 37, Položaj sedeža ⇨ 36.

Nevarnost

Ne sedite manj kot 25 cm od volanskega obroča - zaradi dosega varnostne blazine.

Sedežna naslonjala



Obrnite kolesce. Pri nastavljanju naslonjalo razbremenite.

Nastavitev sedeža ↗ 37, Položaj sedeža ↗ 36, Preklopno sovoznikovo naslonjalo ↗ 38.

Višina sedeža



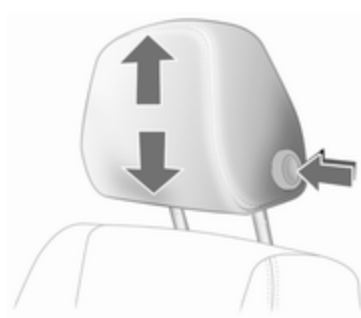
Potiskanje vzvoda

navzgor = višje

navzdol = nižje

Sedeži ↗ 37, Položaj sedeža ↗ 36.

Nastavitev vzglavnika



S pritiskom gumba sprostite vzglavnik, nastavite višino in pustite, da se zaskoči v zavarovani položaj.

Vzglavniki ↗ 35.

Varnostni pas



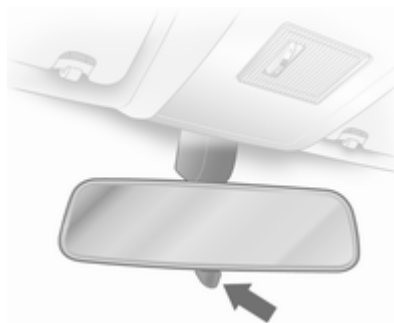
Izvlomite varnostni pas in ga zataknete v zaklep. Bočni del pasu ne sme biti zviti na nobenem delu in se mora tesno prilegati k telesu. Naslonjalo naj ne bo nagnjeno preveč nazaj (priporočen kot nagiba: največ 25°).

Pas odpnete s pritiskom na rdečo tipko na zaklepu.

Varnostni pasovi ⇨ 39, Sistem varnostnih blazin ⇨ 42, Položaj sedeža ⇨ 36.

Nastavitev ogledal

Notranje ogledalo

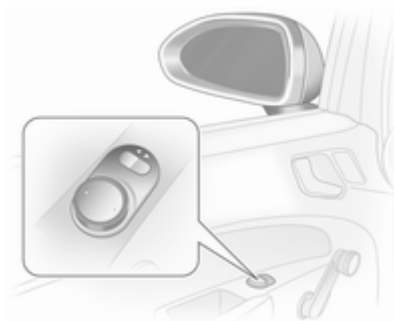


Pomaknite ročico na spodnjem delu ogledala za zmanjšanje bleščanja.

Notranje ogledalo ⇨ 29, Notranje ogledalo s samodejnim zasenčenjem ⇨ 29.

Zunanja ogledala

Nastavitev s štirismernim stikalom pri vozilih z ročno pomičnimi stekli



Najprej izberite zunanje ogledalo in ga nastavite s štirismernim stikalom.

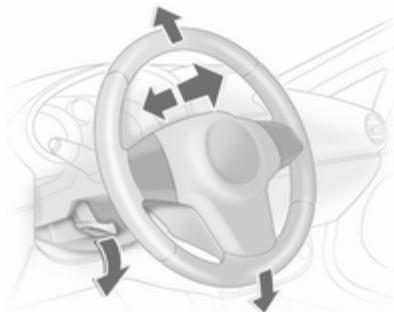
Nastavitev s štirismernim stikalom pri vozilih z električno pomičnimi stekli



Najprej izberite zunanje ogledalo in ga nastavite s štirismernim stikalom.

Električno nastavljanje ⇨ 27,
Konveksno zunanje ogledalo ⇨ 27,
Preklop zunanjih ogledal ⇨ 28,
Ogrevana zunanja ogledala ⇨ 29.

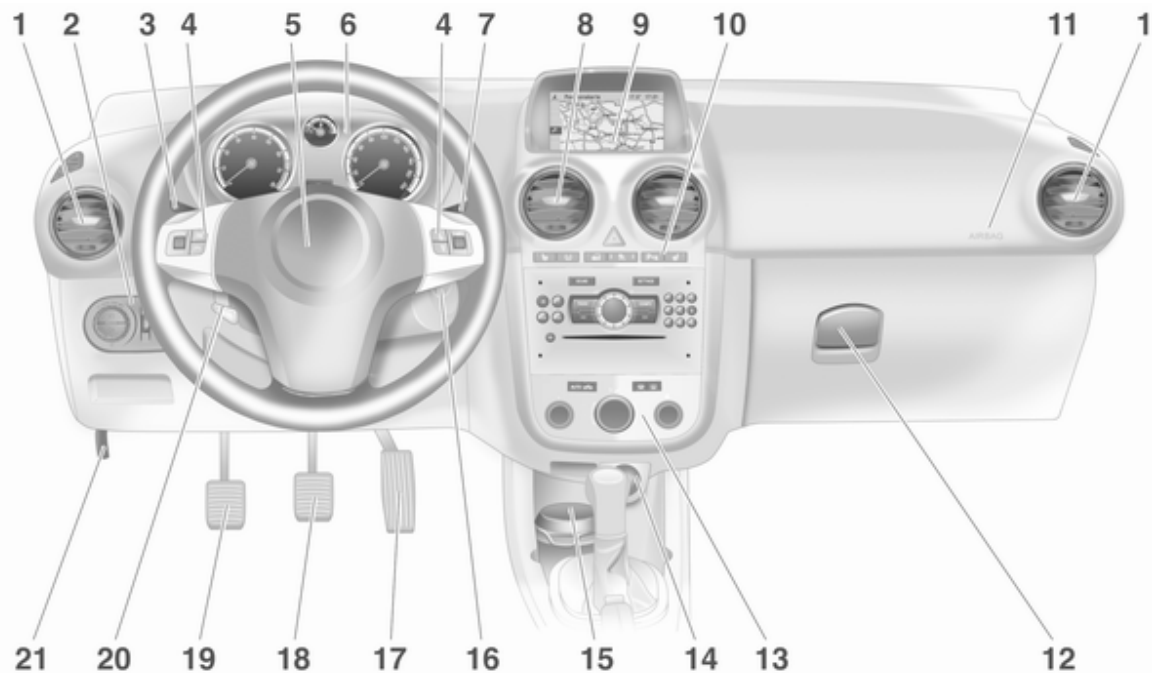
Nastavitev volana



Sprostite ročico, nastavite volan, zatakните ročico v zavarovan položaj. Volana ne nastavljajte pri premikajočem vozilu in/ali blokiranem volanu.

Sistem varnostnih blazin ⇨ 42,
Položaji kontaktnega stikala ⇨ 120.

Pregled armaturne plošče



1	Stranske prezračevalne šobe	117	8	Sredinske prezračevalne šobe	117	Eco gumb	121	
2	Stikalo luči	101	9	Informacijski prikazovalnik	89	Izbirno stikalo goriva	80	
	Osvetlitve instrumentov	106		Potovalni računalnik	94	11	Sprednji varnostni blazini	45
	Zadnja meglenka	105		Elektronska klimatska naprava	113	12	Sovoznikov predal	55
	Prednje meglenke	105	10	Ogrevan levi sedež	39	13	Elektronska klimatska naprava	110
	Višinska nastavitev svetlobnega snopa žarometov	102		Ogrevan volan	73	14	Vžigalnik	77
3	Smerniki, svetlobni blisk, kratke in dolge luči	104		Sistem za nadzor uhajanja zraka iz pnevmatik	182		Električna vtičnica	77
	Osvetlitev ob izhodu	108		Parkirni pomočnik	137	15	Pepelnik	78
	Parkirne luči	105		Opozorilno utripanje smernikov	104	16	Kontaktna ključavnica z zaklepom volana	120
	Tempomat	88		Centralno zaklepanje	21	17	Pedal za plin	120
4	Upravna stikala na volanu	72		Elektronski stabilnostni program	135	18	Zavorni pedal	134
5	Hupa	73		Deaktiviranje sovoznikovih varnostnih blazin	47	19	Pedal sklopke	119
	Voznikova varnostna blazina	45		Ogrevan desni sedež	39	20	Nastavitev volana	72
6	Instrumenti	78				21	Sprostitutveni vzvod za odpiranje pokrova motornega prostora	153
7	Brisalci/naprava za pranje vetrobranskega stekla	74						
	Potovalni računalnik	94						

Zunanja osvetlitev



Vrtenje stikala luči

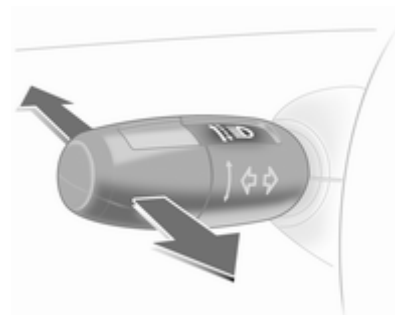
- AUTO** = Samodejni vklop luči:
Zunanja osvetlitev se
vključi in izključi
samodejno
-  = Vključitev ali izključitev
sistema samodejnega
vklopa luči
-  = Stranske luči
-  = Kratke luči

Pritisk stikala

-  = Prednje meglenke
-  = Zadnja meglenka

Osvetlitev ⇨ 101.

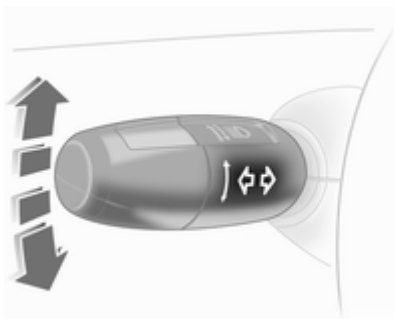
Svetlobni blisk, kratke in dolge luči



- Svetlobni blisk = Potegnite stikalo
- Dolge luči = Potisnite stikalo
- Kratke luči = Potisnite ali potegnite stikalo

Dolge luči ⇨ 102, Svetlobni blisk
⇨ 102, Samodejni vklop luči ⇨ 101.

Signaliziranje menjave voznega pasu



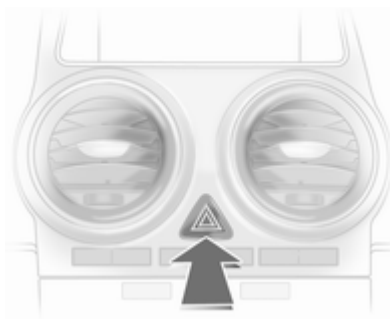
Desni = Ročico potisnite navzgor

Levi = Ročico potisnite navzdol

Signaliziranje menjave voznega pasu

↻ 104, Parkirne luči ↻ 105.

Opozorilno utripanje smernikov



Vklop z gumbom ▲.

Opozorilno utripanje smernikov

↻ 104.

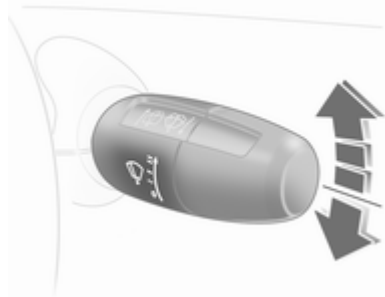
Hupa



Pritisnite ▲.

Sistemi brisanja in pranja

Brisalci vetrobranskega stekla

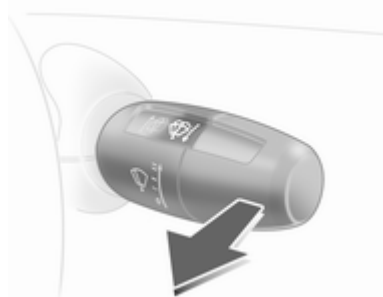


- = hitro zvezno brisanje
- - = počasno zvezno brisanje
- - = intervalno ali samodejno brisanje s senzorjem za dež
- = izklop

Za en zamah brisalcev (pri izklopljenih brisalcih) potisnite stikalo navzdol.

Metlice brisalcev ↗ 74, Zamenjava metlic brisalcev ↗ 159.

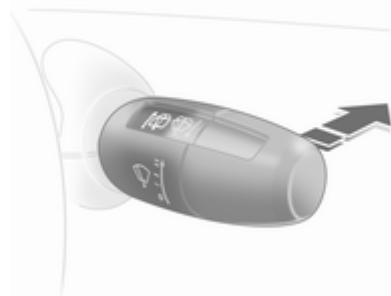
Sistem za pranje vetrobranskega stekla in žarometov



Potegnite stikalo.

Sistem pranja vetrobranskega stekla in žarometov ↗ 74, Tekočina za pranje ↗ 156.

Sistem pranja in brisanja zadnjega stekla



- Vklop brisalca = potisnite stikalo
- Izklop brisalca = ponovno potisnite stikalo
- Pranje = zadržite ročico pritisnjeno

Brisanje in pranje zadnjega stekla ↗ 75, Zamenjava metlice brisalca ↗ 159, Tekočina za pranje ↗ 156.

Ogrevanje, prezračevanje, hlajenje

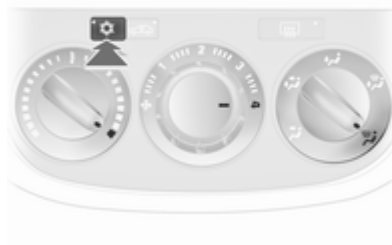
Ogrevano zadnje steklo in zunanja ogledala



Ogrevanje vklopite s pritiskom tipke .

Ogrevanje zadnjega stekla ⇨ 32.

Sušenje in odmrzovanje stekel



Porazdelitev zraka v .

Temperaturno stikalo nastavite v najtoplejše območje.

Stikalo ventilatorja obrnite na najvišjo stopnjo.

Vključite hlajenje .

Pritisnite tipko .

Elektronska klimatska naprava
⇨ 110.

Menjalnik

Ročni menjalnik



Vzratna prestava: ko vozilo miruje, pritisnite pedal sklopke, tako počakajte 3 sekunde, pritisnite gumb na prestavni ročici in prestavite.

Če ni možno prestaviti v vzratno prestavo, ponovno pomaknite ročico v prosti tek, sprostite in še enkrat pritisnite pedal sklopke ter nato ponovno prestavite v vzratno prestavo.

Ročni menjalnik ⇨ 129.

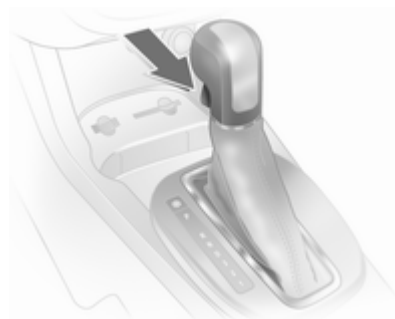
Robotiziran ročni menjalnik



- N** = nevtravno - prosti tek
- = vojni položaj
- +** = višja prestava
- = nižja prestava
- A** = preklapljanje med avtomatskim in ročnim načinom prestavljanja
- R** = vzratna prestava (z blokado izbirne ročice)

Robotiziran ročni menjalnik ⇨ 129.

Avtomatski menjalnik



- P** = parkirni položaj
- R** = vzratna prestava
- N** = nevtravno - prosti tek
- D** = vojni položaj

Izbirno ročico lahko pretaknete iz položaja **P** ali **N** le pri vključenem kontaktu in pritisnjem zavornem pedal (blokada izbirne ročice). Za prekop izbirne ročice v položaj **P** ali **R** pritisnite sprostitveni gumb na ročici.

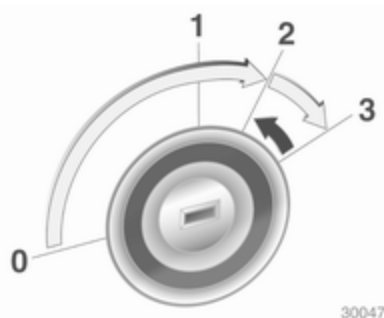
Avtomatski menjalnik je na voljo v dveh inačicah ⇨ 126.

Speljevanje

Pred pričetkom vožnje preverite

- Stanje pnevmatik in tlak v pnevmatikah ⇨ 179, ⇨ 223.
- Nivo motornega olja in ostalih tekočin ⇨ 154.
- Ali so vsa stekla, ogledala, luči in registrski tablici čisti in na njih ni snega ali ledu ter ali pravilno delujejo.
- Pravilno nastavitve sedežev, varnostnih pasov in vzratnih ogledal ⇨ 27, ⇨ 36, ⇨ 40.
- Delovanje zavor pri nizki hitrosti, posebej če so zavore mokre.

Zagon motorja



- Ključ obrnite v položaj 1
- malce zavrtite volan, da se sprost zaklep volana
- pritisnite zavorni pedal in pedal sklopke. Če ne pritisnete sklopke, se motor morda ne bo zagnal, ob tem pa lahko zasveti kontrolna lučka
- avtomatski menjalnik v **P** ali **N** položaju
- ne dodajajte plina

- dizelski motorji, obrnite ključ do položaja 2 za predgretje, dokler kontrolna lučka ne ugasne
- ključ obrnite do položaja 3 in ga sprostite

Zagon motorja ⇨ 120.

Sistem Stop-start



Če se vozilo premika počasi ali stoji in so izpolnjeni določeni pogoji, vključite funkcijo Autostop na naslednji način:

- Pritisnite stopalko sklopke
- izbirno ročico pomaknite v nevtralni položaj
- spustite stopalko sklopke

Režim Autostop označuje kazalec v legi **AUTOSTOP** na števcu vrtljajev motorja.

Za ponovni zagon motorja spet pritisnite stopalko sklopke.

Sistem Stop-start ⇨ 121.

Parkiranje

- Vedno zategnite ročno zavoro brez pritiskanja sprostitvenega gumba. Na klancu jo zategnite trdno, kolikor je mogoče. Istočasno pritisnite zavorni pedal, da bi zmanjšali delovno silo ročne zavore.

- Izklopite motor. Ključ obrnite v položaj 0 in ga izvlecite iz kontaktne ključavnice. Obrnite volan do zaskoka.

Pri vozilih z avtomatskim menjalnikom lahko izvlečete ključ iz kontaktne ključavnice, le če je izbirna ročica v položaju **P**.

- Če je vozilo na ravni podlagi ali na klancu navzgor, pretaknite v 1. prestavo ali izbirno ročico v položaj **P** pred izključitvijo kontakta. Na klancu navzgor obrnite kolesa proti cestišču.

Če je vozilo na ravni podlagi ali na klancu navzdol, pretaknite v vzvratno prestavo ali izbirno ročico v položaj **P** pred izključitvijo kontakta. Na klancu navzdol obrnite kolesa stran od cestišča.

- Zaklepanje: pritisnite tipko **=** na daljinskem upravljalniku.
- Vključite alarmno napravo ⇨ 25.
- Vozila ne parkirajte na vnetljivih površinah. Vroča izpušna cev lahko zaneti vnetljivo površino.
- Zaprite okna in sončno streho.
- Hladilni ventilator lahko deluje tudi po izklopu motorja ⇨ 152.
- Po vožnji z visokim številom vrtljajev ali z visoko obremenitvijo motorja, pustite pred izklopom motor obratovati še 30 sekund na prostem teku, da bi zaščitili turbo polnilec.

Ključ, ključavnice ⇨ 19.

Priprava vozila na daljše mirovanje ⇨ 151.

Ključ, vrata, okna

Ključ, ključavnice	19
Vrata	24
Varnost vozila	25
Zunanja ogledala	27
Notranje ogledalo	29
Stekla	30
Streha	33

Ključ, ključavnice

Ključ

Nadomestni ključ

Kodne številke najdete na identifikacijski kartici vozila (Car Pass) ali na privesku.

Pri naročanju nadomestnega ključa je potrebno navesti številko ključa, ker je ključ del zapore zagona motorja.

Ključavnice ⇨ 198.

Kodna številka adapterja ključa za zaklepanje kolesnih vijakov je navedena na kartici. Navesti jo morate pri morebitnem naročilu nadomestnega adapterja za ključ.

Zamenjava kolesa ⇨ 190.

Ključ s preklopno ključevo brado



Za izskok ključeve brade pritisnite gumb. Za preklon ključeve brade pritisnite isti gumb.

Car Pass

Na identifikacijski kartici vozila (Car Pass) so izpisani vsi podatki vozila, zato to kartico hranite na varnem mestu.

Ko pripeljete vozilo v servisno delavnico, so ti podatki nujni za izvajanje določenih del.

Radijski daljinski upravljalnik



Z njim lahko upravljate naslednje:

- Centralno zaklepanje,
- Mehansko varovanje proti kraji (zapah),
- Alarmna naprava,
- Elektronsko pomična stekla.

Radijski daljinski upravljalnik ima doomet približno 5 m. Domet se lahko zaradi zasenčenja in odboja radijskih valov tudi skrajša. Opozorilno utripanje potrdi reakcijo.

Z daljinskim upravljalnikom ravnajte previdno in ga varujte pred vlago ter visokimi temperaturami, izogibajte se tudi nepotrebni uporabi.

Napaka

Če daljinsko upravljanje centralnega zaklepanja ni možno, utegnejo za to biti naslednji vzroki:

- Presežen doomet,
- Akumulatorju je padla napetost,
- Pogosto, zaporedno pritiskanje tipk upravljalnika izven sprejemnega dometa,
- Preobremenitev sistema centralnega zaklepanja s pogosto uporabo v kratkih presledkih; oskrba z električnim tokom se prekine za kratek čas,
- Prenasičenost z radijskimi valovi, ki jih oddajajo močni zunanji radijski oddajniki.

Odklepanje ⇨ 21.

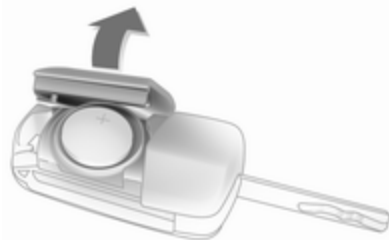
Zamenjava baterije daljinskega upravljalnika

Baterijo zamenjajte takoj, ko se doomet daljinskega upravljalnika skrajša.



Baterije in akumulaterji ne spadajo med hišne odpadke. Odlagajte jih na primerni reciklažni zbiralni točki.

Ključ s preklopno ključevo brado



Pritisnite gumb, da izskoči ključeva brada in odprite ključ. Zamenjajte baterijo (tip baterije CR 2032). Pazite na pravilno vstavitve nove baterije. Zaprite daljinski upravljalnik in ga sinhronizirajte.

Ključ s fiksno ključevo brado

Baterijo dajte zamenjati v servisni delavnici.

Uskladičev (sinhroniziranje) daljinskega upravljalnika

Po zamenjavi baterije odklenite vrata s ključem v ključavnici vozniških vrat. Daljinski upravljalnik sinhronizirate z vključitvijo kontakta.

Pomnilniki nastavitvev

Naslednje nastavitve se samodejno shranijo za tisti ključ, s katerim je bilo vozilo zaklenjeno:

- Elektronska klimatska naprava,
- Info-Display,
- Infotainment sistem,
- Osvetlitev instrumentov.

Shranjene nastavitve bodo po naslednjem odklepanju vozila z istim ključem spet aktivne.

Centralno zaklepanje

Za zaklepanje vseh vrat, prtljažnika in lopute rezervoarja goriva.

S potegom notranje kljuke na vratih se vozilo odklene in vrata se istočasno odprejo.

Opomba

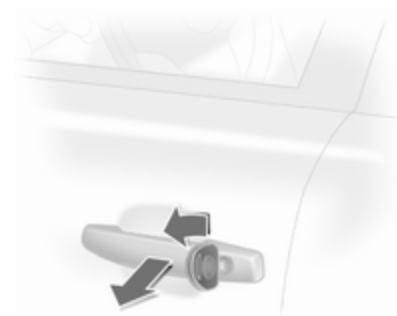
V primeru močnejšega trčenja se zaklenjena vrata samodejno odklenejo.

Opomba

Nekaj časa po odklepanju vozila z daljinskim upravljalnikom se vrata, če jih nihče ne odpre, samodejno zaklenejo.

Odklepanje

Centralno zaklepanje s ključem



Ključ v ključavnici vozniških vrat obrnite proti sprednjemu delu vozila.

Centralno zaklepanje z daljinskim upravljalnikom



Pritisnite tipko .

Možni sta dve nastavitvi:

- Odklepanje samo voznikovih vrat: Enkrat pritisnite .
- Odklepanje celotnega vozila: Dvakrat pritisnite gumb .

Nastavitve lahko spremenite na voznikovem informacijskem zaslonu.

Osebnostne nastavitve vozila ⇨ 98.

Zaklepanje

Zaprte vrata, prtljažnik in loputo rezervoarja goriva. Če voznikova vrata niso dobro zaprta, sistem centralnega zaklepanja vrat ne bo zaklenil.

Centralno zaklepanje s ključem



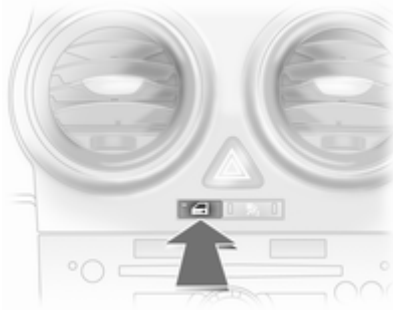
Ključ v ključavnici voznikovih vrat obrnite proti zadnjemu delu vozila.

Centralno zaklepanje z daljinskim upravljalnikom



Pritisnite tipko .

Stikalo za centralno zaklepanje



Pritisnite tipko : vsa vrata se simultano zaklenejo ali odklenejo.

LED (svetleča dioda) v tipki za centralno zaklepanje  sveti še 2 minuti po zaklepanju z daljinskim upravljalnikom.

Če vozilo zaklenete od znotraj med vožnjo, LED indikator še naprej sveti.

Motnje v delovanju daljinskega upravljalnika

Odklepanje



Obrnite ključ v ključavnici voznikovih vrat do konca. Z odpiranjem voznikovih vrat se odklenejo vsa vrata. Za odpiranje ostalih vrat vključite kontakt in pritisnite stikalo za centralno zaklepanje.

Zaklepanje

Zaprte voznikova vrata, odprite sovoznikova vrata in pritisnite tipko centralnega zaklepanja . Vozilo se zaklene. Zaprite sovoznikova vrata.

Motnje v centralnem zaklepanju

Odklepanje

Obrnite ključ v ključavnici voznikovih vrat do konca. Druga vrata lahko odklenete s potegom notranje kljuke na vratih (ni možno, če je bilo predhodno vključeno mehansko varovanje pred krajo). Loputa rezervoarja goriva in vrata prtljažnika ostanejo zaklenjena. Za deaktiviranje mehanskega varovanja (zapaha) vključite kontakt ➔ 25.

Zaklepanje



Vstavite ključ v odprtino nad ključavnico na notranji strani vrat ter ga privzdignite, da se slišno zaskoči. Nato zaprite vrata. Postopek ponovite pri vseh vratih. Voznikova vrata lahko zaklenete z zunanje strani z obratom ključa v ključavnici. Loputo rezervoarja goriva tedaj ni možno zakleniti.

Samodejno zaklepanje

Ta varnostna funkcija samodejno zaklene vsa vrata, prtljažnik in loputo rezervoarja goriva takoj, ko vozilo spelje. Osebné nastavitve vozila ➔ 98.

Otroški varovalni zaklepi



⚠ Opozorilo

Kadarkoli prevažate na zadnjih sedežih otroke, uporabite varovalo.

Zaklep na zadnjih vratih obrnite s ključem ali izvijačem iz navpičnega položaja v desno: vrat od znotraj ni mogoče odpreti.

Vrata

Prtljažnik

Odpiranje



Za odpiranje vrat prtljažnika pritisnite tipko pod prijemkom na vratih po odklepanju.

⚠ Nevarnost

Ne vozite z odprtimi ali priprtimi vrati prtljažnika, npr. pri prevažanju daljših predmetov, saj utegnejo zaradi vrtenčenja zraka v

potniško kabino prodirati strupeni izpušni plini, ki so brez barve in vonja. Utegne povzročiti nezavest ali celo smrt.

Opomba

Težki predmeti ali dodatna oprema na vratih prtljažnika bo povečala težo vrat in vrata ne morejo ostati odprta.

Zapiranje



Uporabite notranji prijemek.

Ne pritiskajte gumba pod zunanjim držalom vrat med zapiranjem, ker vrata ne bodo ostala zaprta.

Varnost vozila

Varovalni zaklep proti kraji (zapah)

⚠ Opozorilo

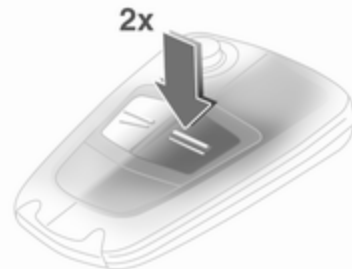
Sistema ne vključujte, če so v vozilu potniki! Odklepanje od znotraj v tem primeru ni možno.

Sistem zaklene vsa vrata z zapahom. Vsa vrata morajo biti zaprta, če ne funkcija ne deluje.

Za zaklepanje z zapahom morate (če je bil kontakt vključen) voznikova vrata enkrat odpreti in zapreti.

Odklepanje vozila odklene tudi zapah. To ni izvedljivo s stikalom za centralno zaklepanje v vozilu.

Vklop prek daljinskega upravljalnika



Pritisnite tipko **2x** še enkrat v 10 sekundah po odklepanju.

Alarmna naprava

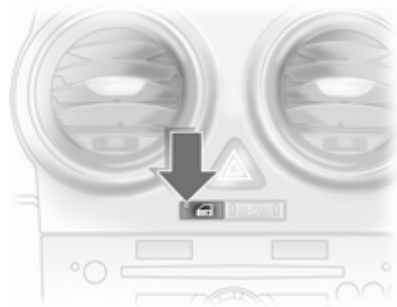
Alarmna naprava deluje skupaj z mehanskim varovanjem pred krajo (zapah).

Nadzoruje:

- vrata, prtljažnik, pokrov motornega prostora,
- kontakt.

Z odklepanjem vozila se oba sistema izključita istočasno.

Svetleča (LED) dioda



Prvih 10 sekund po vključitvi alarmne naprave:

LED = samodiagnostika,
sveti vključitev z zakasnitvijo
LED = odprta vrata, pokrov
utripa motorja, vrata prtljažnika
hitro ali napaka v sistemu

Po 10-ih sekundah po vključitvi alarmne naprave:

LED utripa = aktiviran sistem
počasi

V primeru motenj poiščite servisno delavnico.

Sprožitev alarma

Ko se alarm sproži, se aktivira zvočni signal (sirena) in vizualni signal (opozorilno utripanje). Pri sprožitvi alarma se vključi lahko le določeno število elementov sistema in le za določen čas (odvisno od dopuščanja zakona).

Alarm izključite s pritiskom ene od tipk na daljinskem upravljalniku ali z vključitvijo kontakta. Istočasno se deaktivira tudi alarmna naprava.

Imobilizator

Sistem elektronsko preveri, ali se sme zagnati motor s trenutno uporabljenim ključem. Če je transponder v ključu "pooblaščen" zagona motorja, sistem zagon dopušča.

Zapora zagona se vključi samodejno po odstranitvi ključa iz kontaktne ključavnice.

Če kontrolna lučka  utripa pri vključenem kontaktu, je v sistemu zapora zagona prišlo do motnje; motorja ni mogoče zagnati. Izključite kontakt in ponovite postopek zagona.

Če kontrolna lučka  še vedno utripa, poskusite zagnati motor z nadomestnim ključem ter poiščite strokovno pomoč v servisni delavnici.

Če po zagonu motorja sveti kontrolna lučka , obstaja napaka v elektroniki motorja ali menjalnika  84,  128,  133 ali pa je v filtru dizelskega goriva prekomerna količina vode  93.

Opomba

Elektronska zapora zagona motorja ne zaklene vrat. Zato vozilo, preden ga zapustite, vedno zaklenite in vključite alarmno napravo  21,  25.

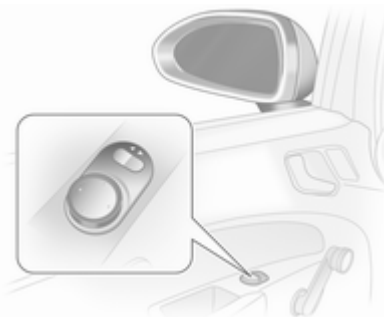
Zunanja ogledala

Konveksna oblika

Konveksno zunanje gledalo vsebuje asferično območje za zmanjšanje mrtvega kota. Zaradi rahlega popačenja so objekti v ogledalu videti manjši in je zato nekoliko težje oceniti razdaljo med Vašim vozilom in vozilom za Vami.

Električna nastavitvev

Nastavitev s štirismernim stikalom pri vozilih z ročno pomičnimi stekli



Najprej izberite zunanje ogledalo in ga nastavite s štirismernim stikalom.

Nastavitev s štirismernim stikalom pri vozilih z električno pomičnimi stekli

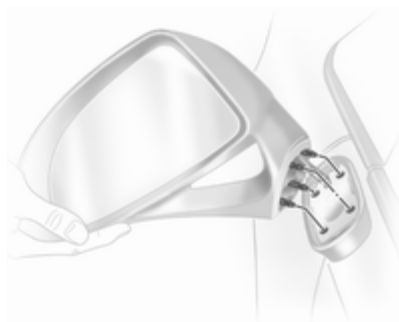


Najprej izberite zunanje ogledalo in ga nastavite s štirismernim stikalom.

Zložljiva ogledala



Zaradi varnosti pešcev se zunanji ogledali pri naletu na oviro, ki utegne biti tudi posledica nesreče, preklopita iz običajnega položaja navznoter. V prvotni položaj ju spravite z rahlim potiskom ohišja ogledala navzven.



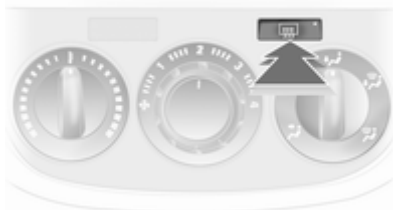
Corsa OPC: Zaradi varnosti pešcev se zunanji ogledali pri modelu Corsa OPC ob trku z ustrezno visoko silo sprostita iz nosilca. Ogledalo ponovno namestite v nosilec: zatiče vstavite v odprtine in pritrdite ogledalo z rahlim udarcem.

Ročno



Ogledalo preklopite z rahlim pritiskom na ohišje ogledala.

Ogrevana ogledala



Pritisnite tipko .

Ogrevanje deluje le pri obratujočem motorju. Izklopi se samodejno po kratkem času.

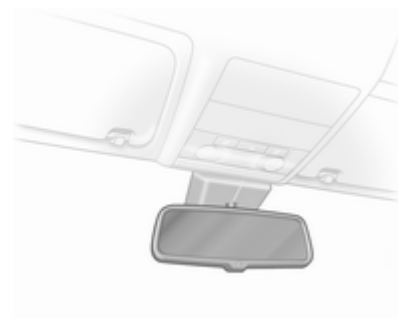
Notranje ogledalo

Ročna zatemnitev



Z ročico na spodnji strani lahko premaknete ogledalo v položaj, ki ponoči zmanjša bleščanje žarometov vozil za Vami.

Samodejna zatemnitev



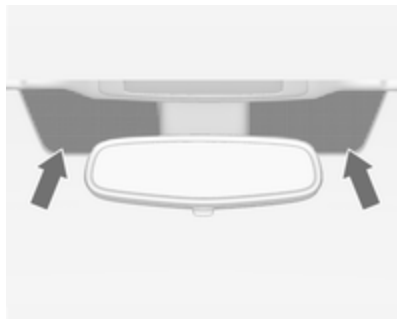
Bleščanje žarometov vozil za Vami ponoči se samodejno zmanjša.

Stekla

Vetrobransko steklo

Termo-odbojno vetrobransko steklo

Termo-odbojno vetrobransko steklo ima premaz, ki odbija sončne žarke. Pri tem lahko pride tudi do neželenega odboja podatkovnih signalov, npr. na cestninskih postajah.



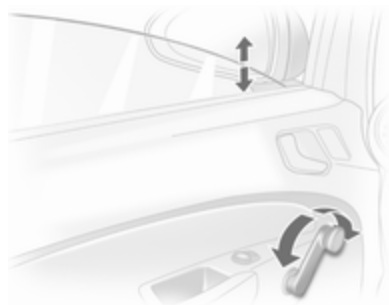
Označena območja na vetrobranskem steklu nimajo posebnega premaza. Naprave za

elektronsko beleženje podatkov in plačila pristojbin, morajo biti nameščene v teh območjih. Drugače lahko pride do motenj pri beleženju podatkov.

Nalepke na vetrobranskem steklu

Ne lepите vinjet ali podobnih nalepk na vetrobransko steklo v območju notranjega ogledala. Vinjeta ali nalepka bi lahko ovirala območje zaznavanja senzorja in vidno območje kamere v ohišju ogledala.

Ročni pomik okenskih stekel



Stekla v vratih dvigate in spuščate s pomočjo vrtljive ročice.

Električno pomična stekla

⚠ Opozorilo

Pri pomiku stekel bodite previdni. Nevarnost telesnih poškodb, posebej pazite na otroke!

Okna in streho zapirajte le tako, da postopek ves čas pozorno opazujete. Pazite, da med dviganjem stekel koga ali česa ne priprete.

Stekla so pomična:

- pri vključenem kontaktu,
- v roku 5-ih minut po izključitvi kontakta,
- v roku 5-ih minut po zasuku ključa v položaj 1.

Po izključitvi kontakta je električni pomik onemogočen, ko odprete voznikova vrata, jih zaprete in zaklenete.



Za pomik stekel uporabite prevesna stikala.

V primeru samodejnega pomika stekel: če stikalo zopet pritisnete ali potegnete, se pomik stekla ustavi.

Varnostna funkcija

Če steklo pri samodejnem zastiranju naleti na oviro, se postopek zapiranja takoj prekine; in steklo se spet spusti.

Če se steklo ne pomika gladko (npr. zaradi zmrzali), večkrat na kratko potegnite stikalo vprašljivega okna, dokler se le-ta ne zapre.

Pomikanje stekel od zunaj

Odvisno od stopnje opremljenosti lahko okna zaprete in odprete tudi z daljinskim upravljalnikom.



Tipko  ali  pridržite pritisnjeno, dokler se stekla do konca ne spustijo ali dvignejo.

Preobremenitev

Pri preobremenitvi sistema (npr. pri neprestanem odpiranju/zapiranju oken) se napajanje elektromotorjev za pomik stekel za kratek čas samodejno prekine.

Napaka

Če samodejno pomikanje stekel ne deluje, aktivirajte elektroniko stekel po sledečem:

1. Zaprite vrata.
2. Vključite kontakt.
3. Okno popolnoma zaprite in pridržite stikalo še 5 sekund pritisnjeno navzgor.
4. Okno popolnoma odprite in pridržite stikalo še 1 sekundo pritisnjeno.
5. Ponovite postopek za vsako okno.

Ogrevano zadnje okno



Pritisnite tipko .

Ogrevanje zadnjega stekla in zunanjih ogledal deluje pri obratujočem motorju in se samodejno izklopi po kratkem času.

Med regeneriranjem filtra sajastih delcev se (pri določenih motorjih) ogrevanje zadnjega stekla vključi samodejno.

Senčniki

Za zaščito pred bleščanjem lahko preklopite senčnike navzdol ali vstran.

Med vožnjo morajo biti pokrovi kozmetičnih ogledal v senčnikih zaprti.

Streha

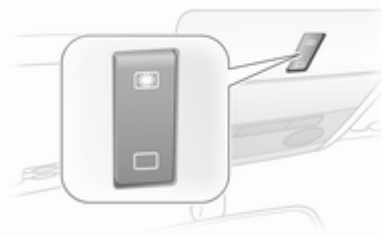
Sončna streha

⚠ Opozorilo

Pri pomiku stekel bodite previdni. Nevarnost telesnih poškodb, posebej pazite na otroke!

Okna in streho zapirajte le tako, da postopek in gibljive dele ves čas pozorno opazujete. Pazite, da med dviganjem stekel koga ali česa ne priprete.

Sončno streho lahko pomikate pri vključenem kontaktu.



Pomikate jo prek prevesnega stikala v stropni konzoli.

Za postopen pomik pritisnite stikalo le na kratko. Za samodejno odpiranje pridržite stikalo pritisnjeno malo dalj časa.

Dviganje

Pri zaprti sončni strehi pritisnite . Sončna streha se dvigne zadaj.

Odpiranje

Pri dvignjeni sončni strehi ponovno pritisnite . Sončna streha se avtomatično odpre do končnega položaja.

Zapiranje: pritisnite .

Svarilo

Pri uporabi strešnih nosilcev preverite razmak med prtljago na strehi in sončno streho, da ne pride do poškodb pri odpiranju. Sončno streho je dovoljeno le dvigati.

Opomba

Če je sončna streha mokra, jo najprej dvignite, da voda odteče in jo šele nato odprite.

Na sončno streho ne lepите ničesar.

Zapiranje

 pridržite pritisnjeno, dokler se sončna streha docela ne zapre.

Zaščita pred bleščanjem sonca

Senčnik je ročno pomičen.

Senčnik zastrete ali odstrete z vzdolžnim pomikom. Ko je streha odprta je prav tako odstrt tudi senčnik.

Preobremenitev

Pri preobremenitvi sistema se napajanje elektromotorjev stekel za kratek čas samodejno prekine. Sistem je zaščiten z varovalkami v škatli varovalk ⇨ 173.

Programiranje elektronike sončne strehe

Če se sončna streha ne pomika samodejno, aktivirajte elektroniko strehe po sledečem: pri vključenem kontaktu zaprite streho in pridržite tipko ☐ še 10 sekund pritisnjeno.

Motnje dajte odpraviti strokovnjaku v servisni delavnici.

Sedeži in varnostni sistemi

Vzglavniki	35
Prednji sedeži	36
Varnostni pasovi	39
Sistem varnostnih blazin	42
Varovala za otroke	49

Vzglavniki

Položaj

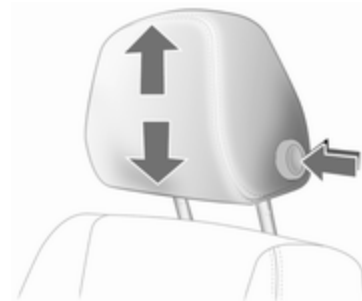
⚠ Opozorilo
Vozite le s primerno nastavljenimi vzglavniki.



Zgornji rob vzglavnika naj bo v isti višini z zgornjim delom glave potnika. Če to pri zelo visokih osebah ni izvedljivo, nastavite vzglavnik v najvišji možni položaj oz. v najnižji možni položaj pri zelo nizkih osebah.

Nastavitev

Vzglavniki sprednjih sedežev



S pritiskom gumba sprostite vzglavnik, nastavite višino in pustite, da se zaskoči v zavarovani položaj.

Vzglavniki zadnjih sedežev



Višina zadnjih vzglavnikov je nastavljiva v dveh točkah.

Za nastavitve prvega položaja povlecite vzglavnik naprej. Za nastavitev drugega položaja pritisnite pritiskni vzmetni gumb, označen na sliki, in potisnite vzglavnik v zgornji položaj.

Za potisk vzglavnika navzdol pritisnite vzmetni gumb, označen na zgornji sliki in potisnite vzglavnik navzdol.

Aktivni vzglavniki

V primeru trčenja od zadaj se aktivni vzglavniki samodejno pomaknejo nekoliko naprej. Vzglavnik podpre glavo v tem primeru učinkoviteje in tako bistveno zmanjša nevarnost poškodbe tilnika.

Opomba

Na vzglavnik sovoznikovega sedeža nameščajte predmete ali dodatno opremo le, če sovoznikov sedež ni zaseden.

Prednji sedeži

Položaj sedeža

⚠ Opozorilo

Vozite le s pravilno nastavljenim sedežem.



- Sedite z zadnjico tesno ob naslonjalu. Pri pritiskanju stopalk (pedalov) naj bodo noge rahlo pokrčene. Sovoznikov sedež naj bo pomaknjen čimbolj nazaj.

- Sedite z rameni tesno ob naslonjalu. Sedite tako, da je zgornji del obroča volana dosegljiv v vzravnan drži telesa z rahlo pokrčenimi rokami. Med obračanjem volana naj bodo rame v tesnem stiku s sedežnim naslonjalom. Naslojalo naj ne bo nagnjeno preveč nazaj. Priporočamo največji kot do 25°.
- Nastavite volan ⇨ 72.
- Nastavite višino sedeža, da imate dober pregled na vse strani ter nad vsemi merilniki in instrumenti. Med glavo in stropno oblogo naj bo vsaj za dlan razmika. Stegna naj rahlo leže na sedežu, ne da pri tem pritiskajo nanj.
- Nastavite višino vzglavnika ⇨ 35.
- Nastavite višino varnostnega pasu ⇨ 40.

Nastavitev sedeža

⚠ Nevarnost

Ne sedite manj kot 25 cm od volanskega obroča - zaradi dosega varnostne blazine.

⚠ Opozorilo

Sedeža ne nastavljajte med vožnjo, ker se lahko nenadzorovano premakne.

Odmik sedeža



Potegnite ročico, pomaknite sedež, sprostite ročico.

Sedežna naslonjala



Obrnite kolesce. Pri nastavljanju naslonjalo razbremenite.

Višina sedeža

Potiskanje vzvoda

navzgor = višje

navzdol = nižje

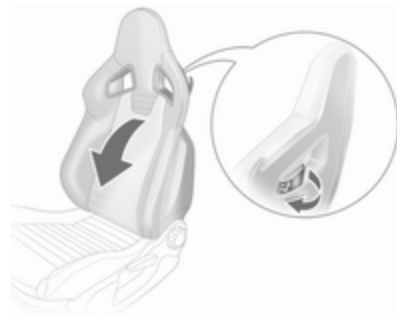
Preklop sedeža

Privzdignite sprostilni vzvod in preklopite naslonjalo naprej. Spustite sprostilni vzvod in naslonjalo se zaskoči v preklopljenem položaju. Pomaknite sedež naprej.

Za vrnitev naslonjala v prvotni pokončni položaj: Privzdignite sprostilni vzvod, dvignite sedežno naslonjalo v pokončni položaj, spustite sprostilni vzvod, naslonjalo se zaskoči.

Naslonjalo lahko preklopite le, ko je v pokončnem položaju.

Pri preklopljenem sedežnem naslonjalu ne vrtite kolesca za nastavitev naklona naslonjala.

Corsa OPC

Iz vodila na naslonjalu izvalcite (iztaknite) varnostni pas.

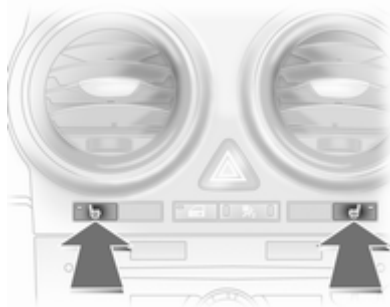
Povlecite sprostilno ročico na hrbtni strani naslonjala, nagnite naslonjalo naprej in spustite ročico. Pomaknite sedež naprej.

Za premik naslonjala navzgor pritisnite na naslonjalo, povlecite sprostilno ročico in nastavite naslonjalo v zeleni položaj. Spustite ročico, naslonjalo se zapahne.

Naslonjalo lahko preklopite le, ko je v pokončnem položaju.

Pri preklopljenem sedežnem naslonjalu ne vrtite kolesca za nastavitev naklona naslonjala.

Ogrevanje



Vključite ogrevanje s pritiskom tipke  pri vključenem kontaktu.

LED  v tipki sveti: vključeno ogrevanje izbranega sprednjega sedeža.

Ogrevanje je na voljo le med obratovanju motorja in med funkcijo Autostop.

Varnostni pasovi



Za varnost potnikov se pas pri naglem pospeševanju ali upočasnjevanju zaskoči.

Opozorilo

Varnostni pas si pripnite vedno pred vsako vožnjo.

V primeru nesreče ogrožajo nepripasane osebe voznika, sopotnike in tudi sebe.

En varnostni pas si lahko pripne le ena oseba. Otroški varnostni sedeži  49.

Občasno preverjajte delovanje vseh delov sistema varnostnih pasov in se prepričajte, da niso umazani ali poškodovani.

Poškodovane dele morate obvezno zamenjati. Po nesreči so pasovi raztegnjeni, zato, prosimo, da jih kot tudi zategovalnike daste zamenjati strokovnjakom v servisni delavnici.

Opomba

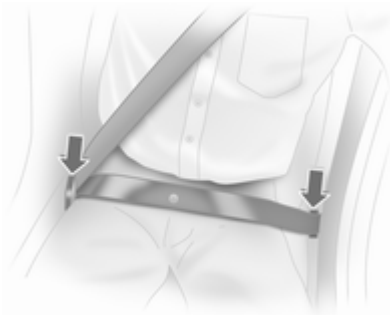
Pazite, da z ostrimi predmeti pasov ne poškodujete ali priprete. Pazite, da v navijalce pasov ne zaide umazanija.

Opozoril za pripenjanje varnostnega pasu  83.

Omejevalniki natezne sile

Na sprednjih sedežih zmanjšajo stres, ki učinkuje na telo pri sprožitvi zategovalnikov varnostnih pasov v primeru trčenja.

Zategovalniki varnostnih pasov



V primeru trčenja – od spredaj ali od zadaj – se zaklep pasu pomakne navzdol, bočni in ramenski del pasu se v trenutku napneta.

Opozorilo

Neprimerno ravnanje z varnostnimi pasovi (demontriranje/ montiranje delov) utegne povzročiti neželeno aktiviranje zategovalnikov - nevarnost poškodb.

Sprožitev zategovalnikov varnostnih pasov je označena z neprestanim svetlenjem kontrolne lučke  83.

Če so zategovalniki varnostnih pasov sproženi, jih je potrebno zamenjati v servisni delavnici. Vsak zategovalnik se sproži le enkrat.

Opomba

V območju delovanja zategovalnikov ne puščajte nobenih predmetov in ne vgrajujte dodatne opreme. Menjava posameznih komponent zategovalnika je prepovedana, ker sicer utegne vozilo izgubiti dovoljenje za udeležbo v prometu.

Trotočkovni varnostni pasovi

Pripenjanje varnostnega pasu



Enakomerno potegnite pas iz navijalca, ga nezvitega namestite čez telo in vstavite zaponko v zaklep, da se slišno zaskoči. Med vožnjo si pas na diagonalnem delu večkrat zategnite.

V primeru Corse OPC: Med pripenjanjem napeljite varnostni pas skozi vodilo pasu na sedežnem naslonjalu.



Ohlapna in debela oblačila otežujejo prileganje pasu k telesu. Prav tako ne sme biti med pasom in telesom nobenih drugih predmetov (npr. torbic, mobilnih telefonov).

⚠ Opozorilo

V žepih ne nosite trdih in lomljivih predmetov.

Nastavitev višine



1. Pas nekoliko izvlecite.
2. Pritisnite gumb.
3. Nastavite višino in zataknete v zavarovan položaj.

Višino pasu nastavite tako, da poteka prek rame. Pas ne sme teči prek vratu ali nadlahti.

Višine pasu ne nastavljajte med vožnjo!

Odpenjanje varnostnega pasu



Pas odpnete s pritiskom na rdečo tipko na zaklepu.

Varnostni pasovi zadnjih stranskih sedežev

Če jih ne uporabljate ali pa so zadnja sedežna naslonjala preklopljena, zataknete varnostne pasove v držala.

Uporaba varnostnih pasov med nosečnostjo



⚠ Opozorilo

Spodnji del pasu naj teče čim nižje prek medenice, da ne pritiska na trebuh.

Sistem varnostnih blazin

Sistem varnostnih blazin se sestoji iz večih internih (notranjih) sistemov, odvisno od stopnje opremljenosti.

Pri sprožitvi se varnostne blazine napihnejo v nekaj milisekundah. Varnostna blazina se razpre in uplahne tako hitro, da ju pri nesreči navadno sploh ni opaziti.

⚠ Opozorilo

Zaradi nestrokovnega ravnanja utegne priti do neželene sprožitve varnostne blazine – nevarnost telesnih poškodb!

Opomba

Elektronska kontrolna enota sistema varnostnih blazin in zategovalnikov varnostnih pasov se nahaja v sredinski konzoli med sprednjima sedežema. Ne odlagajte magnetnih predmetov v bližino sredinske konzole!

Na pokrove varnostnih blazin ne lepите nalepk in jih ne prekrivajte z ničemer.

Vsaka varnostna blazina se sproži le enkrat. Sprožene varnostne blazine dajte nemudoma zamenjati v servisni delavnici. Poleg tega je morda potrebna zamenjava volana, armaturne plošče, delov prevleke, tesnil vrat, kljuk in ročic ter sprednjih sedežev.

Menjava posameznih komponent sistema varnostnih blazin je prepovedana, ker sicer utegne vozilo izgubiti dovoljenje za udeležbo v prometu.

Pri sproženju varnostne blazine se sproščajo plini, ki utegnejo povzročiti opekline.

Kontrolna lučka  sistemov varnostnih blazin  83.

Otroški varnostni sedeži na sovoznikovem sedežu z zračnimi blazinami

Opozorilo v skladu z ECE R94.02:



EN: NEVER use a rearward-facing child restraint on a seat protected by an ACTIVE AIRBAG in front of it; DEATH or SERIOUS INJURY to the CHILD can occur.

DE: Nach hinten gerichtete Kindersitze NIEMALS auf einem Sitz verwenden, der durch einen davor befindlichen AKTIVEN AIRBAG geschützt ist, da dies den TOD oder SCHWERE VERLETZUNGEN DES KINDES zur Folge haben kann.

FR: NE JAMAIS utiliser un siège d'enfant orienté vers l'arrière sur un siège protégé par un COUSSIN GONFLABLE ACTIF placé devant lui,

sous peine d'infliger des BLESSURES GRAVES, voire MORTELLES à l'ENFANT.

ES: NUNCA utilice un sistema de retención infantil orientado hacia atrás en un asiento protegido por un AIRBAG FRONTAL ACTIVO. Peligro de MUERTE o LESIONES GRAVES para el NIÑO.

RU: ЗАПРЕЩАЕТСЯ устанавливать детское удерживающее устройство лицом назад на сиденье автомобиля, оборудованном фронтальной подушкой безопасности, если ПОДУШКА НЕ ОТКЛЮЧЕНА! Это может привести к СМЕРТИ или СЕРЬЕЗНЫМ ТРАВМАМ РЕБЕНКА.

NL: Gebruik NOOIT een achterwaarts gericht kinderzitje op een stoel met een ACTIEVE AIRBAG ervoor, om DODELIJK of ERNSTIG LETSEL van het KIND te voorkomen.

DA: Brug ALDRIG en bagudvendt autostol på et forsæde med AKTIV AIRBAG, BARNET kan komme i LIVSFARE eller komme ALVORLIGT TIL SKADE.

SV: Använd ALDRIG en bakåtvänd barnstol på ett säte som skyddas med en framförvarande AKTIV AIRBAG. DÖDSFALL eller ALLVARLIGA SKADOR kan drabba BARNET.

FI: ÄLÄ KOSKAAN sijoita taaksepäin suunnattua lasten turvaistuinta istuimelle, jonka edessä on AKTIIVINEN TURVATYYNY, LAPSI VOI KUOLLA tai VAMMAUTUA VAKAVASTI.

NO: Bakovervendt barnesikringsutstyr må ALDRI brukes på et sete med AKTIV KOLLISJONSPUTE foran, da det kan føre til at BARNET utsettes for LIVSFARE og fare for ALVORLIGE SKADER.

PT: NUNCA use um sistema de retenção para crianças voltado para trás num banco protegido com um AIRBAG ACTIVO na frente do

mesmo, poderá ocorrer a PERDA DE VIDA ou FERIMENTOS GRAVES na CRIANÇA.

IT: Non usare mai un sistema di sicurezza per bambini rivolto all'indietro su un sedile protetto da AIRBAG ATTIVO di fronte ad esso: pericolo di MORTE o LESIONI GRAVI per il BAMBINO!

EL: ΠΟΤΕ μη χρησιμοποιείτε παιδικό κάθισμα ασφαλείας με φορά προς τα πίσω σε κάθισμα που προστατεύεται από μετωπικό ΕΝΕΡΓΟ ΑΕΡΟΣΑΚΟ, διότι το παιδί μπορεί να υποστεί ΘΑΝΑΣΙΜΟ ή ΣΟΒΑΡΟ ΤΡΑΥΜΑΤΙΣΜΟ.

PL: NIE WOLNO montować fotelika dziecięcego zwróconego tyłem do kierunku jazdy na fotelu, przed którym znajduje się WŁĄCZONA PODUSZKA POWIETRZNA. Niezastosowanie się do tego zalecenia może być przyczyną ŚMIERCI lub POWAŻNYCH OBRAŻEŃ u DZIECKA.

TR: Arkaya bakan bir çocuk emniyet sistemini KESİNLİKLE önünde bir AKTİF HAVA YASTIĞI ile

korunmakta olan bir koltukta kullanmayınız. ÇOCUK ÖLEBİLİR veya AĞIR ŞEKİLDE YARALANABİLİR.

UK: НІКОЛИ не використовуйте систему безпеки для дітей, що встановлюється обличчям назад, на сидінні з УВІМКНЕНОЮ ПОДУШКОЮ БЕЗПЕКИ, інакше це може призвести до СМЕРТІ чи СЕРЬОЗНОГО ТРАВМУВАННЯ ДИТИНИ.

HU: SOHA ne használjon hátrafelé néző biztonsági gyerekülést előlről AKTÍV LÉGZSÁKKAL védett ülésen, mert a GYERMEK HALÁLÁT vagy KOMOLY SÉRÜLÉSÉT okozhatja.

HR: NIKADA nemojte koristiti sustav zadržavanja za djecu okrenut prema natrag na sjedalu s AKTIVNIM ZRAČNIM JASTUKOM ispred njega, to bi moglo dovesti do SMRTI ili OZBILJNIH OZLJEDA za DIJETE.

SL: NIKOLI ne nameščajte otroškega varnostnega sedeža, obrnjenega v nasprotni smeri vožnje, na sedež z AKTIVNO ČELNO ZRAČNO

BLAZINO, saj pri tem obstaja nevarnost RESNIH ali SMRTNIH POŠKODB za OTROKA.

SR: NIKADA ne koristiti bezbednosni sistem za decu u kome su deca okrenuta unazad na sedištu sa AKTIVNIM VAZDUŠNIM JASTUKOM ispred sedišta zato što DETE može da NASTRADA ili da se TEŠKO POVREDI.

MK: НИКОГАШ не користете детско седиште свртено наназад на седиште заштитено со АКТИВНО ВОЗДУШНО ПЕРНИЧЕ пред него, затоа што детето може ДА ЗАГИНЕ или да биде ТЕШКО ПОВРЕДЕНО.

BG: НИКОГА не използвайте детска седалка, гледаща назад, върху седалка, която е защитена чрез АКТИВНА ВЪЗДУШНА ВЪЗГЛАВНИЦА пред нея - може да се стигне до СМЪРТ или СЕРИОЗНО НАРАНЯВАНЕ на ДЕТЕТО.

RO: Nu utilizați NICIODATĂ un scaun pentru copil îndreptat spre partea din spate a mașinii pe un scaun protejat de un AIRBAG ACTIV în fața sa;

acest lucru poate duce la DECESUL sau VĂTĂMAREA GRAVĂ a COPILULUI.

CS: NIKDY nepoužívejte dětský zádržný systém instalovaný proti směru jízdy na sedadle, které je chráněno před sedadlem AKTIVNÍM AIRBAGEM. Mohlo by dojít k VÁŽNÉMU PORANĚNÍ nebo ÚMRTÍ DÍTĚTE.

SK: NIKDY nepoužívajte detskú sedačku otočenú vzad na sedadle chránenom AKTÍVNÝM AIRBAGOM, pretože môže dôjsť k SMRTI alebo VÁŽNYM ZRANENIAM DIEŤAŤA.

LT: JOKIU BŪDU nemontuokite atgal atgretos vaiko tvirtinimo sistemos sėdynėje, prieš kurią įrengta AKTYVI ORO PAGALVĖ, nes VAIKAS GALI ŽŪTI arba RIMTAI SUSIŽALOTI.

LV: NEKĀDĀ GADĪJUMĀ neizmantojiet uz aizmuguri vērstu bērnu sēdekļiņi sēdvietā, kas tiek aizsargāta ar tās priekšā uzstādītu AKTĪVU DROŠĪBAS SPILVENU, jo pretējā gadījumā BĒRNS var gūt SMAGAS TRAUMAS vai IET BOJĀ.

ET: ÄRGE kasutage tahapoolse suunatud lapseturvaistet istmel, mille ees on AKTIIVSE TURVAPADJAGA kaitstud iste, sest see võib põhjustada LAPSE SURMA või TÕSISE VIGASTUSE.

MT: QATT tuża trażżin għat-tfal li jħares lejn in-naħa ta' wara fuq sit protett b'AIRBAG ATTIV quddiemu; dan jista' jikkawża l-MEWT jew ĠRIEHI SERJI lit-TFAL.

Razen upoštevanja opozorila ECE R94.02, iz varnostnih razlogov nikoli ne nameščajte naprej obrnjenega varnostnega otroškega sedeža na sovoznikov sedež.

⚠ Nevarnost

Ne nameščajte otroškega varnostnega sedeža na sovoznikov sedež z aktivno čelno zračno blazino.

Nalepka za zračno blazino je na obeh straneh sovoznikovega senčnika.

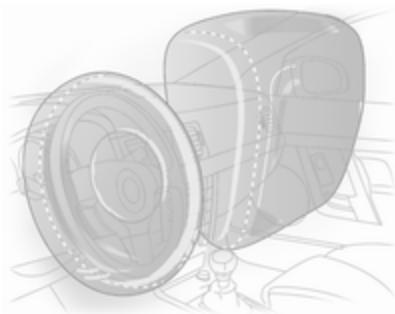
Deaktiviranje sovoznikovih varnostnih blazin ➔ 47.

Sistem sprednjih varnostnih blazin



Varnostna meha s pirotehničnim polnilcem se nahajata v volanu in v armaturni plošči na desni strani. Označene so z napisom **AIRBAG**.

Sistem sprednjih varnostnih blazin se sprožita v primeru trčenja vozila z določeno silo. Kontakt mora biti za to vključen.



Meha prestrežeta nalet teles in s tem bistveno zmanjšata možnost poškodb glave in zgornjega dela telesa.

⚠ Opozorilo

Optimalna zaščita je možna le pri sedežu v pravilnem položaju.

Položaj sedeža ⇨ 36.

Na območju dosega delovanja varnostnih blazin ne sme biti nobenega predmeta.

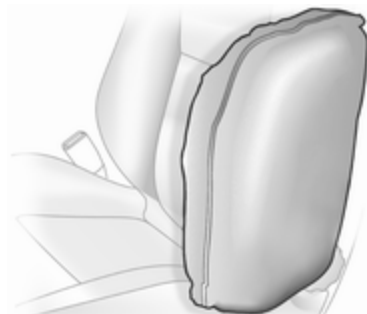
Pravilno napeljite in pripnite varnostni pas. Le na ta način je zračna blazina lahko učinkovita.

Sistem stranskih varnostnih blazin



Stranske varnostne blazine se nahajajo v naslonjalah sprednjih sedežev. Označene so z napisom **AIRBAG**.

Sistem stranskih varnostnih blazin se sproži v primeru trčenja vozila z določeno silo. Kontakt mora biti za to vključen.



To zmanjša tveganost poškodb zgornjega dela telesa in medenice pri morebitnem bočnem trčenju.

⚠ Opozorilo

Na območju dosega delovanja varnostnih blazin ne sme biti nobenega predmeta.

Opomba

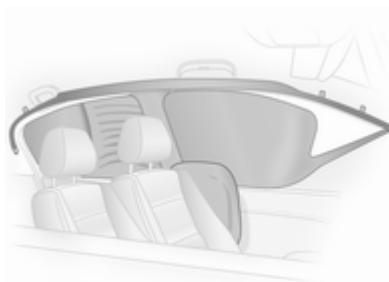
Uporabljajte te prekrivala sedežev, ki so odobrena za Vaše vozilo. Pri tem pazite, da ne prekrijete varnostnih blazin.

Varnostne zavese



Varnostne zavese se nahajajo v stropnem okviru na vsaki strani. Označene so z napisom **AIRBAG** na stropnem okviru.

Varnostni zavesi se sprožita v primeru trčenja vozila z določeno silo. Kontakt mora biti za to vključen.



To zmanjša tveganost poškodb zgornjega dela telesa pri morebitnem bočnem trčenju.

⚠ Opozorilo

Na območju dosega delovanja varnostnih blazin ne sme biti nobenega predmeta.

Obešalne kljuke na držajih na stropnem okviru uporabljajte zgolj za obešanje lahkih oblačil brez obešalnikov. V žepih oblačil ne sme biti nobene stvari.

Deaktiviranje sovoznikovih varnostnih blazin

Če nameščate otroški varnostni sedež na sovoznikov sedež, morate deaktivirati (izključiti) sovoznikove varnostne blazine (sprednja in stranska). Varnostne zavese, zategovalniki varnostnih pasov in voznikove varnostne blazine ostanejo aktivne.



Na stranici armaturne plošče je opozorilna nalepka, ki je vidna pri odprtih sovoznikovih vratih.



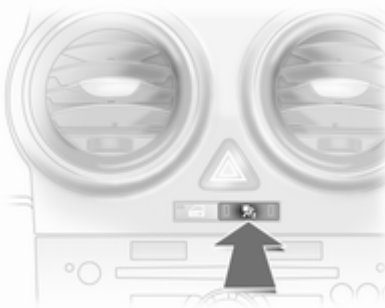
Indikator  in LED v gumbu ne sveti: varnostne blazine na sovoznikovi strani so aktivne. Prepovedana je uporaba otroškega sedeža.

Indikator  in LED v gumbu sveti: sovoznikove varnostne blazine so izklopljene in se ne bodo sprožile v primeru trka. Otroški varnostni sedeži po tabeli **Mesta za nameščanje otroških varnostnih sedežev** ⇨ 51.

Nevarnost

Ne nameščajte otroškega sedeža na sovoznikov sedež, če so varnostne blazine na sovoznikovi strani vklopljene - smrtno nevarno za otroka!

Če sedi na sovoznikovem sedežu odrasla oseba, naj ne bodo sovoznikove varnostne blazine izklopljene - smrtno nevarno!



Deaktivacija:

- Vključite kontakt; indikator  utripa.
- Pritisnite tipko  v roku 15-ih sekund in jo pridržite pritisnjeno.
- Po 2-h sekundah se zasliši potrdilni zvočni signal. Tipko  sprostite po naslednjih 4-h sekundah.

Aktiviranje:

- Vključite kontakt; indikator  utripa.
- Pritisnite tipko  v roku 15-ih sekund in jo pridržite pritisnjeno.
- Približno 2 sekundi za tem se oglasi potrdilni zvočni signal. Tipko  sprostite po naslednjih 4-h sekundah.

Sistemi zračnih blazin za sovoznikov sedež se v primeru trka lahko sprožijo le, če kontrolna lučka  ne sveti.

Stanje lahko spremenite le pri mirujočem vozilu in izključenem kontaktu.

Stanje ostane isto do naslednje spremembe.

Kontrolna lučka izklopa varnostne blazine ⇨ 83.

Opomba

Če zaženete motor, se spreminjanje nastavitev zaključí.

Če želite spremeniti nastavev, morate izključiti in ponovno vključiti kontakt.

Varovala za otroke

Otroški varnostni sedeži

Priporočamo Oplove otroške varnostne sedeže, ki so konstruirani posebej za Vaše vozilo.

Za pravilno nameščanje otroškega sedeža preberite naslednje napotke in priložena navodila za uporabo otroških varnostnih sedežev.

Upoštevajte zakonske predpise v posameznih državah. Zakon države, v kateri vozíte, lahko zahteva uporabo otroških sedežev le na določenih sedežih.

Opozorilo

Če nameščate otroški sedež na sovoznikov sedež, morajo biti sovoznikove varnostne blazine izklopljene; če niso, grozi otroku smrtna nevarnost ob sprožitvi varnostnih blazin.

To je še posebej pomembno v primeru otroških sedežev, ki so obrnjeni v obratno smer vožnje.

Deaktiviranje sovoznikovih varnostnih blazin ⇨ 47.

Nalepka za zračno blazino ⇨ 42.

Izbira ustreznega otroškega sedeža

Za pritrditev otroških varnostnih sedežev so najprimernejši zadnji sedeži.

Otrok naj bo med vožnjo obrnjen s hrbtom v smer vožnje čim dlje. Otrokova vratna vretenca so še vedno prešibka in pri trčenju doživijo manjši stres, če otrok sedi s hrbtom v smer vožnje.

Primerni so otroški varnostni sedeži, ki so v skladu z veljavnimi predpisi UN ECE. Upoštevajte državne predpise o obvezni rabi otroških varnostnih sedežev.

Prepričajte se, ali je otroški varnostni sedež, ki ga nameravate namestiti, primeren za Vaše vozilo.

Preverite, ali je otroški varnostni sedež nameščen na primerno mesto v vozilu, glejte naslednje preglednice.

Otrok naj vstopa in izstopa v vozilo, obrnjen stran od cestišča.

Če otroškega sedeža ne potrebujete, ga zavarujte z varnostnim pasom ali pa ga vzemite iz vozila.

Opomba

Na otroške varnostne sedeže ne lepите nalepk in jih ne prekrivajte z ničemer.

Otroški sedež, ki je bil izpostavljen stresom ali nesreči, morate obvezno zamenjati.

Mesta namestitve otroškega sedeža

Dovoljene opcije za nameščanje otroškega varnostnega sedeža

Težnostni in starostni razred	Na sovoznikovem sedežu		Na zadnjih stranskih sedežih	Na zadnjem sredinskem sedežu
	vklopljene varnostne blazine	izklopljene varnostne blazine		
Skupina 0: do 10 kg ali pribl. 10 mesecev	X	U ¹	U	X
Skupina 0+: do 13 kg ali pribl. 2 leti	X	U ¹	U	X
Skupina I: 9 do 18 kg ali od 8 mesecev do 4-ih let	X	U ¹	U	X
Skupina II: 15 do 25 kg ali od 3 do 7 let	X	X	U	X
Skupina III: 22 do 36 kg ali od 6 do 12 let	X	X	U	X

¹ = Če je otroški varnostni sedež zavarovan s trotočkovnim varnostnim pasom, nastavite višinsko nastavljen sedež v najvišji položaj, varnostni pas mora potekati naprej od zgornje vpenjalne točke. Nastavite nagib naslonjala sedeža po potrebi do navpičnega položaja, da zagotovite tesnost pasu na strani zaponke.

U = Univerzalen otroški sedež v kombinaciji s trotočkovnim varnostnim pasom.

X = Prepovedana uporaba otroškega varnostnega sedeža v tem težnostnem razredu.

Dovoljene opcije za nameščanje otroškega varnostnega sedeža ISOFIX

Težnostni razred	Velikostni razred	Vpetje	Na sovoznikovem sedežu	Na zadnjih stranskih sedežih	Na zadnjem sredinskem sedežu
Skupina 0: do 10 kg ali pribl. 10 mesecev	E	ISO/R1	IL	IL	X
Skupina 0+: do 13 kg ali pribl. 2 leti	E	ISO/R1	IL	IL	X
	D	ISO/R2	X	X	X
	C	ISO/R3	X	X	X
Skupina I: 9 do 18 kg ali od 8 mesecev do 4-ih let	D	ISO/R2	X	X	X
	C	ISO/R3	X	X	X
	B	ISO/F2	IL, IUUF	IL, IUUF	X
	B1	ISO/F2X	IL, IUUF	IL, IUUF	X
	A	ISO/F3	X	X	X
Skupina II: 15 do 25 kg ali od 3 do 7 let			X	IL	X
Skupina III: 22 do 36 kg ali od 6 do 12 let			X	IL	X

- IL = Ustresen za posamezna varovala ISOFIX kategorije 'posebno vozilo', 'omejena' ali 'pol-univerzalna'. Otroški varnostni sistem ISOFIX mora biti atestiran za posamezen tip vozila (ni na voljo za sovoznikov sedež pri modelu Corsa OPC).
- IUF = Primerno za otroške varnostne sisteme ISOFIX univerzalne kategorije, obrnjene v smeri vožnje, za uporabo v tem težnostnem razredu (ni na voljo za sovoznikov sedež pri modelu Corsa OPC).
- X = Uporaba otroškega varnostnega sedeža ISOFIX v tem težnostnem razredu ni dovoljena.

ISOFIX velikostni razredi in sedeži

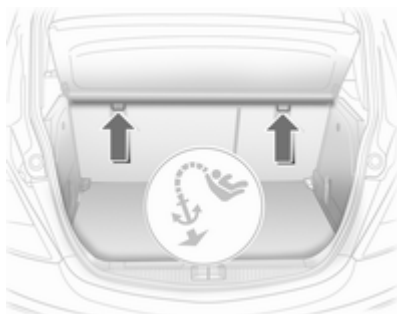
- A - ISO/F3 = Naprej usmerjen otroški varnostni sedež za otroke maksimalne velikosti v težnostnem razredu 9 do 18 kg.
- B - ISO/F2 = Naprej usmerjen otroški varnostni sedež za manjše otroke v težnostnem razredu 9 do 18 kg.
- B1 - ISO/F2X = Naprej usmerjen otroški varnostni sedež za manjše otroke v težnostnem razredu 9 do 18 kg.
- C - ISO/R3 = Nazaj usmerjen otroški varnostni sedež za otroke maksimalne velikosti v težnostnem razredu do 18 kg.
- D - ISO/R2 = Nazaj usmerjen otroški varnostni sedež za manjše otroke v težnostnem razredu do 18 kg.
- E - ISO/R1 = Nazaj usmerjen otroški varnostni sedež za mlajše otroke v težnostnem razredu do 13 kg.
- U = Univerzalen otroški sedež v kombinaciji s trotočkovnim varnostnim pasom.
- X = Prepovedana uporaba otroškega varnostnega sedeža v tem težnostnem razredu.

Otroški varnostni sedeži Isofix

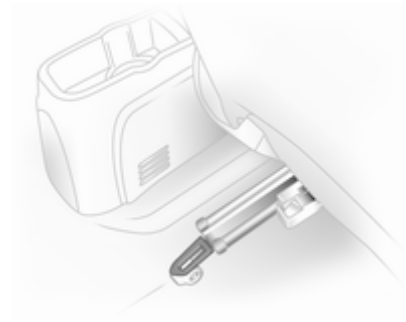


Na vpetja pritrdite le odobrene ISOFIX otroške varnostne sedeže. Pri nameščanju na pritrdilne točke ISOFIX mora biti uporabljen univerzalen otroški sedež za ISOFIX. ISOFIX vpenjalne točke so označene z etiketo na naslonjalu. Vedno preberite priložena navodila za uporabo otroških varnostnih sedežev ISOFIX!

Otroški varnostni sedeži Top-Tether



Odvisno od deželne različice opreme ima vozilo lahko dva ali tri pritrdilne obročke. Pritrdite Top-Tether otroški varnostni sedež na pritrdilna ušesca na hrbtni strani zadnjih sedežnih naslonjal in v zadnjem predelu nog poleg pritrdilnih vodil sovoznikovega sedeža. Pas mora potekati pod vzglavnikom med njegovima prečkama.



Simboli na stropni prevleki zadnjih stebrov in na vpenjalnih točkah označujejo pritrdilna ušesca za otroške varnostne sedeže.

Pri nameščanju na pritrdilne točke Top-Tether mora biti uporabljen univerzalen otroški sedež za Top-Tether.

Vedno preberite priložena navodila za uporabo otroških varnostnih sedežev Top-Tether.

Prostori za spravljane

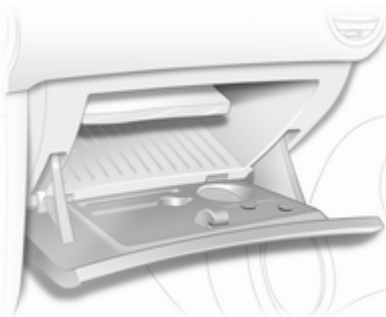
Prostori za spravljane	55
Prtljažnik	64
Sistem strešnega prtljažnika	69
Informacije o natovarjanju	70

Prostori za spravljane

⚠ Opozorilo

Ne prevažajte težkih ali ostrih predmetov v prtljažniku. Če tega ne upoštevate, se v primeru silovitega zaviranja, nenadne spremembe smeri vožnje ali prometne nesreče lahko odpre pokrov prtljažnika in predmeti poškodujejo potnike.

Sovoznikov predal



Sovoznikov predal vsebuje:

- držalo za kartice v formatu kreditne kartice
- držalo za pisalo
- držalo za žepno svetilko
- adapter ključa za zaklepanje kolesnih vijakov

Med vožnjo mora biti predal zaprt.

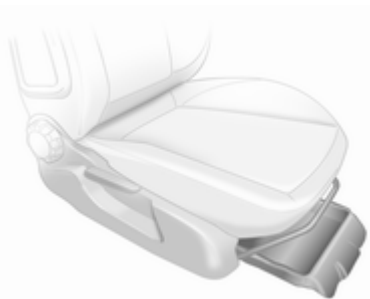
Držala za pijačo



Držalo za pijačo se nahaja v sprednjem delu sredinske konzole.

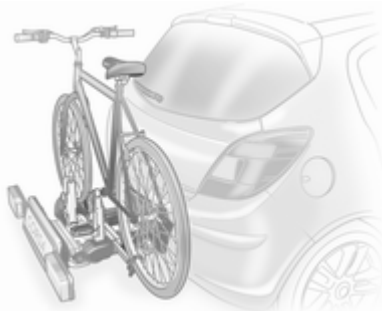
V 3-vratni izvedbi osebnega vozila se nahaja tudi na bočni strani zadnjega sedeža.

Predal pod sedežem



S prijemom izdolbljenega robu privzdignite predal in ga potegnite naprej. Maksimalna nosilnost: 1,5 kg. Zapiranje predala: potisnite ga pod sedež, da se zatakne.

Nosilec na zadku vozila



Zadnji nosilec (Flex-Fix sistem) omogoča nameščanje dveh koles na raztegljiv nosilec, ki je integriran v dno vozila. Prevoz drugih stvari ni priporočljiv.

Največja nosilnost zadnjega nosilca je 40 kg. Največja nosilnost za posamezno kolo je 20 kg.

Če zadnjega nosilca ne potrebujete, ga potisnite nazaj pod dno vozila.

Med prevozom koles ne sme biti na njih nobenih nezavarovanih predmetov.

Svarilo

Na nosilce za kolesa ne pritrjujte koles s karbonskimi gonilkami. Kolesa bi se lahko poškodovala.

Razvlek

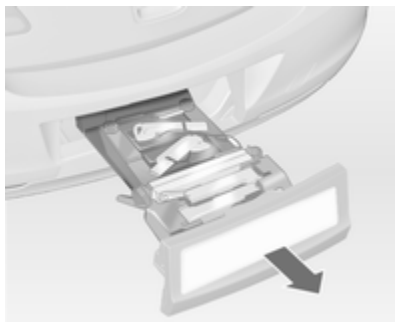
Odprite vrata prtljažnika.

⚠ Opozorilo

V območju razklapljanja sistema nosilca na zadku ne sme biti nobene osebe – nevarnost poškodb.



Potegnite zaklepni vzvod navzgor. Sistem se sprostí in izskočí iz odbijača.



Potegnite zadnji nosilec do konca navzven, da se zaskoči.

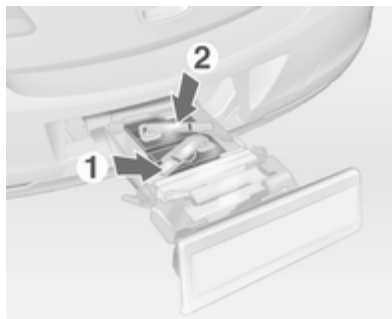
Sistema zadnjega nosilca ni možno potisniti pod odbijač, če ne potegnete zaklepnega vzvoda vnovič navzgor.

⚠ Opozorilo

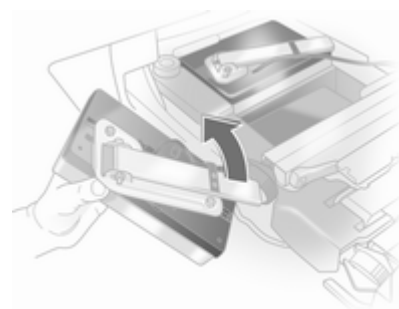
Nameščanje stvari na nosilec na zadku je dovoljeno, le če je nosilec pravilno zataknen (zavarovan). Če se nosilec ne zatakne pravilno,

ne nameščajte nanj nobenih predmetov in ga potisnite nazaj pod odbijač. Poiščite strokovno pomoč v servisni delavnici.

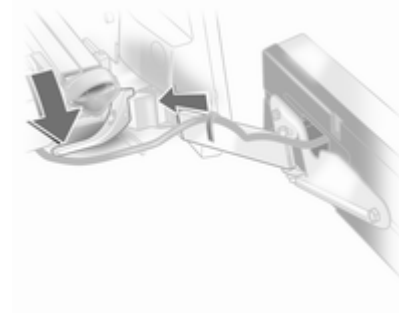
Namestitev zadnjih luči



Iz odprtín vzemite obe zadnji luči (najprej zadnjo 1 ter nato sprednjo 2).

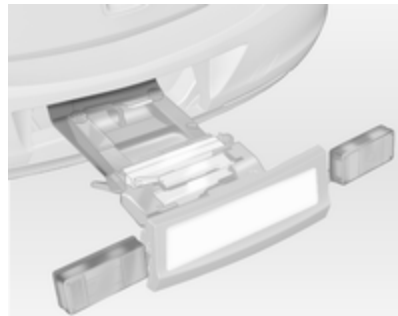


Na hrbtnem delu zadnje luči do konca odprite nosilec, dokler se ne zatakne.



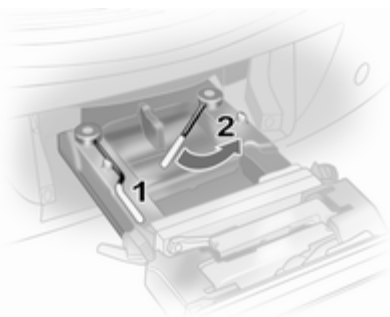
Zaporno ročico potisnite navzdol in potisnite nosilec luči v držalo, dokler se ne zaskoči.

Ta postopek ponovite še za drugo luč.



Preverite položaj ožičenja in luči, ali so pravilno nameščene in zavarovane.

Pritrditev sistema zadnjega nosilca

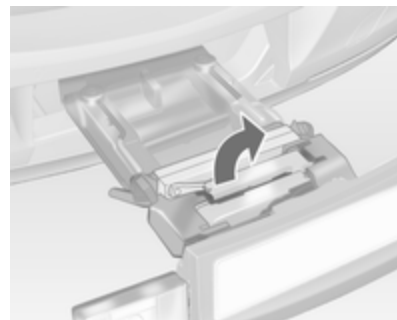


Preklopite najprej levo zaklepno ročico **1** in nato še desno **2** do blokade. Obe zaklepni ročici morata biti usmerjeni nazaj, sicer prevoz ni varen.

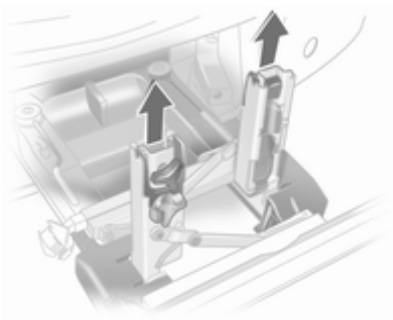
Opomba

Zaprite vrata prtljažnika.

Preklop držal za pedala

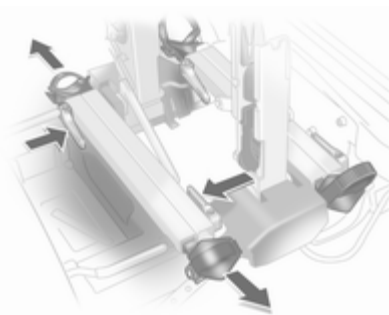


Držalo za pedalo preklopite navzgor, da se njegova diagonalna podporna prečka zaskoči.

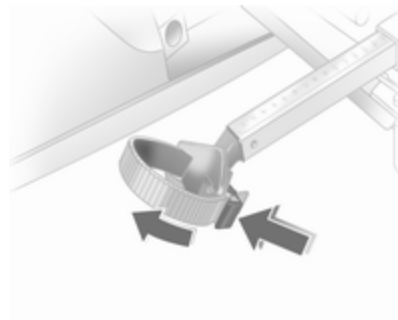


Nastavka za ojnice pedal izvlecite iz držal.

Prilagoditev sistema zadnjega nosilca za kolo

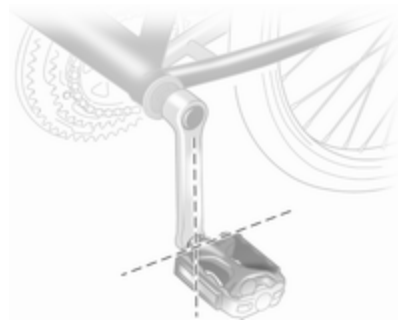


Pritisnite sprostilni vzvod in izvlecite pritrdilna vodila za zračnice.



Pritisnite sponko na držalu jermena in držalo jermena izvlecite.

Priprava kolesa za namestitev



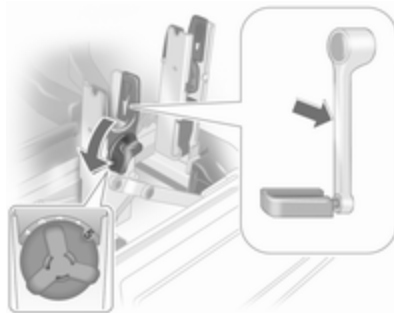
Opomba

Največja širina za ročico stopalke je 38,3 mm, največja globina pa 14,4 mm.

Zavrtite levo pedalo (ojnico brez zobatega kolesa) navpično navzdol. Stopalka levega pedala mora biti nastavljena vodoravno.

Sprednje kolo mora imeti svojo sprednjo zračnico obrnjeno v levo.

Zadnje kolo mora imeti svojo zadnjo zračnico obrnjeno v desno.

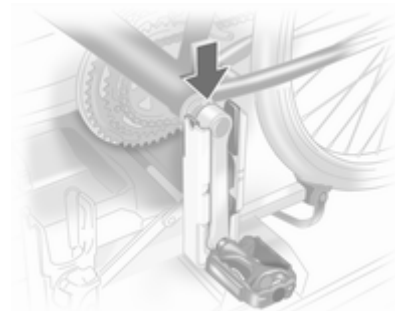
Namestitev kolesa na sistem zadnjega nosilca

Z vrtljivo ročico na držalu pedala prilagodite nosilni vložek tipu (izstopanju) ojnice pedala primerno.

V primeru koles z ravnimi ojnici pedal obrnite vložek za pedal navzven (položaj 5).



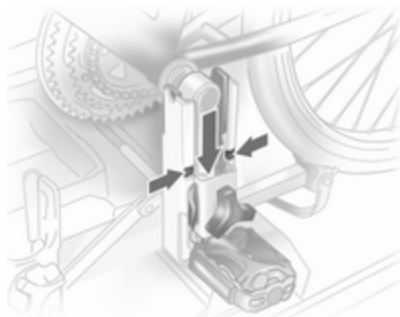
V primeru koles z izbočenimi ojnici pedal obrnite vložek za pedal navznoter (položaj 1).



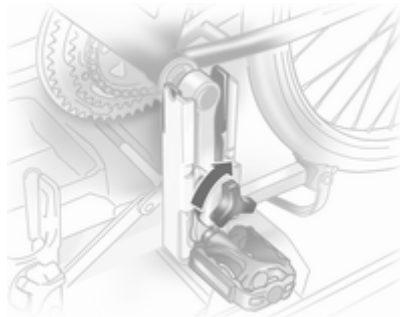
Postavite kolo na nosilec. Ojnico pedala vstavite v odprtino v držalu za pedalo, kot je prikazano na zgornji sliki.

Svarilo

Pazite, da se pedalo ne stika s površino zadnjega nosilca. Sicer se med prevozom lahko poškoduje komplet zobatih koles.



Vstavite nastavek za gonilko v držalo za pedal od zgoraj in ga potisnite navzdol do spodnjega roba zobniškega prenosa.



Pritrdite ojnico pedala z obračanjem pritrdilnega vijaka na nastavku za ojnico.



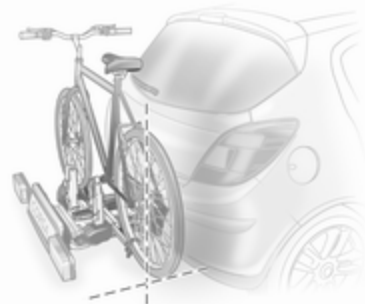
Pritrdilna vodila namestite tako, da je kolo približno vodoravno. Razmak med pedalom in vrati prtljažnika mora biti najmanj 5 cm.

Obe zračnici morata biti v pritrdilnih vodilih.

Svarilo

Obvezno izvlecite vdolbine za kolesa toliko, da lahko vanje položite obe kolesi. V nasprotnem

primeru ni zagotovljena vodoravna vgradnja kolesa. Če tega ne upoštevate, se lahko kolesa poškodujejo zaradi vročega izpuha.

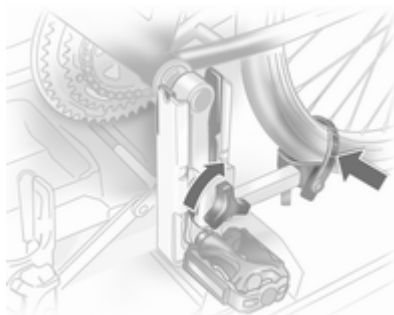


Kolo namestite longitudinalno glede na vozilo: Popustite vijak nastavka za ojnico pedala.

Nastavite kolo pokonci z vrtljivo ročico na držalu pedala.

Če se kolesi dotikata, nastavite primeren položaj koles z nastavljanjem pritrdilnih vodil za

zračnice in z vrtljivo ročico na držalu pedala. Pazite tudi, da bo med kolesom in vozilom primeren razmak.



Pritegnite vijak na nastavku za gonilko z roko.

Obe zračnici obeh koles zavarujte v pritrdilnih vodilih z jermeni.

Preverite, ali sta kolesi dobro pritrjeni.

Svarilo

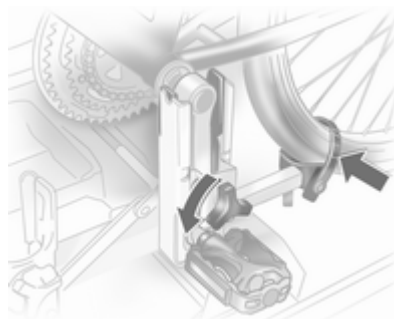
Zagotovite, da je odmik med kolesom in vozilom najmanj 5 cm. Po potrebi sprostite krmilo in ga obrnite na stran.

Označite in zabeležite si nastavljene položaje pritrdilnih vodil in vrtljive ročice na držalu pedala za vsako kolo. Pravilna predpriprava bo olajšala nameščanje koles.

Opomba

Za večjo vidnost je priporočljivo pritrčiti opozorilni znak na zadnje kolo.

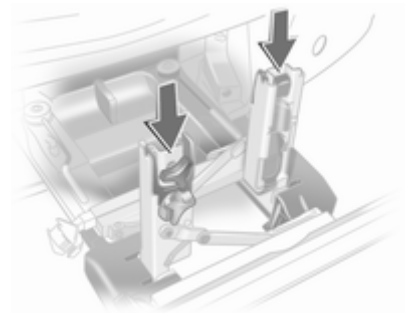
Odstranitev koles z zadnjega nosilca



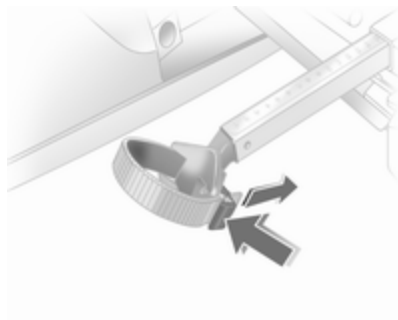
Popustite jermena na obeh zračnicah.

Pridržite kolo, popustite pritrdilni vijak nastavka za ojnico pedala, nato nastavek izvlecite.

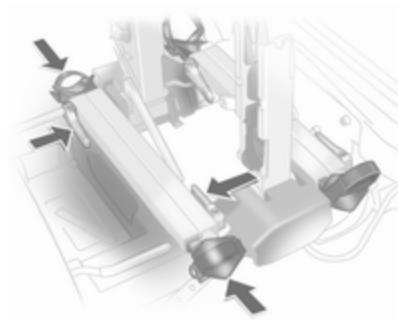
Zlaganje in pospravljanje zadnjega nosilca



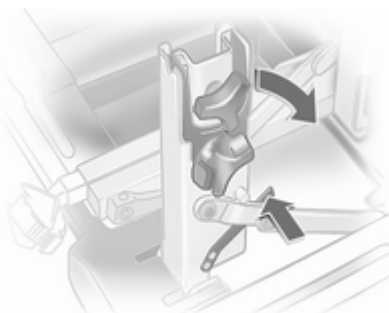
Nosilca ročic pedal potisnite v odprtini za ročice pedal, kot kaže slika.



Vstavite nosilec jermena in ga potisnite do konca navzdol.



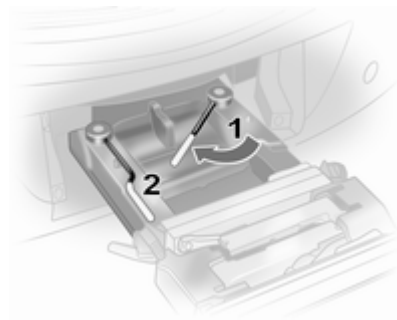
Pritisnite sprostilveni vzvod in potisnite pritrdilna vodila za zračnice do blokade.



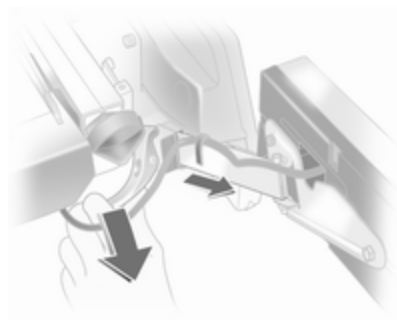
Sprostite zaklopec na diagonalni podporni prečki držala za pedalo in obe držali preklopite navzdol.

⚠ Opozorilo

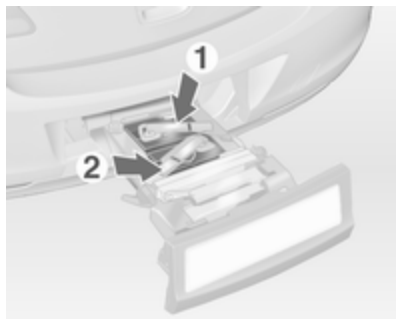
Nevarnost pripiranja!



Preklopite najprej desno zaklepno ročico (1) navznoter in nato še levo (2), da se zatakne v svojem držalu.



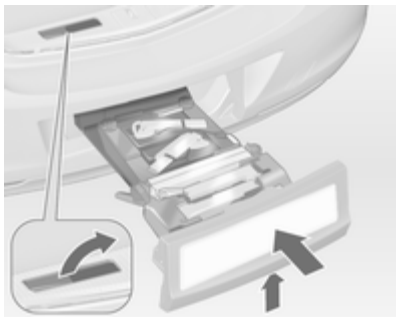
Zaklopec potisnite navzdol in potegnite oba nosilca luči iz sidrišč.



Preklopite nosilca na hrbtnem delu luči navznoter.

Najprej vstavite zadnjo luč spredaj (1), nato zadnjo luč zadaj (2) v odprtini ter potisnite navzdol do blokade. Električno vezje napeljite v vodilih, da ne pride do poškodb.

Odprite vrata prtljažnika.



Potisnite zaklepni vzvod navzgor in zadržite. Sistem rahlo dvignite in ga potisnite v odbijač, da se zaskoči.

Vrnite sprostilno ročico v prvotni položaj.

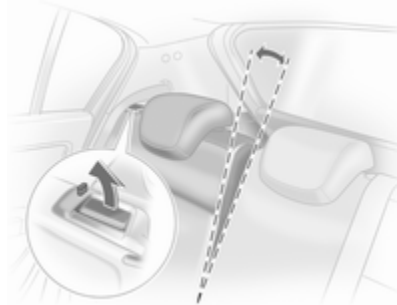
⚠ Opozorilo

Če sistema ne morete pravilno montirati, poiščite servisno delavnico.

Prtljažnik

Povečanje prtljažnika

Zadnje sedežno naslonjalo je lahko v enem ali v dveh delih; lahko ga pritrdite (zavarujete) v zgornjem položaju pri prevozu dolgih predmetov.



Potegnite sprostitveni vzvod, potisnite naslonjalo naprej v navpični položaj in tu pritrdite.

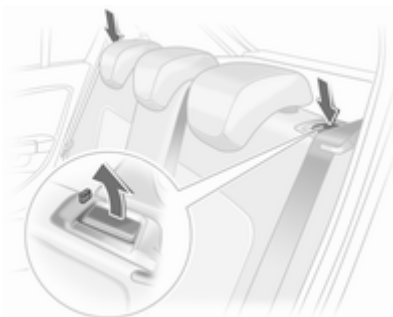
Pri sproščenem (nezavarovanem) naslonjalu je poleg sprostitvenega vzvoda vidna rdeča oznaka. Naslonjalo je zavarovano le, če rdeča oznaka ni vidna.

Če je naslonjalo dvodelno, odklenite ustrezno stran ali odklenite obe strani pri enodelnem naslonjalu.

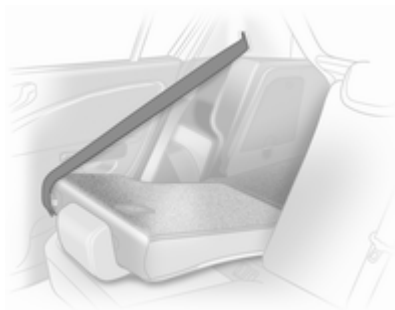
Preklop naslonjal zadnjih sedežev

Po potrebi odstranite prekrivalo prtlačnika.

Potisnite vzglavnike navzdol s pritiskom sponke.



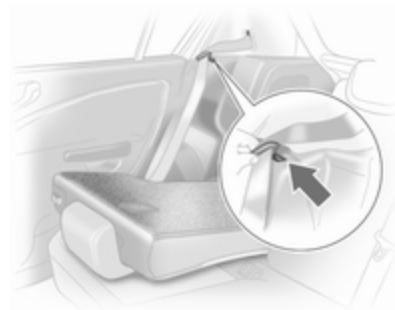
Varnostne pasove napeljite skozi stranska vodila, da jih po nesreči ne priprete in poškodujete. Pri preklapljanju sedežnih naslonjal, potegnite z njimi skupaj tudi varnostne pasove.



Sprostite sedežno naslonjalo (enojno ali dvojno) s pritiskom sprostitvenega vzvoda in ga spustite (preklopite) na sedež.

Če je naslonjalo dvodelno, odklenite ustrezno stran ali odklenite obe strani pri enodelnem naslonjalu.

Če nameravate natovarjati vozilo skozi zadnja vrata, iztaknite varnostni pas iz vodila, ga navijte navzgor in vstavite njegovo sponko v stransko držalo.



Dvignite zadnje sedežno naslonjalo v pokončni položaj in pustite, da se zaklepni mehanizem na obeh straneh zatakne v zavarovan položaj. Ko so sedežna naslonjala zaklenjena, rdeča oznaka ne sme biti vidna.

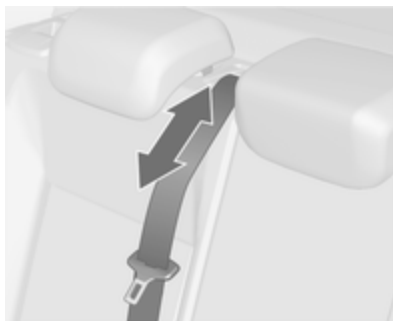
Zadnje naslonjalo se zaskoči v dveh položajih.

Ne vlecite varnostnega pasu pri postavljanju sedežnih naslonjal v pokončni položaj.

Namestite prekrivalo prtljažnika.

⚠ Opozorilo

Vozite le, če so sedežna naslonjala zaskočena v nastavljenem položaju. Sicer je nevarnost telesnih poškodb ali materialne škode veliko večja v primeru silovitega zaviranja ali trka.



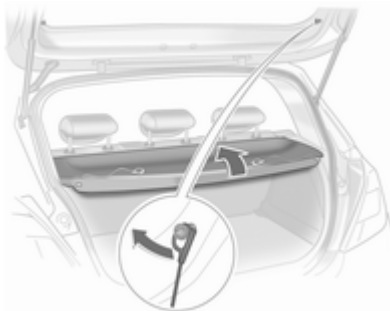
Varnostni pas sredinskega sedeža se lahko blokira, če so naslonjala prehitro preklapljena navzgor. Za

deblokiranje navijalca potisnite pas v ali pa ga povlecite iz navijalca pribl. 20 mm ter ga sprostite.

Prekrivalo tovornega prostora

Na prekrivalo ne odlagajte predmetov.

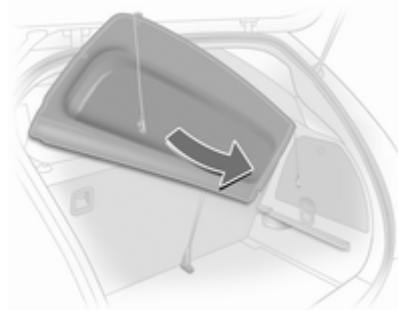
5-vratna izvedba osebnega vozila



Dvignite prekrivalo, da se iztakne in ga odstranite.

Namestite ga v obratnem vrstnem redu.

3-vratna izvedba osebnega vozila



Dvignite prekrivalo, da se iztakne in ga pod kotom odstranite.

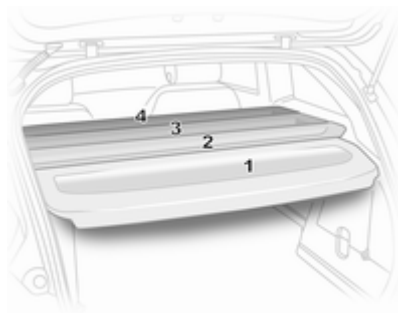
Namestite ga v obratnem vrstnem redu.

Spravljanje

Ko je prtljažnik polno naložen, pospravite prekrivalo za zadnjimi sedežnimi naslonjali:

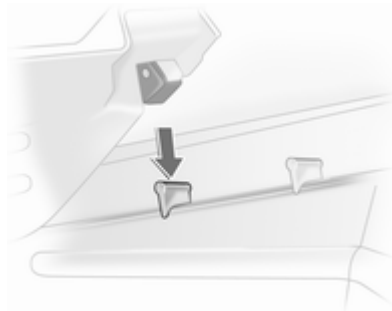
Dvignite zadnji del prekrivala, da se iztakne, ga vstavite v vodila za sedežnimi naslonjali in potisnite navzdol.

Van



Prekrivalo prtljažnika se sestoji iz štirih segmentov, ki jih lahko posamično namestite in/ali odstranite.

Zadnji segment (1) se namesti/ odstrani na isti način kot pri 3-vratni sedan izvedenki osebnega vozila
↪ 66.

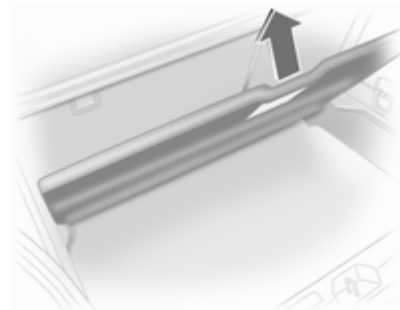


Za dviganje ostalih treh segmentov (zaporedje 2 do 4) - segment privzdignite na zadnjem delu, iztaknite, obrnite in odstranite.

Segmente namestite v zaporedju 4 do 1. Segment zataknete v odprtinah na stranici.

Segmenti se prekrivajo na stičnih točkah v prekritem (zaprtem) stanju.

Pokrov talnega prostora za spravlanje

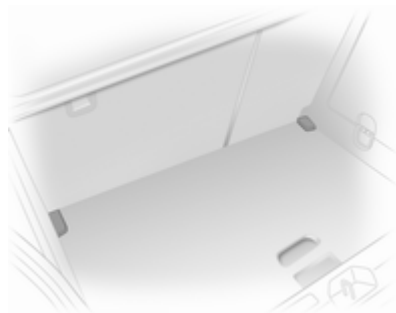


Dvojna (premična) tla prtljažnika lahko vstavite v prtljažnik v dveh položajih:

- neposredno pod prevleko prostora rezervnega kolesa ali talno oblogo ali,
- v zgornje odprtine v prtljažniku.

Odstranitev: dvignite premična tla s pomočjo ročice in jih potegnite nazaj.

Vstavitev: potisnite premična tla v ustreznih vodilih naprej, nato jih spustite.



Če so montirana v zgornjem položaju, lahko prostor med tlemi in pokrovom rezervnega kolesa uporabite kot dodaten prostor za spravljane.

V tem položaju (če so sadnja sedežna naslonjala preklopljena naprej) pridobite skoraj popolnoma ravno tovorno podlago.

Dvojna (premična) tla prtljažnika prenesejo največ 100 kg prtljage.

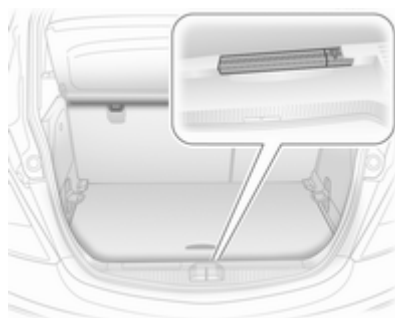
V izvedenkah s kompletom za popravilo pnevmatik: prostor za rezervno kolo je uporaben kot dodaten prostor za spravljane.

Pritrdilna ušesca



Pritrdilna ušesca so namenjena za pritrdjevanje prtljage in predmetov, da ne drsijo po prtljažniku z uporabo pritrdilnih jermen ali tovarne mreže.

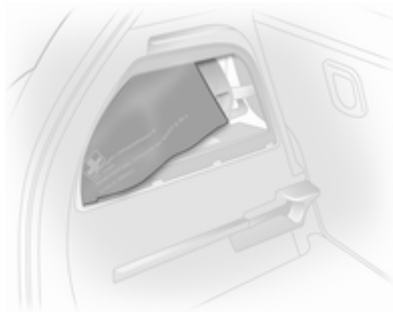
Opozorilni trikotnik



Opozorilni trikotnik shranjujte v prtljažniku na zadnji steni prtljažnika. Najprej vstavite trikotnik v odprtino na levi strani in nato v vodilo na desni strani.

Odstranitev opozorilnega trikotnika: privzdignite najprej desno stran trikotnika in ga izlecite iz odprtine proti desni.

Pribor za prvo pomoč



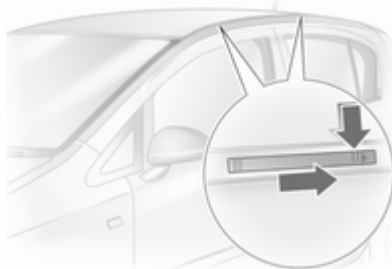
Pribor za prvo pomoč (blazino) pospravite v prostor v levi steni prtljažnika.

Za odpiranje prostora iztaknite pokrov in ga odprite.

Sistem strešnega prtljažnika

Strešni prtljažnik

Zaradi varnostnih razlogov in preprečitve poškodb strehe uporabljajte izključno le sisteme strešnih prtljažnikov, ki so izdelani za Vaše vozilo.



Upoštevajte navodila za montažo. Če strešnega prtljažnika ne potrebujete, ga snemite.

Nameščanje na izvedenkah brez sončne strehe

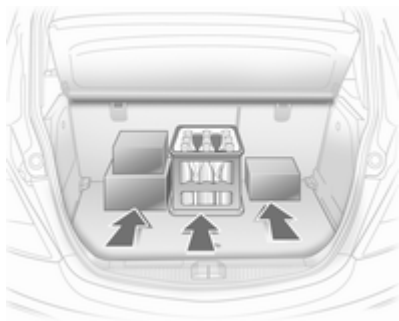
Pokrovčke strešnih nosilcev potisnite navzdol in nazaj s ključem za pokrovčke ventilov ⇨ 177.

Nameščanje na izvedenkah s sončno streho

Odprite pokrovčke vpenjalnih točk strešnega prtljažnika: potisnite jih v smer puščice (npr. s kovancem) in odstranite navzgor. Zapiranje pokrovčkov vpenjalnih točk strešnega prtljažnika: pokrovček vstavite na sprednjem delu in ga spnite na zadnjem delu.

Strešni prtljažnik namestite na ustrezne pritrdilne točke; glejte priložena navodila sistema strešnega prtljažnika.

Informacije o natovarjanju



- Težke predmete naložite na sprednji del tovornega prostora, kolikor je to mogoče. Sedežna naslonjala naj bodo varno zataknjena. Pri nalaganju predmetov enega na drugega naj bodo težji predmeti vedno spodaj.
- Težje predmete zavarujte s pritrdilnimi jermeni na pritrdilna ušesca.
- Zavarujte tovor v prtljažniku, da ne drsi.

- Če prevažate predmete v prtljažniku, morajo biti naslonjala zadnjih sedežev zavarovana v zgornjem položaju.
- Ne dovolite, da tovor štrli prek sedežnih naslonjal.
- Nikdar ne polagajte predmetov na prekrivalo prtljažnika ali na armaturno ploščo in ne prekrivajte senzorja na vrhu armaturne plošče.
- Tovor ne sme ovirati voznikovega gibanja ter uporabe pedalov, ročne zavore in prestavne ročice. V potniški prostor ne spravljajte nezavarovanih predmetov.
- Izogibajte se vožnji z odprtim pokrovom prtljažnika.

Opozorilo

Vedno se prepričajte, ali je tovor v vozilu zavarovan. Sicer utegne nezavarovano ležeče predmete metati v vozilu - nevarnost telesnih poškodb in materialne škode.

- Masa koristnega tovora (obtežbe) je razlika med dovoljeno skupno

maso (glejte tipsko ploščico  205) in osnovno maso praznega (za vožnjo pripravljenega) vozila po smernici EU.

Za izračun koristnega tovora vnesite podatke svojega vozila v tabelo na začetku teh Navodil za uporabo.

Po smernici EU - za vožnjo pripravljeno vozilo z maso voznika (68 kg), maso prtljage (7 kg) in vseh tekočin (rezervoar goriva 90 % poln).

Opcijska in dodatna oprema povečata maso praznega vozila.

- Tovor na strehi med vožnjo poveča občutljivost vozila na veter ter poslabša krmilne zmogljivosti vozila zaradi povišanja njegove težiščne točke. Porazdelite tovor enakomerno po strehi in ga primerno pritrdite z jermeni. Tlak v pnevmatikah in hitrost prilagodite obremenitvi primerno. Pogosto preverite in pritegnite pritrdilne trakove.

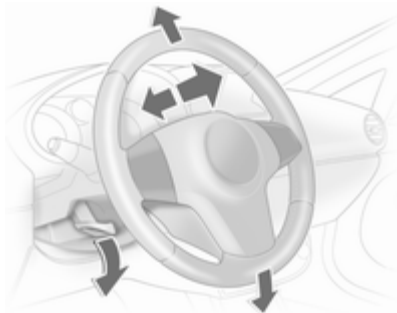
Ne vozite hitreje od 120 km/h.

Maksimalna obremenitev strehe:
75 kg. Obremenitev strehe je
seštevek mase strešnega
prtljažnika in mase tovora na strehi.

Instrumenti in upravni elementi

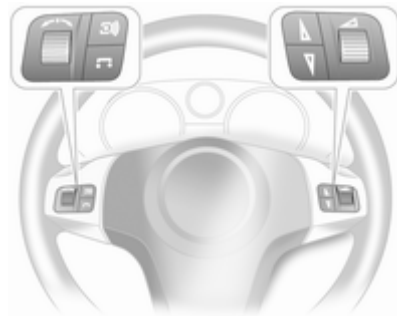
Upravni elementi	72
Kontrolne lučke, indikatorji in merilniki	78
Informacijski prikazovalniki	89
Opozorila in obvestila o vozilu	93
Potovalni računalnik	94
Osebnostne nastavitve vozila	98

Upravni elementi Nastavitev volana



Sprostite ročico, nastavite volan, zatakните ročico v zavarovan položaj. Volana ne nastavljajte pri premikajočem vozilu in/ali blokiranim volanu.

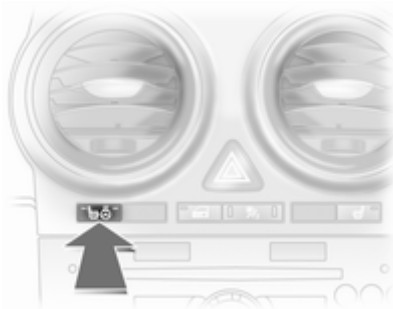
Upravna stikala na volanu



Infotainment sistem in Info-Display lahko upravljate tudi s stikali na volanu.

Nadaljnje informacije v navodilih za uporabo Infotainment sistema.

Ogrevan volanski obroč



Aktivirajte ogrevanje v kombinaciji z ogrevanjem sedeža s pritiskanjem gumba   enkrat ali večkrat pri vključenem kontaktu.

LED  sveti: vključeno ogrevanje voznikovega sedeža.

LED  in  v stikalu sveti: vključeno ogrevanje voznikovega sedeža in volanskega obroča.

LED  sveti: vključeno ogrevanje volanskega obroča.



Med delovanjem motorja in funkcije Autostop je volanski obroč ogrevan na področjih, prikazanih na ilustraciji.

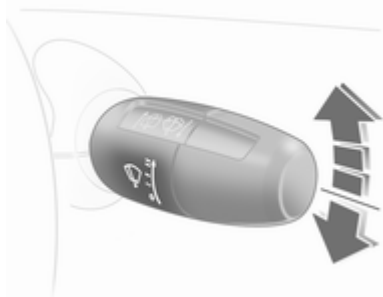
Hupa



Pritisnite .

Brisalci/naprava za pranje vetrobranskega stekla

Brisalci vetrobranskega stekla



Stikalo se po uporabi vrne v izhodiščni položaj.

- == = hitro zvezno brisanje
- = počasno zvezno brisanje
- = intervalno brisanje
- = izklop

Za en zamah brisalcev (pri izklopljenih brisalcih) potisnite stikalo navzdol.

Za prehod skozi stopnje brisalcev pritisnite stikalo prek točke upora in pridržite. V položaju ○ se oglasi zvočni signal.

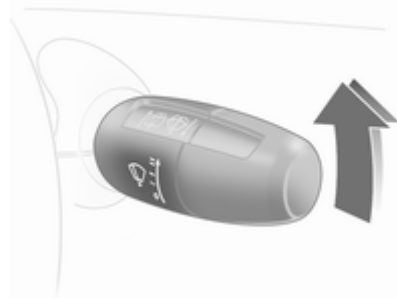
Ne uporabljajte brisalcev pri poledenem vetrobranskem steklu. V avtopralnici jih izklopite.

Nastavljiv interval brisanja

Nastavitev dolžine intervala brisanja od 2-h do 15-ih sekund: Vključite kontakt, potisnite stikalo iz položaja ○ navzdol, počakajte na želeno dolžino intervala ter potisnite stikalo v položaj za intervalno brisanje --.

Po vključitvi kontakta in preklopu ročice na -- je interval nastavljen na 6 sekund.

Samodejno brisanje s senzorjem za dež



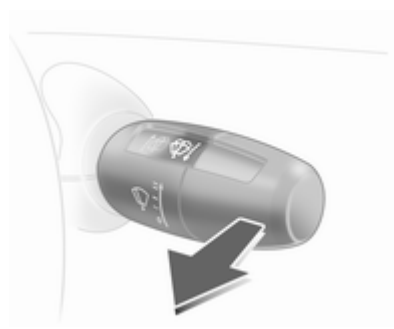
-- = Samodejno brisanje s senzorjem za dež

Senzor za dež zazna količino vode na vetrobranskem steklu in samodejno uravnava čas med zamahi brisalcev.



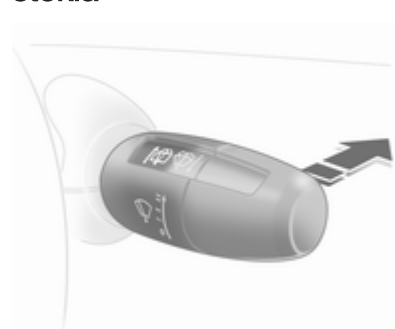
V območju senzorja ne sme biti prahu, umazanije ali ledu.

Naprava za pranje vetrobranskega stekla



Potegnite stikalo. Šobe poškropijo vetrobransko steklo, obenem brisalci nekajkrat obrišejo steklo.

Brisanje/pranje zadnjega stekla



Ročico potisnite naprej. Brisalec briše zadnje steklo v intervalih. Izklop brisalca: ročico potisnite še enkrat naprej.

Brisalca ne uporabljajte pri poledenelem zadnjem steklu.

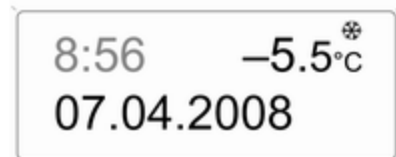
V avtopralnici jih izklopite.

Če pridržite ročico pritisnjeno, se vklopi pranje zadnjega stekla.

Pri vključenih sprednjih brisalcih in vklopljeni vzvratni prestavi se samodejno vključi tudi zadnji brisalec.

Funkcijo lahko aktivirate ali deaktivirate. Osebné nastavitve vozila ⇨ 98.

Zunanja temperatura



20001

Padec temperature je prikazan takoj, povišanje pa z zakasnitvijo.

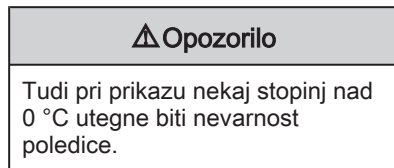
Pri padcu zunanje temperature pod 3 °C se na ❄ ali Triple-Info-Display pojavi simbol Board-Info-Display kot opozorilo o nevarnosti poledice.

Simbol ❄ ne izgine z zaslona, dokler se temperatura ne dvigne nad 5 °C.



20002

Pri vozilih z Graphic-Info-Display ali Colour-Info-Display se na zaslonu pojavi opozorilo o morebitni poledici. Pod -5 °C ni na zaslonu nobenega opozorila.



Ura

Ura in datum sta prikazana na Info-Display.

Graphic-Info-Display,
Colour-Info-Display ⇨ 89.

Nastavitev datuma in ure na Triple-Info-Display



20003

Infotainment sistem mora biti izklopljen. Aktiviranje nastavitvenega načina s pritiskom tipke  2 sekundi. Utripajočo vrednost nastavite s tipko . Tipko  uporabite za izbiro naslednje enote (vrednosti) in za izhod iz nastavitvenega načina.

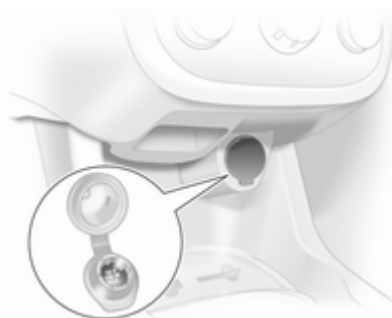
Samodejno sinhroniziranje ure

RDS signal večine VHF oddajnikov nastavi uro samodejno, kar je označeno s simbolom  na zaslonu.

Nekateri oddajniki ne pošiljajo točnega časovnega signala. V teh primerih priporočamo, da izključite samodejno nastavitve ure.

Vključite nastavitveni način; naj utripa leto. Pridržite pritisnjeno tipko  za 3 sekunde, dokler ne prične na zaslonu utripati  in se pojavi "RDS TIME". Funkcijo lahko vključite (RDS TIME 1) ali izključite (RDS TIME 0) s tipko . Zapustite nastavitveni način s tipko .

Električne vtičnice



Električna vtičnica se nahaja v sredinski konzoli.

Svarilo

Ne poškodujte dodatne vtičnice z uporabljanjem neprimernih vtikačev.

Če motor ne obratuje, utegne poraba električnega toka pri vklopljeni dodatni električni opremi izprazniti akumulator. Maksimalna poraba moči ne sme presegati 120 vatov. V

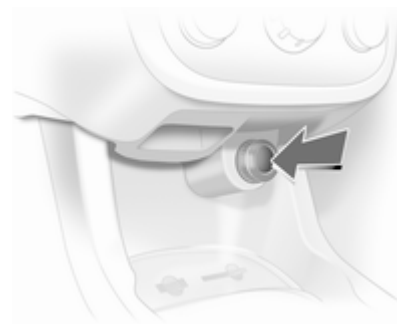
vtičnice ne vklopljajte dostavnikov električne energije, npr. polnilcev ali baterij.

Električna oprema, priključena v vtičnico mora glede elektromagnetne združljivosti ustrezati normativom DIN VDE 40 839.

Če uporabljate komplet za popravilo pnevmatik, ne priklaplajte na električno vtičnico nobenih drugih porabnikov istočasno.

Sistem Stop-start ⇨ 121.

Vžigalnik



Vžigalnik se nahaja v sredinski konzoli.

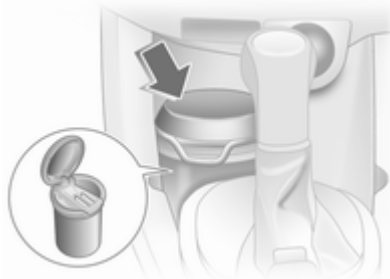
Vžigalnik pritisnite navznoter. Vžigalnik se samodejno izklopi in izskoči iz ležišča, ko je spirala razžarjena. Vžigalnik izvlecite.

Pepelniki

Svarilo

Namenjen je le za otresanje pepela, nikakor ne za goreče ali tleče odpadke.

Prenosni pepelnik



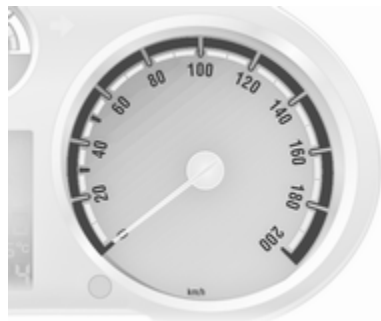
Prenosni pepelnik lahko postavite v držalo za pijačo. Za uporabo odprite pokrov.

Kontrolne lučke, indikatorji in merilniki

Instrumentna plošča

Za kontrolo delovanja se pri nekaterih verzijah pri vključitvi kontakta kazalci merilnikov za kratek čas dvignejo do končnega položaja.

Merilnik hitrosti



Prikazuje hitrost vozila.

Opozorilo o omejitvi hitrosti

V primeru funkcije "Osebnе nastavitve ključa", **P6** lahko določite hitrost, pri kateri naj se oglasi opozorilni zvočni signal za vsak ključ posebej. Če je določena hitrost presežena, se oglasi opozorilni signal. Osebnе nastavitve vozila ↗ 98.

Števec prevoženih kilometrov



Spodnja linija prikazuje skupno prevožene kilometre.

Števec dnevno prevoženih kilometrov

Zgornja linija prikazuje število prevoženih kilometrov od zadnje ponastavitve.

Ponastavitev števca: pri vključenem kontaktu pridržite resetirni gumb pritisnjen nekaj sekund.

Merilnik vrtljajev motorja



Prikazuje hitrost motorja.

V vseh prestavah vozite s čim nižjim številom vrtljajev.

Prestavite navzgor, ko vas na to opozori indikator ▲ ↗ 85.

Svarilo

Kazalec v rdečem območju: prekoračitev dovoljene hitrosti motorja. Nevarnost za motor!

Merilnik količine goriva



Prikazuje preostalo količino goriva ali tlak plina v rezervoarju (odvisno od uporabljenega goriva).

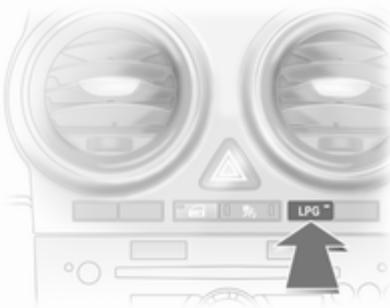
Če je količina goriva premajhna, sveti kontrolna lučka . Če lučka utripa, dolijte gorivo takoj.

Pri delovanju na utekočinjen naftni plin (UNP) sistem v primeru izpraznitve plinskih jeklenk samodejno preklopi na bencin ⇨ 80.

Rezervoarja goriva nikoli ne izpraznite do suhega!

Zaradi ostanka goriva v rezervoarju bo količina goriva, ki jo dotočite, manjša od dejanske prostornine rezervoarja.

Izbirnik goriva



S pritiskom gumba **LPG** preklapljate med pogonom na bencin in pogonom na utekočinjen naftni plin. Stanje LED-lučk  opozarja na trenutni način delovanja.

- | | |
|--|---|
|  izključeno | = pogon na bencin |
|  sveti | = pogon na utekočinjen naftni plin |
|  utripa | = preklon ni mogoč, ene vrste goriva je zmanjkalo |

Takoj, ko se jeklenke za utekočinjen naftni plin izpraznijo, sistem samodejno preklopi na bencinski pogon, dokler ne izključite kontakta.

Pogon na utekočinjen naftni plin ⇨ 140.

Prikazovalnik servisnih intervalov



Sporočilo **InSP** se pojavi, ko nastopi čas za redni pregled. Podrobnejše informacije ⇨ 201.

Prikazovalnik menjalnika



Položaj izbirne ročice ali način delovanja je prikazan na prikazovalniku menjalnika.

- P** = Parkirni položaj avtomatskega menjalnika
- R** = Vzratna prestava
- N** = Nevtralno - prosti tek
- A** = Robotiziran ročni menjalnik v samodejnem režimu
- D** = Vozni položaj

- 1, 2** = Vključena prestava avtomatskega menjalnika
- 1 - 5** = Vključena prestava robotiziranega ročnega menjalnika v ročnem režimu

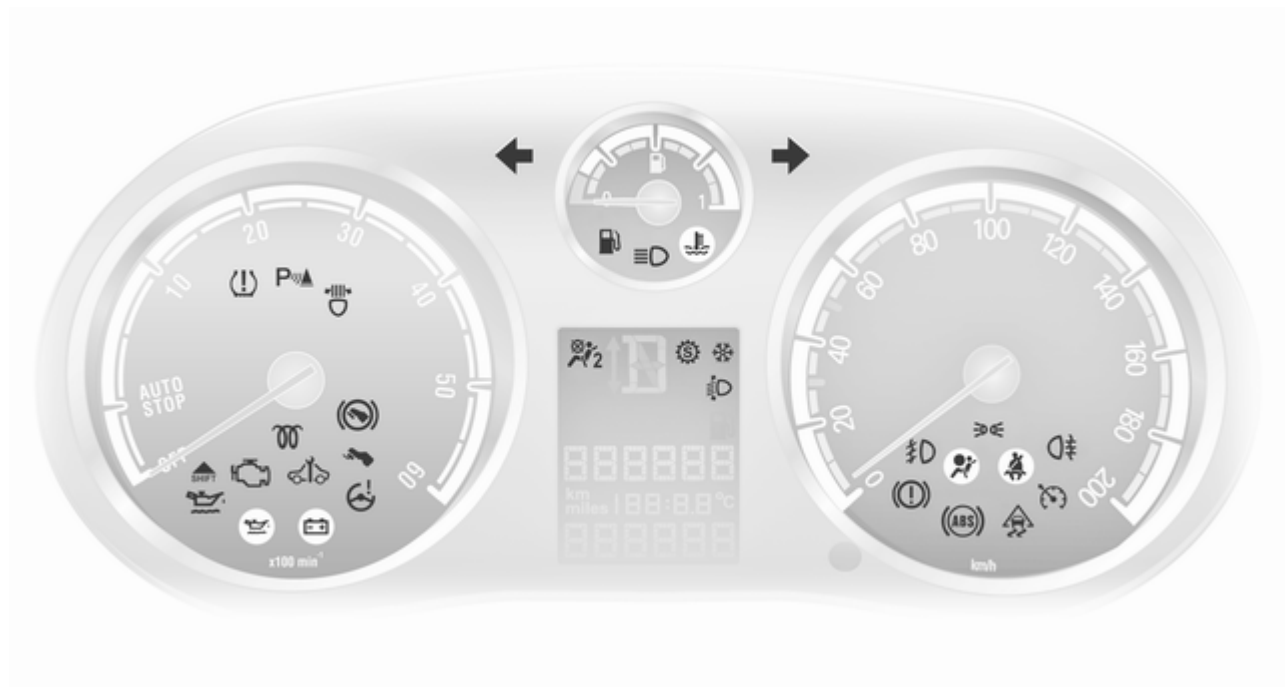
Kontrolne lučke

Tukaj so opisane vse kontrolne lučke, ki pa niso prisotne v vseh tipih vozil. Opis ustreza vsem tipom instrumentov. Pri vključitvi kontakta večina kontrolnih lučk zasveti za nekaj sekund v znamenje samopreverjanja.

Barve kontrolnih lučk označujejo:

- rdeča = nevarnost, pomemben indikator
- rumena = opozorilo, svarilo, motnje
- zelena = potrditev vklopa
- modra = potrditev vklopa

Pri vključenem ogrevanju sveti kontrolna lučka na instrumentni tabli



Smernik

↔ sveti ali utripa zeleno.

Sveti

Lučka sveti pri vklopljenih parkirnih lučeh.

Utripa

Kontrolna lučka utripa, če so vklopljeni smerniki ali opozorilno utripanje.

Hitro utripanje: izpad enega izmed smernikov ali dotične varovalke ali smernika na priklopi.

Zamenjava žarnic ↔ 160. Varovalke ↔ 173. Smerniki ↔ 104.

Opozorilna lučka za pripenjanje varnostnega pasu

⚠ sveti ali utripa rdeče.

Sveti

Po vključitvi kontakta lučka sveti, dokler si ne pripnete varnostnega pasu.

Utripa

Po speljevanju, dokler se ne pripnete z varnostnim pasom.

Pripenjanje varnostnega pasu ↔ 40.

Sistem varnostnih blazin in zategovalnikov varnostnih pasov

⚠ sveti rdeče.

Pri vklopu kontakta zasveti lučka in sveti še 4 sekunde ter nato ugasne. Če lučka pri vključitvi kontakta ne zasveti, če po 4 sekundah ne ugasne ali če zasveti med vožnjo, je to znak za motnje v sistemu zategovalnikov pasov in varnostnih blazin. V tem primeru utripa tudi LED v gumbu ⚠. V tem primeru se zategovalniki pasov in varnostne blazine pri morebitnem trčenju ne utegnejo sprožiti.

Sprožitev zategovalnikov varnostnih pasov ali varnostnih blazin je označena stalnim svetlenjem kontrolne lučke ⚠.

⚠ Opozorilo

Napako dajte nemudoma odpraviti strokovnjakom v servisni delavnici.

Sistem varnostnih blazin, zategovalniki varnostnih pasov ↔ 42, ↔ 39.

Deaktiviranje sovoznikovih varnostnih blazin

⚠ sveti skupaj z LED indikatorjem v gumbu ⚠: izklopljene varnostne blazine ↔ 47.

⚠ utripa: sistem je možno aktivirati ali deaktivirati v roku 15-ih sekund po vključitvi kontakta ↔ 47.

Sistem polnjenja

🔋 sveti ali utripa rdeče.

Sveti pri vključenem kontaktu in kmalu po zagonu motorja ugasne.

Če lučka zasveti med obratovanjem motorja

Zaustavite vozilo in izključite motor. Akumulator se ne polni. Hlajenje motorja utegne biti moteno. Pri dizelskih motorjih utegne priti do izgube učinka servo zavore. Poiščite strokovno pomoč v servisni delavnici.

Utripa med zaganjanjem ali po zagonu motorja

Akumulatorju je padla napetost. Dajte električni sistem na pregled strokovnjaku.

Kontrolna lučka emisije motorja

 sveti ali utripa rumeno.

Sveti pri vključenem kontaktu in kmalu po zagonu motorja ugasne.

Če lučka zasveti med obratovanjem motorja

Motnje v sistemu kontrole izpuha. Dovoljene vrednosti emisije utegnejo biti presežene. Nemudoma poiščite servisno delavnico.

Če lučka utripa med obratovanjem motorja

Prišlo je do motnje, ki utegne poškodovati katalizator. Odvzemite plin, dokler lučka ne preneha utripati. Nemudoma poiščite servisno delavnico.

Kontrolna lučka elektronike motorja

 sveti ali utripa rumeno.

Lučka sveti med obratovanjem motorja

Motnje v sistemu elektronike motorja ali menjalnika. Elektronski sistem preklopi delovanje motorja na zasilni program. Lahko se poveča poraba goriva in poslabšajo vozne zmogljivosti vozila.

V primeru pojava motenj po ponovnem zagonu motorja poiščite servisno delavnico.

Sveti skupaj s simbolom InSP4 na prikazovalniku servisnih intervalov

Za spuščanje vode iz filtra goriva poiščite strokovno pomoč v servisni delavnici.

Utripa pri vključenem kontaktu

Motnje v sistemu zapore zagona. Motorja ni mogoče zagnati ➔ 26.

Zavorni sistem in sistem sklopke

Nivo zavorne tekočine in tekočine sklopke

 sveti rdeče.

Če sveti pri sproščeni ročni zavori, je nivo zavorne tekočine in tekočine sklopke prenizek ➔ 156.

⚠ Opozorilo

Ustavite vozilo. Prekinite vožnjo.
Poiščite servisno delavnico.

Sveti pri vključenem kontaktu, če je zategnjena ročna zavora ➤ 135.

Zategnite ročno zavoro

Ⓢ utripa rdeče.

Če pri vozilih z robotiziranim ročnim menjalnikom ni zategnjena ročna zavora, utripa kontrolna lučka Ⓢ nekaj sekund po izključitvi kontakta.

Pri vozilih z robotiziranim ročnim menjalnikom utripa kontrolna lučka Ⓢ, če so odprta voznikova vrata, ni vklopljena nobena prestava in ni zategnjena ročna zavora.

Pritisnite stopalko sklopke

👤 sveti rumeno.

Za zagon motorja morate pritisniti na stopalko sklopke.

Sistem Stop-start ➤ 121.

Sistem proti blokiranju koles (ABS)

Ⓢ sveti rdeče.

Prižge se za nekaj sekund po vključitvi kontakta. Ko kontrolna lučka ugasne, je sistem pripravljen na delovanje.

Če kontrolna lučka po nekaj sekundah ne ugasne ali zasveti med vožnjo, gre za motnjo v ABS sistemu. Zavorni sistem še vedno deluje, vendar brez ABS regulacije.

Sistem proti blokiranju koles ➤ 134.

Preklop v višjo prestavo

Ⓢ sveti zeleno, kadar je za gospodarnejšo vožnjo priporočljivo izbrati višjo prestavo.

Športni režim

Ⓢ sveti rumeno.

Simbol sveti pri vključenem športnem režimu ➤ 131.

Zimski režim

❄ sveti rumeno.

Simbol sveti pri vključenem zimskem režimu ➤ 127, ➤ 131.

Servo volan

👤 sveti rumeno.

Motnje v sistemu servo volana. Servo volan morda ne bo deloval. Vozilo je še vedno krmljivo, vendar je za to potrebno veliko več moči. Poiščite servisno delavnico.

Ultrazvočni parkirni pomočnik

P📶 sveti ali utripa rumeno.

Sveti

Motnje v sistemu. Napako dajte nemudoma odpraviti strokovnjakom v servisni delavnici.

Utripa

Motnje v delovanju senzorjev, ki so prekriti s snegom ali umazani
ali

motnje zaradi močnih zunanjih virov ultra zvoka Ko je tovrstna motnja odpravljena, sistem spet brezhibno deluje.

Ultrazvočni parkirni pomočnik ⇨ 137.

Elektronski stabilnostni program

☸ sveti ali utripa rumeno.

Prižge se za nekaj sekund po vključitvi kontakta.

Utrpa med vožnjo

Sistem je vklopljen in dejaven. Utegne se zmanjšati navor motorja; priti utegne tudi do rahlega samodejnega zaviranja vozila ⇨ 135.

Sveti med vožnjo

Sistem je izključen ali pa je prišlo do motnje v delovanju sistema - sistem ne deluje. Vožnjo lahko nadaljujete. Stabilnost vozila se utegne zaradi slabših razmer na vozišču poslabšati.

Napako dajte nemudoma odpraviti strokovnjakom v servisni delavnici.

Elektronski stabilnostni program ⇨ 135.

Temperatura hladilne tekočine motorja

🌡️ sveti rdeče.

Če lučka zasveti med obratovanjem motorja

Zaustavite vozilo in izključite motor.

Svarilo
Previsoka temperatura hladilne tekočine.

Nemudoma preverite nivo hladilne tekočine ⇨ 155.

Če je nivo hladilne tekočine zadosten, poiščite strokovno pomoč.

Predgretje in filter sajastih delcev

☸ sveti ali utripa rumeno.

Sveti

Vključeno predgretje valjev. Deluje le pri nizkih zunanjih temperaturah.

Utrpa

(pri vozilih s filtrom sajastih delcev)

Če potrebuje filter čiščenje in predhodne vozne razmere niso dopuščale samočiščenja, utripa kontrolna lučka ☸. Nadaljujte z vožnjo; število vrtljajev naj med postopkom samočiščenja ne pade pod 2000.

Kontrolna lučka ☸ ugasne takoj, ko je samočiščenje dovršeno.

Filter sajastih delcev ⇨ 124, Sistem Stop-start ⇨ 121.

Sistem za nadzor uhajanja zraka iz pnevmatik, sistem za nadzor tlaka v pnevmatikah

⚠️ sveti rumeno ali rdeče.

Sistem za nadzor uhajanja zraka

Lučka sveti rdeče

Zaznano uhajanje Nemudoma ustavite vozilo in preverite tlak pnevmatik.

Sveti rumeno

Motnje v sistemu. Poiščite servisno delavnico.

Sistem za nadzor uhajanja zraka
↗ 182.

Sistem za nadzor tlaka v pnevmatikah

⚠️ sveti ali utripa rumeno.

Sveti rumeno

Zaznano uhajanje Ustavite čim prej in preverite tlak v pnevmatikah.

Utripa rumeno 1 minuto, nato stalno sveti

Motnje v sistemu. Poiščite servisno delavnico.

Sistem za nadzor tlaka v pnevmatikah ↗ 180.

Tlak motornega olja

🛢️ sveti rdeče.

Prižge se za nekaj sekund po vključitvi kontakta.

Če lučka zasveti med obratovanjem motorja

Svarilo

Podmazovanje motorja utegnejo biti moteno. To lahko povzroči okvare motorja in/ali blokiranje pogona.

1. Pritisnite pedal sklopke.
2. Preklopite v prosti tek - ročico menjalnika pretaknite v **N**.
3. Kar se da hitro zavijte iz prometa, ne da bi ovirali ostala vozila.
4. Izključite kontakt.

⚠️ Opozorilo

Pri izklopljenem motorju (razen pri funkciji Autostop) je za zaviranje in krmiljenje vozila potrebno znatno več moči.

Ključa ne odstranite, dokler vozilo ne miruje, sicer se lahko zaklepanje volana nepričakovano vklopi.

Preden odpeljete vozilo v servisno delavnico, preverite nivo motornega olja ↗ 154.

Nizek nivo motornega olja

🛢️ sveti rumeno.

Nivo motornega olja nadzira elektronski sistem samodejno.

Če lučka zasveti med obratovanjem motorja

Nizek nivo motornega olja. Preverite nivo motornega olja in po potrebi olje dolijte ↗ 154.

Nizek nivo goriva

 sveti ali utripa rumeno.

Sveti

Prenizek nivo goriva.

Utripa

Zaloga goriva je pošla. Nemudoma dotočite gorivo. Rezervoarja goriva nikoli ne izpraznite do suhega!

Do suhega izpraznjen rezervoar goriva utegne povzročiti pregretje katalizatorja ⇨ 125.

Odzračevanje, sistem dizelskega goriva ⇨ 158.

Pritisnite zavorni pedal

 sveti rumeno.

Motor vozila z robotiziranim ročnim menjalnikom je možno zagnati le, če je pritisnjen zavorni pedal. Če ne pritisnete zavornega pedala, kontrolna lučka sveti ⇨ 130.

Zunanje luči

 sveti zeleno.

Sveti pri prižganih zunanjih lučeh ⇨ 101.

Dolge luči

 sveti modro.

Sveti pri prižganih dolgih lučeh in pri vključitvi svetlobnega bliska ⇨ 102.

Prilagodljivi žarometi

 sveti rumeno.

Lučka sveti med obratovanjem motorja

Motnje v sistemu.

Poiščite strokovno pomoč v servisni delavnici.

Zasveti po vklopu vžiga motorja.

Kontrolna lučka  zasveti za približno 4 sekunde v času preizkusa delovanja.

Kontrolna lučka  zasveti za približno 8 sekund kot opozorilo, da so glavni žarometi nastavljeni v režim simetričnih zasenčenih luči ⇨ 103.

Prednje meglenke

 sveti zeleno.

Lučka sveti pri vklopljenih prednjih meglenkah ⇨ 105.

Zadnja meglenka

 sveti rumeno.

Sveti pri prižgani zadnji meglenki ⇨ 105.

Tempomat

 sveti ali utripa zeleno.

Sveti

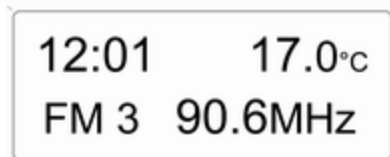
Sveti pri vklopljenem sistemu ⇨ 136.

Utripa

Tempomat je bil vključen brez predhodnega pritiska na zavorni pedal.

Informacijski prikazovalniki

Trojni informacijski prikazovalnik



20004

Prikaz ure, zunanje temperature in datuma ali Infotainment sistema (če je vklopljen).

Pri izključenem kontaktu prikazovalnik izpiše uro, zunanjo temperaturo in datum s pritiskom ene izmed tipk pod zaslonom.

Grafični informacijski prikazovalnik, barvni informacijski prikazovalnik



20025

Prikazuje čas, zunanjo temperaturo, datum oz. informacije Infotainment sistema (če je le-ta vklopljen) in informacije elektronske klimatske naprave.

Colour-Info-Display prikazuje informacije v barvah.

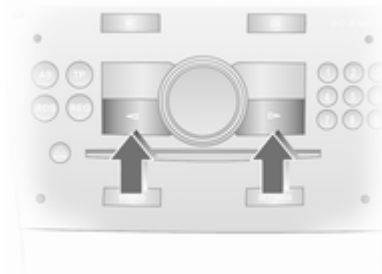
Prikazovanje informacij je odvisno od stopnje opremljenosti vozila in od nastavitev.

Izbiranje funkcij

Funkcije in nastavitve Infotainment sistema in elektronske klimatske naprave izbirate prek informacijskega prikazovalnika.

Izbiro opravite s pomočjo menijev in gumbov ali z nastavitvenim kolescem na levi strani volana.

Izbiranje prek tipk na Infotainment aparatu



Izbiranje možnosti prek menijev in s pomočjo tipk Infotainment sistema. Tipka OK služi za izbiro ali potrditev označene postavke oz. funkcije.

Za izhod iz menija pritisnite levo ali desno puščico, da označite postavko **Return (nazaj)** ali **Main (glavni zaslon)** in potrdite.

Rokovanje z levim narebričenim kolescem na volanu



Obrnite za izbiro elementa menija.
Pritisnite kolesce za izbiro označene postavke ali potrditev opcije/funkcije.

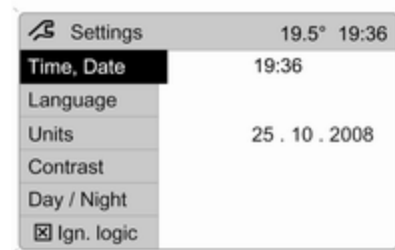
Funkcijska območja



Vsako funkcijsko področje ima svoj glavni (Main) meni, katerega lahko izberete v zgornjem kotu zaslona (samo pri potovalnem računalniku in Mobile Phone Portalu):

- Avdio,
- Telefon,
- Potovalni računalnik.

Nastavitve sistema



20013

Pritisnite tipko **Settings** na Infotainment aparatu. V primeru Infotainment aparata CD 30 naj ne bo odprt noben meni.

Nastavitev datuma in ure



20014

V meniju **Settings (Nastavitve)** izberite postavko **Time, Date (ura, datum)**.

Izberite želeno postavko in potrdite. Spremenjena nastavitev časa bo uporabljena tudi pri navigaciji.

Samodejno sinhroniziranje ure

RDS signal večine VHF oddajnikov nastavi uro samodejno.

Nekateri oddajniki ne pošiljajo točnega časovnega signala. V teh primerih priporočamo, da izključite samodejno nastavitev ure.

Za popravek ure z uporabo RDS signala izberite postavko **Synchron. clock automatical. (samodejni popravek ure)** v meniju **Time, Date (ura, datum)**.

Nastavitev jezika



20015

Lahko nastavite jezik nekaterih funkcij prikazovalnika.

V meniju **Settings (Nastavitve)** izberite postavko **Language (jezik)**.

Na seznamu izberite enega od jezikov.



20016

Izbrana opcija je označena z ► pred postavko v meniju.

Če spremenite nastavitev jezika na zaslonu, vas sistem povpraša, ali želite spremeniti tudi jezik sporočil preko Mobile Phone Portala - glejte navodila za uporabo Infotainment sistema.

Nastavitev merskih enot

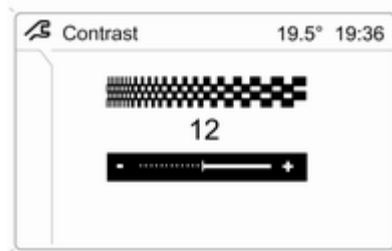


20017

V meniju **Settings (Nastavitve)** izberite postavko **Units (enote)**.

Izberite zeleno opcijo.

Izbrana opcija je označena z ● pred postavko v meniju.

Nastavitev kontrasta
(Graphic-Info-Display)

20018

V meniju **Settings (Nastavitve)** izberite postavko **Contrast (kontrast)**.
Prilagodite želeni kontrast in potrdite.

Nastavitev načina prikaza

Osvetlitev prikazovalnika je odvisna od osvetlitve vozila. Nadaljnje nastavitve so narejene po naslednjem:

V meniju **Settings (Nastavitve)** izberite postavko **Day / Night (dan / noč)**.

Automatic Kontrast se prilagaja zunanji osvetlitvi.

Always day design (vedno dnevna nastavitev) prikazano je črno ali barvno besedilo na svetli podlagi.

Always night design (vedno nočna nastavitev) prikazano je svetlo oz. barvno besedilo na temni podlagi.

Izbrana opcija je označena z ● pred postavko v meniju.

Ignition logic

Glejte priložena navodila za rokovanje z Infotainment sistemom.

Krmilnik za pametni telefon

Krmilnik za pametni telefon omogoča le-temu dostop do podatkov vozila prek povezave WLAN ali Bluetooth. Te podatke je potem mogoče pregledovati in analizirati na pametnem telefonu.

Opozorila in obvestila o vozilu

Opozorila in obvestila prejme voznik prek informacijskega prikazovalnika ali v zvočni obliki. Obvestila sistema Check Control se izpišejo na Info-Display. Nekatere informacije so izpisane v okrajšani obliki. Opozorila potrdite z večfunkcijskim gumbom ↻ 89.

Zvočna opozorila

Med zaganjanjem motorja ali med vožnjo

- Če ni pripet varnostni pas.
- Če vrata ali vrata prtljažnika niso dobro zaprta pri speljevanju.
- Če je presežena določena hitrost z zategnjeno ročno zavoro.
- Če je presežena tovarniško nastavljena maksimalna hitrost vozila.

- Pri vozilih z robotiziranim ročnim menjalnikom: če so odprta voznikova vrata, vklopljena prestava, motor teče in ne pritiskate zavornega pedala.
- Če je sistem zadnjega nosilca razprt in vklopljena vzvratna prestava, se oglasi opozorilni zvočni signal trikrat.

Ko je vozilo parkirano in voznikova vrata so odprta

- Če je ključ v kontaktni ključavnici.
- Pri vklopljenih zunanjih lučeh.
- V primeru robotiziranega ročnega menjalnika: če pri izklopljenem motorju ni zategnjena ročna zavora in ni vklopljena nobena prestava.

Pri vključeni funkciji Autostop

- Če so odprta voznikova vrata.

Napetost baterije

Bateriji daljinskega upravljalnika je padla napetost. Če je potrebno zamenjati baterijo, se pri vozilih brez sistema Check Control na prikazovalniku servisnih intervalov pojavi **InSP3**. Zamenjajte baterijo ↻ 20.

Stikalo zavornih luči

Zavorna luč pri pritisku na zavorni pedal ne sveti. Napako dajte nemudoma odpraviti strokovnjakom v servisni delavnici.

Spuščanje vode iz filtra goriva

Pri prekomerni količini vode v filtru goriva, se na prikazovalniku servisnih intervalov pojavi **InSP4**. V nekaterih izvedenkah sveti **InSP4** skupaj z  na instrumentni plošči. Poiščite servisno delavnico.

Osvetlitev

Sistem nadzira žarnice pomembnih zunanjih luči, vključno z električno napeljavo in varovalkami. Pri vleki prikolice nadzira sistem tudi osvetlitev prikolice. Prikolice z LED-diodnimi smerniki morajo imeti omogočen nadzor delovanja kot tudi standardne žarnice.



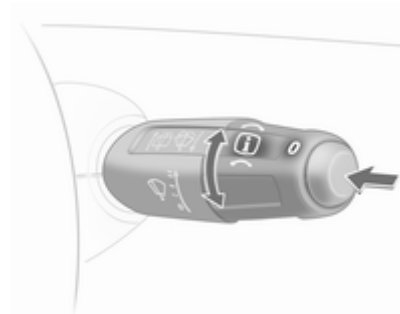
20020

Na prikazovalniku je označena vprašljiva luč ali pa se na prikazovalniku servisnih intervalov pojavi InSP2.

Potovalni računalnik



Potovalni računalnik med vožnjo neprestano sprejema in elektronsko obdeluje podatke o vožnji ter Vas seznanja z njimi.



Funkcije lahko izberete prek tipk na stikalu brisalcev.

Obrnite kolesce za izbiro:

- Domet
- Trenutna poraba goriva
- Prevožena pot
- Povprečna hitrost
- Absolutna poraba goriva
- Povprečna poraba
- Stoparica

Domet

Domet se izračunava na podlagi trenutne zaloge goriva in trenutne porabe goriva. Prikazovalnik izpiše povprečne vrednosti.

Po dotakanju goriva se vrednost dometa z malo zamude samodejno prilagodi novi količini goriva v rezervoarju.

Če je količina goriva premajhna, se na prikazovalniku pojavi sporočilo. Potrdite sporočilo s pritiskom gumba **O** na stikalu brisalcev.

Trenutna poraba goriva

Prikaz trenutne porabe goriva. Pri nizki hitrosti se izpiše poraba na uro.

Prevožena pot

Prikaz prevoženih kilometrov.

Povprečna hitrost

Prikaz povprečne hitrosti vozila. Kadarkoli lahko sprožite novo meritve.

Absolutna poraba goriva

Prikazuje količino goriva, ki ste ga porabili na prevoženi razdalji.

Povprečna poraba

Prikaz povprečne porabe goriva. Kadarkoli lahko sprožite novo meritve.

Stoparica

Merjenje časa od vključitve merilnika do izključitve istega.

Za sprožitev in ustavitev meritve pritisnite tipko **O**.

Ponastavitev potovalnega računalnika

Nove meritve lahko sprožite pri naslednjih informacijah:

- Prevožena pot,
- Povprečna hitrost,
- Absolutna poraba goriva,
- Povprečna poraba goriva.

Izberite želeno funkcijo. Za ponastavitev vrednosti funkcije pridržite gumb **O** pritisnjen več kot 3 sekunde.

Za ponastavitev vrednosti vseh funkcij pridržite gumb **O** na stikalu brisalcev pritisnjen najmanj 6 sekund.

Potovalni računalnik na grafičnem informacijskem prikazovalniku ali barvnem informacijskem prikazovalniku

Glavni ekran potovalnega računalnika prikazuje domet, trenutno porabo in povprečno porabo goriva na **BC 1**.

Za prikaz ostalih voznih podatkov potovalnega računalnika pritisnite gumb **BC** na Infotainment aparatu in izberite funkcijo potovalnega računalnika (Trip computer) na zaslonu ali pa pritisnite levo narebričeno kolesce na volanu.

V meniju potovalnega računalnika izberite postavko **BC 1** ali **BC 2**.

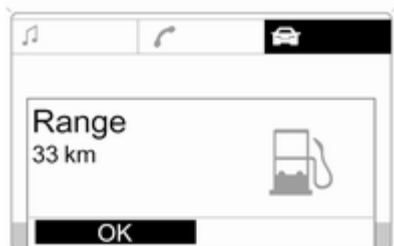
Domet



20025

Domet se izračunava na podlagi trenutne zaloge goriva in trenutne porabe goriva. Prikazovalnik izpiše povprečne vrednosti.

Po dotakanju goriva se vrednost dometa z malo zamude samodejno prilagodi novi količini goriva v rezervoarju.



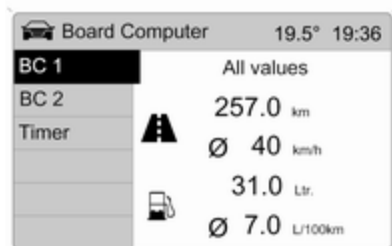
20026

Če je količina goriva premajhna, se na prikazovalniku pojavi sporočilo **Range (domet)**.

Če je količina goriva na minimumu, se na prikazovalniku pojavi sporočilo **Please refuel! (Dotočite gorivo!)**.

Trenutna poraba goriva

Prikaz trenutne porabe goriva. Pri nizki hitrosti se izpiše poraba na uro.



20027

Prevožena pot

Prikaz prevoženih kilometrov. Kadarkoli lahko sprožite novo meritev.

Povprečna hitrost

Prikaz povprečne hitrosti vozila. Kadarkoli lahko sprožite novo meritev.

Prekinitve vožnje z izključitvijo kontakta se pri izračunih ne upoštevajo.

Absolutna poraba goriva

Prikaz porabljene količine goriva. Kadarkoli lahko sprožite novo meritev.

Povprečna poraba goriva

Prikaz povprečne porabe goriva. Kadarkoli lahko sprožite novo meritev.

Ponastavitev potovalnega računalnika

Nove meritve lahko sprožite pri naslednjih informacijah:

- Prevožena pot,
- Povprečna hitrost,
- Absolutna poraba goriva,
- Povprečna poraba goriva.

V meniju **Board Computer (potovalni računalnik)** izberite postavko **BC 1** ali **BC 2**.



20028

Informacije dveh potovalnih računalnikov lahko ponastavite ločeno, tako lahko pregledate podatke v različnih časovnih obdobjih.

V meniju potovalnega računalnika izberite želeno postavko.



20029

Za ponastavitev vseh informacij potovalnega računalnika izberite postavko **All values (vse vrednosti)**.

Stoparica



V meniju **Board Computer** (potovalni računalnik) izberite postavko **Stop Watch** (stoparica).

Za pričetek merjenja časa izberite postavko **Start** (zagon). Za ustavitev izberite postavko **Stop** (stop).

Za ponastavitev izberite postavko **Reset** (ponastavitev).

Nastavitve stoparice lahko izvajate v meniju **Options** (opcije).

Driving Time excl. Stops (merjenje časa vožnje brez postankov)

Računalnik meri čas same vožnje. Ne meri časa, ko vozilo miruje.

Driving Time incl. Stops (merjenje časa vožnje s postanki)

Računalnik meri čas same vožnje. Vključuje se tudi čas, ko vozilo miruje z vključenim kontaktom.

Travel Time (čas potovanja)

Meritev časa vožnje od trenutka ročne sprožitve prek **Start** (zagon) do ročne zaustavitve prek **Reset** (ponastavitev).

Osebné nastavitve vozila

Specifične funkcije vozila od **P1** do **P7** lahko aktivirate/deaktivirate/nastavite.

Izbrane nastavitve se avtomatično shranijo za trenutno uporabljen ključ.

Različne nastavitve se shranijo za vsak ključ. Uporaba določenega ključa samodejno aktivira (prikliče) nastavitve, ki je shranjena zanj.

Za eno vozilo je možno posebej programirati in uporabljati do 5 ključev.

Programiranje dopušča tehnični prepogoj določene funkcije. Za aktiviranje/deaktiviranje in nastavitve funkcij si oglejte primerne odseke.

Programiranje

- Ključ je vstavljen v kontaktno stikalo in kontakt izključen.



- Stikali za brisalce in smernike potisnite (potegnite) proti volanu in tako počakajte na potrdilni zvočni signal (približno 3 sekunde).
- Na prikazovalniku prevoženih kilometrov se izpiše **P1**.



- Stikalo smernikov (levo) potisnite navzgor ali navzdol in izberite želeno funkcijo **P1 – P7**.



- Stikalo brisalcev (desno) potisnite navzgor ali navzdol in izberite status **On** ali **OFF** oz. vnesite vrednost za hitrost (**P6**) ali za glasnost (**P7**).
- Stikali za brisalce in smernike potisnite (potegnite) proti volanu in tako počakajte na potrdilni zvočni signal (približno 3 sekunde).

Izbrane nastavitve so zdaj shranjene za ključ, ki se trenutno nahaja v kontaktnem stikalu. Za aktiviranje/deaktiviranje in nastavite izbranih funkcij si oglejte primerne odseke.

Za ostale ključe postopek ponovite.

Programljive funkcije

P1: Vkllop zunanje osvetlitve prek daljinskega upravljalnika (funkcija "osvetlitve vozila"). Vstopna osvetlitev ⇨ 108.

P2: Samodejni vklop zadnjega brisalca pri vklopu v vzvratno prestavo. Brisanje/pranje zadnjega stekla ⇨ 75.

P3: Naznanitev menjave voznega pasu: pri rahlem pomiku stikala utripnejo smerokazi trikrat. Signaliziranje menjave voznega pasu ⇨ 104.

P4: Avtomatsko zaklepanje ⇨ 24.

P5: Selektivno odklepanje ⇨ 21.

P6: Opozorilo o omejitvi hitrosti ⇨ 78.

P7: Glasnost zvočnega signaliziranja smernikov ⇨ 104.

Osvetlitev

Zunanja osvetlitev	101
Notranja osvetlitev	106
Funkcije osvetlitve	108

Zunanja osvetlitev

Stikalo luči



Vrtenje stikala luči:

- AUTO** = Samodejni vklop luči:
Zunanja osvetlitev se
prižge in ugaša samodejno
odvisno od zunanje
svetlobe.
-  = Vključitev ali izključitev
sistema samodejnega
vklopa luči. Stikalo se vrne
v **AUTO**
-  = Stranske luči
-  = Kratke luči

Pri vključenem kontaktu so samodejno delujoči žarometi vedno dejavni.

Kontrolna lučka   88.

Zadnje luči

Zadnje luči se prižgejo skupaj s kratkimi in stranskimi lučmi.

Samodejni vklop luči



Pri vključenju funkciji samodejnega vklopa luči med obratovanjem motorja sistem preklopi med dnevnimi lučmi in kratkimi lučmi v odvisnosti od zunanjih svetlobnih razmer.

Samodejni vklop kratkih luči pri dnevnem vožnji (dnevne luči)

Dnevne luči izboljšajo vidnost vozila podnevi.

Zadnje luči niso vklopljene.

Samodejni vklop kratkih luči

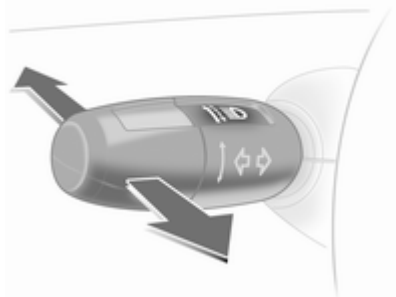
Kratke luči se prižgejo v slabših svetlobnih pogojih.

Zaznavanje predorov

Pri vstopu v predor se vključijo kratke luči.

Prilagodljivi žarometi ➔ 103.

Dolge luči



Preklop s kratkih na dolge luči: ročico potisnite naprej.

Za ponoven preklop na kratke luči potisnite ročico naprej ali nazaj.

Svetlobni blisk

Vključitev svetlobnega bliska: potegnite ročico proti volanu.

Višinska nastavitve svetlobnega snopa žarometov

Ročno nastavljanje višine svetlobnega snopa žarometov



Za prilagoditev višine svetlobnega snopa, da ne slepite ostalih udeležencev v prometu: Obračajte gumb , dokler se na števcu prevoženih kilometrov ne prikaže zelena nastavitve.

- 0 = Zasedena sprednja sedeža
- 1 = Zasedeni vsi sedeži
- 2 = Zasedeni vsi sedeži in naložen prtljažnik
- 3 = Zaseden voznikov sedež in polno naložen prtljažnik

Žarometi za vožnjo v tujini

Asimetrični svetlobni snop kratkih luči ponoči poveča vidno polje vozišča na strani sovoznika.

Pri vožnji v državah, kjer vozijo po drugi strani ceste, povzroča asimetrija bleščanje nasproti vozečim voznikom.

Vozila s halogenimi žarometi

Žaromete dajte nastaviti v servisu.

Vozila s prilagodljivimi žarometi

Nastavitev svetlobnega snopa žarometa:

1. Potegnite stikalo dolgih luči.
2. Vključite kontakt.
3. Pridržite stikalo dolgih luči v položaju za svetlobni blisk. Po približno 5-ih sekundah prične utripati kontrolna lučka  in oglasi se zvočni signal.

Kontrolna lučka  88.

Po vsaki vključitvi kontakta  sveti približno 8 sekund.

Za izključitev opravite enak postopek, kot je opisano zgoraj. Ko je funkcija izključena, kontrolna lučka  sveti približno 4 sekunde.

Prilagodljivi žarometi

Prilagodljivi žarometi omogočajo boljšo osvetlitev zavojev, križišč in ozkih ulic.

Dinamična osvetlitev zavojev



Zglobi žarometov se obračajo v odvisnosti od zavoja volana in hitrosti vozila za boljšo osvetlitev zavojev.

Osvetlitev stranskih ulic



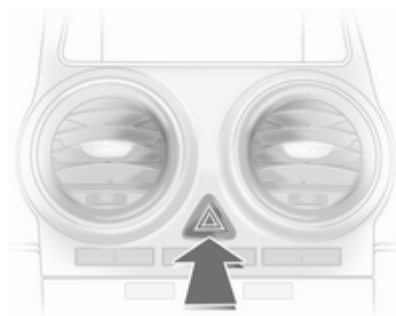
V ozkih ulicah, na križiščih ali pri zavijanju s ceste se v odvisnosti od kota volana in/ali vklopa smernika vklopi dodaten žaromet, ki osvetli cesto v zeleni smeri vožnje. Funkcija deluje le pod hitrostjo 40 km/h.

Funkcija pri vzratni vožnji

Pri prižganih žarometih, vklopljeni vzratni prestavi in vklopljenih smernikih se vklopi luč za osvetlitev križišč na ustrezni strani. Dodatna luč ostane prižgana še 15 sekund po izklopu smernikov.

Kontrolna lučka  ⇨ 88.

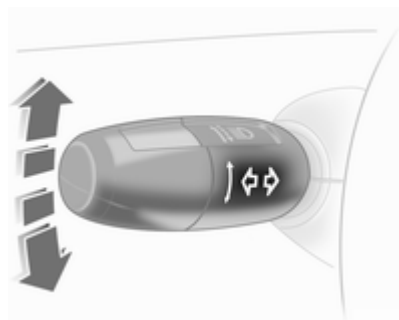
Opozorilno utripanje



Vklop z gumbom .

Pri sprožitvi varnostnih blazin se samodejno vklopi opozorilno utripanje smernikov.

Signaliziranje menjave voznega pasu



Ročico potisnite = Desni smerniki navzgor
Ročico potisnite = Levi smerniki navzdol

Stikalo se po uporabi vrne v izhodiščni položaj.

Če potisnete ročico prek točke rahlega upora, ostanejo smerniki vključeni. Ko vrnete volan v izravnalni (sredinski) položaj, se smerniki samodejno izključijo.

Pri menjavi voznega pasu potisnite ročico samo do točke upora: smerniki utripnejo samo trikrat. To funkcijo lahko nastavite za ključ, ki ga uporabljate ⇨ 98.

Za daljše utripanje smernikov zadržite ročico pritisnjeno do točke rahlega upora.

Ročni izklop smernikov: rahlo potisnite ročico.

Zvočno signaliziranje smernikov

Glasnost zvočnega signala je možno nastaviti. To funkcijo lahko nastavite za ključ, ki ga uporabljate ⇨ 98.

Prednje meglenke



Vklop z gumbom **D**.

Stikalo luči v položaju **AUTO**: z vklopom prednjih meglenk se samodejno prižgejo kratke luči.

Zadnja meglenka



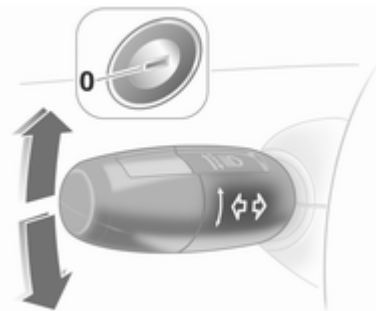
Vklop z gumbom **D**.

Stikalo luči v položaju **AUTO**: z vklopom prednjih meglenk se samodejno prižgejo kratke luči.

Zadnjo meglenko lahko vklopite le pri vključenem kontaktu in vklopljenih kratkih ali stranskih lučeh (s prednjimi meglenkami).

Pri vleki prikolice je zadnja meglenka izklopljena.

Parkirne luči



Pri parkiranju lahko prižgete pozicijske luči na eni strani:

1. Stikalo luči je v položaju **0** ali **AUTO**.
2. Izključite kontakt.
3. Ročico smernikov potisnite povsem navzgor (desna parkirna luč) ali navzdol (leva parkirna luč).

Za povratno informacijo se oglasi zvočni signal in na ustrezni strani sveti kontrolna lučka smernika.

Parkirne luči ugasnejo z vključitvijo kontakta ali s pritiskom ročice v nasprotno smer vklopa.

Vzratne luči

Svetijo pri vključenem kontaktu in pri vklopljeni vzratni prestavi.

Zarosene zaslonke žarometov

Notranja stran zaslonke žarometa se utegne zarositi za kratek čas v primeru hladnih, vlažnih razmer, pri močnem dežju ali po pranju vozila. Zaslonke žarometov se po kratkem času samodejno odrosijo; z vklopom zunanji luči lahko odrositev pospešite.

Notranja osvetlitev

Prilagoditev osvetlitve instrumentov



Pri prižganih zunanji luči vozila je možna nastavitve osvetlitve naslednjih:

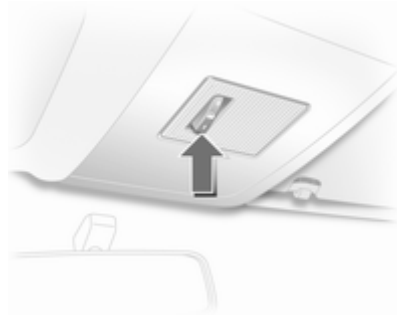
- Osvetlitev instrumentov
- Informacijski prikazovalnik
- Osvetljena stikala in krmilni elementi

Obrnite kolesce  in ga pridržite, dokler ni nastavljena zelena osvetlitev.

Stropne luči

Med vstopanjem in izstopanjem v/iz vozila se stropna luč prižge samodejno; ko zaprete vrata, ugasne luč z rahlo zakasnitvijo.

Sprednja stropna luč

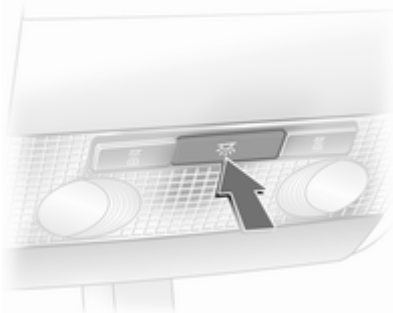


Stikalo v sredinskem položaju: samodejni vklop stropne luči

Ročno prižiganje pri zaprtih vratih:

Vklop = Stikalo v položaju I
Izklop = Stikalo v položaju 0

Sprednje stropne in bralne luči



Vklop z gumbom  pri zaprtih vratih.

Zadnje stropne luči



Upravljanje s stikalom.

I = Vklop

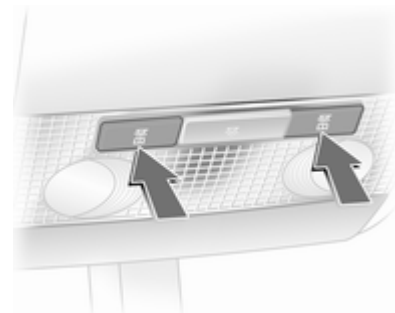
0 = Izklop

Sredina = Samodejno

Osvetlitev prtljažnika

Luči lahko prižgete pri odprtem tovornem prostoru.

Bralne luči



Vklop s stikali  pri vključenem kontaktu.

Funkcije osvetlitve

Osvetlitev sredinske konzole

Lučka za usmerjeno osvetlitev se nahaja v ohišju notranjega ogledala. V odvisnosti od dnevne svetlobe je osvetlitev sredinske konzole samodejno prilagodljiva.

Vstopna osvetlitev

Po odklepanju vozila se za nekaj sekund prižge osvetlitev instrumentov in stikal, osvetlitev sprednjega in zadnjega predela nog in informacijski prikazovalnik.

Speljevanje ⇨ 16.

Osvetlitev okolice

Zunanje luči se prižgejo za približno 30 sekund.

Za aktiviranje pritisnite tipko  na daljinskem upravljalniku dvakrat, ko je vozilo zaklenjeno.

Različne izvedbe za posamezne države uvoznice: Za vklop funkcije pritisnite tipko  na daljinskem upravljalniku enkrat, ko je vozilo zaklenjeno.

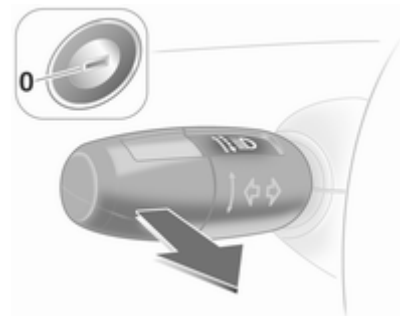
Funkcija se izklopi s pritiskom tipke  na daljinskem upravljalniku ali z vključitvijo kontakta.

To funkcijo lahko nastavite za ključ, ki ga uporabljate. Osebné nastavitve vozila ⇨ 98.

Osvetlitev ob izhodu

Po aktiviranju sistema in zapiranju voznikovih vrat se zunanje luči prižgejo za približno 30 sekund.

Aktiviranje



1. Izključite kontakt.
2. Izvlecite ključ iz kontaktne ključavnice.
3. Odprite voznikova vrata.
4. Potegnite stikalo smernikov (svetlobni blisk).
5. Zaprite voznikova vrata.

Če ostanejo voznikova vrata odprta, ugasnejo luči po dveh minutah.

Žarometi ugasnejo takoj s vstavitvijo ključa v kontaktno ključavnico ali s ponovnim potegom stikala smernikov pri odprtih voznikvih vratih.

Zaščita akumulatorja pred izpraznitvijo

Da ne pride do izpraznitve akumulatorja, se vse notranje luči izklopijo samodejno po 5-ih minutah po izključitvi kontakta.

Ogrevanje, prezračevanje, hlajenje

Sistemi klimatske naprave	110
Prezračevalne šobe	117
Vzdrževanje	117

Sistemi klimatske naprave

Sistem ogrevanja in prezračevanja



Stikala za:

- Nastavitev temperature
 - Hitrost ventilatorja
 - Usmeritev (porazdelitev) zraka
- Ogrevanje zadnjega stekla ⇨ 32.

Nastavitev temperature

rdeča = toplo
modra = hladno

Gretje ni učinkovito, dokler motor ne doseže delovne temperature.

Hitrost ventilatorja

Nastavite želen pritok zraka s stikalom ventilatorja.

Usmeritev (porazdelitev) zraka

- = v predel glave
- = v predel glave in v predel nog
- = v predel nog
- = na vetrobransko steklo, sprednja stranska stekla in v predel nog
- = na vetrobransko steklo in sprednja stranska stekla

Možne so tudi vmesne nastavitve.

Sušenje in odmrzovanje stekel

- Temperaturno stikalo nastavite v najtoplejše območje.
- Stikalo ventilatorja obrnite na najvišjo stopnjo.
- Stikalo pritoka zraka v položaj .
- Vključite ogrevanje zadnjega stekla .

- Po potrebi odprite stranske prezračevalne šobe in jih usmerite na stekla v vratih.
- Če želite obenem ogreti tudi predel nog, obrnite stikalo za porazdelitev zraka v položaj .

Opomba

Če izberete nastavitve za sušenje in odmrzovanje stekel, je funkcija Autostop onemogočena.

Če izberete nastavitve za sušenje in odmrzovanje stekel, ko je motor v Autostop režimu, se motor samodejno zažene.

Sistem Stop-start ⇨ 121.

Klimatska naprava



Kot dodatek k sistemu ogrevanja in prezračevanja ima sistem klimatske naprave naslednje funkcije:

-  = Hlajenje
-  = Sistem notranjega kroženja zraka

Ogrevani sedeži  ⇨ 39, Ogrevan volanski obroč  ⇨ 73.

Hlajenje

Za vklop hlajenja pritisnite tipko . Vkllop signalizira LED indikator v stikalu. Hlajenje deluje samo, kadar

teče motor in je vključen ventilator sistema za ogrevanje, prezračevanje, hlajenje.

Za izklop hlajenja vnovič pritisnite tipko .

Vklopljena klimatska naprava ohlaja in suši v potniški prostor pritekajoč zrak takoj, ko je zunanja temperatura nad ničlo. Pri vključenosti klimatske naprave se nabira kondenzirana voda, ki kaplja iz spodnjega dela vozila.

Kadar hlajenje ali sušenje zraka ni potrebno, klimatsko napravo izključite; tako privarčujete na gorivu. Vključeno hlajenje lahko onemogoči delovanje funkcije Autostop.

Opomba

Ob visoki zunanji temperaturi je klimatska naprava nastavljena na maksimalno hlajenje, zato je funkcija

Autostop lahko onemogočena, dokler se potniška kabina ne ohladi na želeno temperaturo.

Če nastavite klimatsko napravo na maksimalno hlajenje, ko je motor v režimu Autostop, se motor samodejno zažene.

Sistem Stop-start ⇨ 121.

Zaprto kroženje zraka

Notranje kroženje zraka vključite z gumbom .

Opozorilo

Vključeno zaprto kroženje zraka prepreči pritok zunanega zraka. Pri delovanju brez hlajenja se poveča odstotek vlage v zraku, kar utegne pripeljati do rosenja stekel na notranji strani. Sčasoma se kakovost zraka v potniškem prostoru poslabša, zato utegnejo potniki v vozilu vključno z voznikom postati utrujeni.

Porazdelitev zraka v : Zaprto kroženje zraka je izključeno.

Pri visokih zunanjih temperaturah in visoki zračni vlagi se utegne vetrobransko steklo orositi z zunanje strani, kadar je hladen zrak usmerjen v vetrobransko steklo. Če se vetrobransko steklo orosi z zunanje strani, vključite brisalce stekla in izključite .

Maksimalno hlajenje

Na kratko odprite okna, da lahko vroči zrak zapusti vozilo.

- Vključite hlajenje .
- Vključite zaprto kroženje zraka .
- Temperaturno stikalo nastavite v najhladnejše območje.
- Stikalo ventilatorja obrnite na najvišjo stopnjo.
- Stikalo pritoka zraka v položaj .
- Odprite vse prezračevalne šobe.

Sušenje in odmrzovanje stekel



- Vključite hlajenje .
- Temperaturno stikalo nastavite v najtoplejše območje.
- Stikalo ventilatorja obrnite na najvišjo stopnjo.
- Stikalo pritoka zraka v položaj .
- Vključite ogrevanje zadnjega stekla .
- Po potrebi odprite stranske prezračevalne šobe in jih usmerite na stekla v vratih.

Opomba

Če izberete nastavitve za sušenje in odmrzovanje stekel, je funkcija Autostop onemogočena.

Če izberete nastavitve za sušenje in odmrzovanje stekel, ko je motor v Autostop režimu, se motor samodejno zažene.

Elektronska klimatska naprava



Stikala za:

- Nastavitev temperature
- Usmeritev (porazdelitev) zraka in izbiranje v meniju
- Hitrost ventilatorja

AUTO = Samodejni način

 = Sistem notranjega kroženja zraka

 = Sušenje in odmrzovanje stekel

Ogrevanje zadnjega stekla  → 32.

Nastavljena temperatura je samodejno vzdrževana. V samodejnem načinu je hitrost ventilatorja in porazdelitev zraka samodejno prilagojena.

Sistem lahko nastavite ročno s stikalom za usmeritev zraka in stikalom za ventilator.



20032

Podatki elektronske klimatske naprave so izpisani na Info-Display. Trenutno nastavljanje klimatske naprave se na kratko prikaže na Info-Display in prekrije ostale informacije na zaslonu.

Primerno delovanje elektronske klimatske naprave je zagotovljeno le pri obratujočem motorju.

Samodejni način

Osnovna nastavitve za največje udobje:

- Pritisnite tipko **AUTO**.
- Odprite vse prezračevalne šobe.

- Vključite **Air conditioning** (klimatska naprava).
- Nastavite želeno temperaturo.

Izbira temperature

Temperaturo lahko nastavite po želji.

Za večje udobje spreminjajte temperaturo le v manjših korakih.

Pri izbiri najnižje temperature se na zaslonu naprave izpiše **Lo**: elektronska klimatska naprava deluje z največjim možnim hlajenjem.

Pri izbiri najvišje temperature se na zaslonu naprave izpiše **Hi**: elektronska klimatska naprava deluje z največjim možnim ogrevanjem.

Opomba

Če je temperatura nastavljena na **Lo** ali **Hi**, je funkcija Autostop onemogočena.

Če je temperatura nastavljena **Lo** ali **Hi**, ko je motor v režimu Autostop, se motor samodejno zažene.

Sistem Stop-start ⇨ 121.

Hitrost ventilatorja

Na zaslonu se s simbolom  in številko prikaže izbrana stopnja hitrosti ventilatorja.

Z izklopom ventilatorja se izključi tudi hladilni kompresor klimatske naprave.

Vrnitev na samodejno delovanje: Pritisnite tipko **AUTO**.

Sušenje in odmrzovanje stekel

Pritisnite , na zaslonu se pojavi .

Sistem samodejno poskrbi za ustrezno nastavitve temperature in porazdelitve zraka, ventilator dela z visoko hitrostjo.

Vrnitev na samodejno delovanje: Pritisnite  ali **AUTO**.

Vključite ogrevanje zadnjega stekla .

Opomba

Če med delovanjem ventilatorja in ob delujočem motorju pritisnete tipko , je funkcija Autostop onemogočena, dokler ponovno ne pritisnete na tipko .

Če pritisnete na tipko , ko je ventilator vklopljen in je motor v režimu Autostop, se motor samodejno zažene.

Sistem Stop-start ⇨ 121.

Ročne nastavitve v meniju elektronske klimatske naprave

Različne nastavitve sistema izvajate s sredinskim vrtljivim gumbom na upravnici plošči, s katerim listate in izbirate v meniju sistema.

Pritisnite sredinski gumb za priklic menija. Ustrezne postavke v meniju **Climate** (klimatska naprava) so prikazane na zaslonu.

Posamezne postavke menija označite z vrtenjem sredinskega gumba; postavko izberete oz. potrdite s pritiskom na gumb.

Za izhod iz menija obrnite gumb v levo ali v desno, da označite postavko **Return (nazaj)** ali **Main (glavni zaslon)** in potrdite.

Usmeritev (porazdelitev) zraka

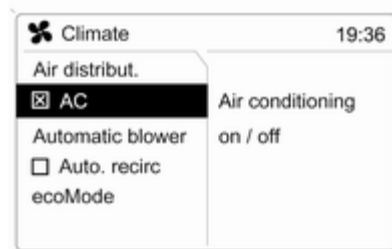
Obrnite sredinski gumb. Pojavi se meni **Air distribut. (usmeritev zraka)**, ki prikazuje možne usmeritve zraka:

- Zgoraj = na vetrobransko steklo in sprednja stranska stekla.
- Sredina = na potnike.
- Spodaj = v predel nog.

Meni **Air distribut. (usmeritev zraka)** lahko priključite tudi prek menija **Climate (klimatska naprava)**.

Vrnitev na avtomatsko porazdelitev zraka: Deaktivirajte ročne nastavitve ali pa pritisnite tipko **AUTO**.

Hlajenje



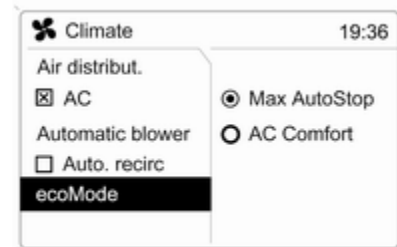
V meniju **Climate (klimatska naprava)** izberite postavko **AC** in jo s pritiskom na gumb vključite ali izključite.

Vklopljena klimatska naprava ohlaja in suši v potniški prostor pritekajoč zrak, ko je zunanja temperatura nad specifičnim nivojem. Pri vključeni klimatski napravi se nabira kondenzirana voda, ki kaplja iz spodnjega dela vozila.

Če hlajenja ali sušenja ne potrebujete, **AC** izklopite in prihranite gorivo.

Kadar hlajenje ali sušenje zraka ni potrebno, klimatsko napravo izključite; tako privarčujete na gorivu. Vključeno hlajenje lahko onemogoči delovanje funkcije Autostop.

Glede na opremo vozila, bo na zaslonu med delovanjem hlajenja prikazan simbol **AC** ali simbol **Eco**, ko je hlajenje izklopljeno.



Pri vozilih s stop-start sistemom sta med funkcijo Autostop na razpolago dva režima delovanja klimatske naprave.

Izberite možnost menija **ecoMode (eko način)**.

Izberite želeno nastavitev:

- **Max AutoStop:** v tem režimu deluje klimatska naprava z najmanjšo porabo goriva. Trajanje funkcije Autostop ni omejeno.
- **AC Comfort (udobje AC):** v tem režimu deluje klimatska naprava z največjo učinkovitostjo klimatizacije. Trajanje funkcije Autostop je za vzdrževanje želenih klimatskih pogojev lahko omejeno.

Nastavitev sprememb se za kratek čas prikaže v dodatnem oknu.

Izbrana opcija je označena z ● pred postavko v meniju.

V obeh režimih je funkcija Autostop na razpolago potem, ko je se je potniška kabina dovolj ohladila.

Sistem Stop-start ⇨ 121.

Samodejna regulacija hitrosti ventilatorja

Lahko prilagodite samodejno regulacijo hitrosti ventilatorja.

V meniju **Climate (klimatska naprava)** izberite postavko **Automatic blower (samodejni ventilator)** in jo s pritiskom na gumb označite.

Ročna vključitev notranjega kroženja zraka

Notranje kroženje zraka vključite z gumbom .

Opozorilo

Vključeno zaprto kroženje zraka prepreči pritok zunanjega zraka. Pri delovanju brez hlajenja se poveča odstotek vlage v zraku, kar utegne pripeljati do rosenja stekel na notranji strani. Sčasoma se kakovost zraka v potniškem prostoru poslabša, zato utegnejo potniki v vozilu vključno z voznikom postati utrujeni.

Pri visokih zunanjih temperaturah in visoki zračni vlagi se utegne vetrobransko steklo orositi z zunanje strani, kadar je hladen zrak usmerjen v vetrobransko steklo. Če se

vetrobransko steklo orosi z zunanje strani, vključite brisalce stekla in izključite .

Dodatni grelec

Zračni grelec

Hitri grelec je električni dodatni grelec, ki samodejno zelo hitro ogreje potniški prostor.

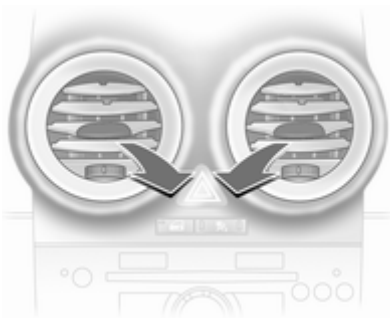
Grelec hladilne tekočine

Vozila z dizelskim motorjem imajo dodatni grelec na pogonsko gorivo.

Prezračevalne šobe

Nastavljive prezračevalne šobe

Pri vključenem hlajenju (kompresorju) mora biti odprta vsaj ena prezračevalna šoba, da bi ne prišlo zaradi statike zraka do zaledenitve izparilnika.



Nastavite smer pritoka zraka z obračanjem nastavitvenega kolesca v levo ali desno in pomikom vodoravnih lamel navzgor ali navzdol.



Zapiranje šob: nastavitveno kolesce obrnite povsem v levo ali v desno.

⚠ Opozorilo

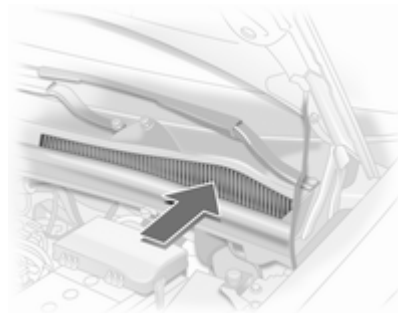
Na prezračevalne šobe ne nameščajte nobenih predmetov. Nevarnost poškodb v primeru trka!

Nenastavljive prezračevalne šobe

Nahajajo se pod vetrobranskim steklom, poleg stekel sprednjih vrat in v sprednjem predelu nog.

Vzdrževanje

Vhod zraka



Vhodne odprtine se nahajajo pred vetrobranskim steklom v motornem prostoru. Pazite, da niso prekrite z listjem, umazanijo ali snegom. Vhodne prezračevalne šobe po potrebi očistite.

Mikrofilter zraka

Mikrofilter prečiščuje v potniški prostor pritekajoč zunanji zrak prahu, saj, cvetnega prahu in spor.

Delovanje klimatske naprave

Da bi zagotovili učinkovito delovanje klimatske naprave, ne glede na vremenske razmere in letni čas, vključite hladilni kompresor vsaj enkrat mesečno za nekaj minut. Delovanje s hlajenjem (hladilni kompresor) pri zelo nizki zunanji temperaturi ni mogoče.

Servisiranje

Za optimalno delovanje klimatske naprave priporočamo, da jo daste pregledati enkrat letno, začenši tri leta po prvi registraciji vozila. Pregled zajema:

- Test delovanja in tlaka sistema
- Test učinkovitosti ogrevanja
- Preverjanje uhajanja in netesnosti
- Preverjanje pogonskega jermena
- Čiščenje odtoka kondenzatorja in izparilnika
- Test učinkovitosti

Vožnja in rokovanje

Nasveti za vožnjo	119
Zagon in upravljanje	120
Izpušni plini	124
Avtomatski menjalnik	126
Ročni menjalnik	129
Robotiziran ročni menjalnik	129
Zavore	134
Vozni kontrolni sistemi	135
Sistemi za pomoč vozniku	136
Gorivo	139
Priklop prikolice	146

Nasveti za vožnjo

Oblast nad vozilom

Nikoli ne vozite z ugasnjenim motorjem (razen pri funkciji Autostop)

Veliko agregatov v takem primeru ne deluje (npr. servo ojačevalec zavor in servo volan). Tak način vožnje ogroža Vas in ostale udeležence v prometu. Pri vključenih funkciji Autostop delujejo vsi sistemi kot običajno, vendar se nadzorovano zmanjša podpora servo volana, prav tako pa se zmanjša hitrost vozila. Sistem Stop-start ⇨ 121.

Pedali

Da bo zagotovljen potreben celotni hod pedal, naj ne bo pod njimi dodatnih preprog ali predpražnikov.

Upravljanje z volanom

Če izgubite servopodporo krmiljenja, ker se je motor ustavil ali ker sistem ne deluje, lahko vozilo še vedno krmilite, vendar to zahteva več truda.

Kontrolna lučka  ⇨ 85.

Svarilo

Vozila s hidravličnim servokrmiljenjem:

Če servovolan obrnete do konca, in ga tam držite več kot 15 sekund, se lahko sistem servo volana poškoduje in lahko izgubite pomoč servosistema.

Zagon in upravljanje

Vpeljavanje novega vozila

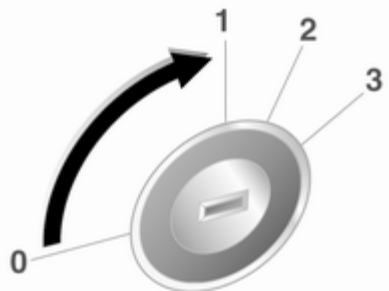
V prvih nekaj vožnjah se izogibajte nepotrebnemu silnemu zaviranju.

Pri prvi vožnji z novim vozilom utegne priti do izparevanja voska in olja na izpušnem sistemu, kar povzroča rahlo kajenje. Pri tovrstnem izparevanju mora biti vozilo na prostem. Izparin ne vdihujte!

Med vpeljavanjem je poraba goriva in motornega olja višja kot sicer in postopek samočiščenja filtra sajastih delcev se odvija pogostejše. Če akumulator ni dovolj poln, funkcija Autostop ni na voljo, dokler se akumulator ne napolni.

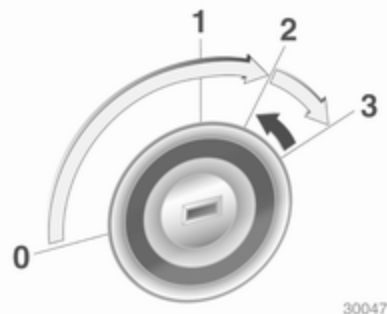
Filter sajastih delcev ⇨ 124.

Položaji kontaktnega stikala



- 0** = izključen kontakt
- 1** = deblokiran volan, izključen kontakt
- 2** = vključen kontakt, pri dizelskih motorjih: predgretje
- 3** = zagon

Zagon motorja



Uporaba sklopke in zavore; če pedal sklopke ni pritisnjen, se motor morda ne bo zagnal in ob tem lahko zasveti kontrolna lučka .

Avtomatski menjalnik v **P** ali **N** položaju.

Ne dodajajte plina.

Dizelski motor: obrnite ključ do položaja **2** za predgretje, dokler kontrolna lučka  ne ugasne.

Ključ obrnite na kratko v položaj **3**.

Pred ponovnim zagonom ali za izklop motorja obrnite ključ v položaj **0**.

Med delovanjem funkcije Autostop lahko motor zaženete s pritiskom na stopalko sklopke.

Zagon vozila pri nizkih temperaturah

Vozilo je mogoče zagnati brez dodatnih grelnikov pri temperaturah do -25 °C pri dizelskih motorjih ali -30 °C pri bencinskih motorjih. Pogoji za to so: ustrezna viskoznost motornega olja, ustrezno gorivo, opravljeni servisi in zadostna napolnjenost akumulatorja. Pri temperaturah pod -30 °C traja ogrevalna faza samodejnega menjalnika približno 5 minut. Izbirna ročica mora biti v položaju **P**.

Ogrevanje motorja s turbopolnilnikom

Motor lahko po zagonu kratek čas deluje z omejenim navorom, še zlasti če je bil pred tem hladen. Ta omejitev navora omogoča mazalnemu sistemu popolno zaščito motorja.

Prekinitev napajanja z gorivom v potisnem hodu

Dostava goriva se v potisnem hodu za boljše zaviranje motorja samodejno prekine npr. pri spustu ali zaviranju. Zaradi zaščite katalizatorja se potisni hod pri visoki temperaturi katalizatorja začasno izključi.

Sistem Stop-start

Stop-start sistem prispeva k prihranku goriva in zmanjšanju emisij. Takoj, ko to pogoji dovoljujejo (premikanje vozila s majhno hitrostjo, zaustavitve, npr. pred semaforjem ali med zastojem v prometu), zaustavi motor. Motor se spet samodejno zažene takoj, ko pritisnete sklopko. Senzor stanja akumulatorja skrbi, da se funkcija Autostop izvaja le, ko je akumulator dovolj poln za ponovni zagon motorja.

Aktiviranje

Stop-start sistem je na razpolago takoj po zagonu motorja in speljevanju vozila in ko so izpolnjeni prej navedeni pogoji.

Deaktiviranje



Start-stop sistem lahko ročno izklopite s pritiskom na tipko **eco**. Ko je funkcija izklopljena, LED lučka v tipki ugasne.

Autostop

Če se vozilo premika počasi ali stoji, lahko funkcijo Autostop vklopite na naslednji način:

- Pritisnite stopalko sklopke
- izbirno ročico pomaknite v nevtralni položaj
- spustite stopalko sklopke

Motor se zaustavi, vžig pa ostane vklopljen.



Režim Autostop označuje kazalec v legi **AUTOSTOP** na števcu vrtljajev motorja.

V času funkcije Autostop delujejo ogrevanje, servo krmilo in zavore kot običajno.

Pogoji za vklop funkcije Autostop

Stop-start sistem preverja, ali so izpolnjeni vsi od naslednjih pogojev.

- Stop-start sistem se ne izklopi ročno,
- pokrov motorja je dobro zaprt,
- voznikova vrata so zaprta in njegov varnostni pas pripet,
- akumulator je dovolj poln in v dobrem stanju,
- motor je ogret,
- temperatura hladilne tekočine motorja ni previsoka,
- temperatura izpušnih plinov motorja ni previsoka, npr. po vožnji z visokimi obremenitvami motorja,
- temperatura okolice ni prenizka,
- funkcija odmrzovanja stekel ni vklopljena,
- sistem klimatske naprave omogoči delovanje funkcije Autostop,

- vakuum v zavornem sistemu je ustrezen,
- funkcija samočiščenja filtra delcev pri dizelskem motorju ne deluje,
- vozilo se je po zadnjem vklopu funkcije Autostop premaknilo.

V nasprotnem primeru vklop funkcije Autostop ni mogoč.

Funkcija Autostop je s padanjem zunanje temperature proti ledišču vse manj na razpolago.

Nekatere nastavitve klimatske naprave lahko onemogočajo vklop funkcije Autostop. Več podatkov poiščite v poglavju o klimatski napravi.

Funkcija Autostop morda ne bo na voljo takoj za tem, ko zapustite avtocesto.

Vpeljavanje novega vozila ⇨ 120.

Zaščita akumulatorja pred izpraznitvijo

V stop-start sistem je vgrajenih več elementov zaščite akumulatorja pred izpraznitvijo, ki zagotavljajo zanesljive ponovne zagone motorja.

Ukrepi za varčevanje z energijo

Med delovanjem funkcije Autostop je vrsta električnih naprav, kot npr. ogrevanje zadnjega stekla, izklopljena ali preklapljena na varčevalni način delovanja. Za varčevanje z energijo se lahko zmanjša hitrost ventilatorja klimatske naprave.

Ponoven ročni zagon motorja

Za ponovni zagon motorja pritisnite na sklopko.

Zagon motorja označuje kazalec števca vrtljajev motorja v legi za prosti tek.

Če prestavno ročico premaknete iz nevtralnega položaja pred pritiskom na stopalko sklopke, zasveti kontrolna lučka .

Kontrolna lučka  ⇨ 84.

Ponovni zagon motorja v stop-start sistemu

Za samodejni zagon motorja mora biti prestavna ročica v legi **N**.

Če se med trajanjem funkcije Autostop zgodi ena od naslednjih stvari, bo stop-start sistem samodejno zagnal motor.

- Stop-start sistem se izklopi ročno,
- odpre se pokrov motorja,
- odpenjanje varnostnega pasu voznika in odpiranje voznikovih vrat,
- temperatura motorja pade prenizko,
- akumulator ni več dovolj poln,
- vakuum v zavornem sistemu ni več ustrezen,
- vozilo se začne premikati,
- vklopi se funkcija odmrzovanja stekel,
- sistem klimatske naprave zahteva zagon motorja,
- klimatska naprava je vključena ročno.

Če pokrov motorja ni dobro zaprt, se na voznikovem informacijskem centru prikaže opozorilo.

Če je na notranjo vtičnico priključena električna naprava, npr. prenosni CD predvajalnik, lahko med ponovnim zagonom motorja opazimo hipen padec moči.

Parkiranje

- Vozila ne parkirajte na vnetljivih površinah. Vroča izpušna cev lahko zaneti vnetljivo površino.
- Vedno zategnite ročno zavoro brez pritiskanja sprostitevne gumba. Na klancu zategnite ročno zavoro trdno, kolikor je mogoče. Istočasno pritisnite zavorni pedal, da bi zmanjšali delovno silo ročne zavore.
- Izklop motorja in kontakta. Obrnite volanski obroč do zaskoka, ki je znak za zaklep volana.
- Če je vozilo na ravni podlagi ali na klancu navzgor, pretaknite v 1. prestavo ali izbirno ročico v položaj **P** pred izključitvijo kontakta. Na klancu navzgor obrnite kolesa proti cestišču.

Če je vozilo na ravni podlagi ali na klancu navzdol, pretaknite v vzvratno prestavo ali izbirno ročico v položaj **P** pred izključitvijo kontakta. Na klancu navzdol obrnite kolesa stran od cestišča.

- Alarmna naprava se vklopi skupaj z mehanskim varovanjem proti kraji (zapahom).

Izpušni plini

⚠ Nevarnost

Izpušni plini vsebujejo strupen ogljikov monoksid, ki nima ne vonja ne barve. Vdihavanje je smrtno nevarno!

Če imate občutek, da v potniški prostor prodirajo izpušni plini, odprite okno. Napako dajte nemudoma odpraviti strokovnjakom v servisni delavnici.

Izogibajte se vožnji z odprtimi vrati prtljažnika, ker lahko v potniški prostor prodirajo izpušni plini.

Filter sajastih delcev

Filter sajastih delcev prestreže dizelske saje, da se ne sprostijo z izpušnimi plini v okolico. Sistem ima funkcijo samočiščenja (regeneriranja), ki se zažene samodejno v specifičnih intervalih. Filter se očisti z izgorevanjem dizelskih saj, ki se zbirajo v filtru, pod

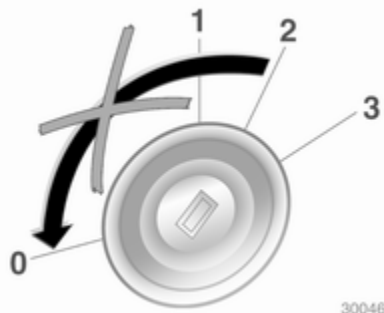
visoko temperaturo. Ta proces se zažene samodejno pod določenimi pogoji obratovanja vozila in traja do 25 minut. Med tem utegne priti do povišane porabe goriva. Močnejše kajenje in vonj sta pri tem normalen pojav.



Sistem ne more izvesti čiščenja filtra pri določenih pogojih, kot so npr. vožnje na kratkih relacijah.

Če potrebuje filter čiščenje in predhodne vozne razmere niso dopuščale samočiščenja, utripa kontrolna lučka . Nadaljujte z vožnjo, motor naj se vrti z več kot

2000 obr/min. Po potrebi preklopite v nižjo prestavo. Sproži se čiščenje filtra sajestih delcev.



Priporočamo, da med čiščenjem ne izklopite motorja in ne izključite kontakta.

Svarilo

Če je postopek samočiščenja prekinjen večkrat zaporedoma, obstaja možnost večjih poškodb motorja.

Čiščenje je dovršeno hitreje pri višjih hitrostih in obremenitvah motorja.



Kontrolna lučka  ugasne takoj, ko je samočiščenje dovršeno.

Če sveti tudi kontrolna lučka , samočiščenje ni več izvedljivo; tedaj poiščite strokovno pomoč v servisni delavnici.

Katalizator

Katalizator zmanjša delež škodljivih sestavin v izpušnih plinih.

Svarilo

Uporaba ostalih gradacij goriv, ki niso podana na straneh ⇨ 139, ⇨ 210 utegne poškodovati katalizator.

Če zaide v katalizator nezgorelo gorivo, lahko povzroči pregretje in nepopravljivo okvaro katalizatorja. Zato se izogibajte nepotrebnemu dolgemu aktiviranju zaganjača, vožnji "do zadnje kaplje goriva" in zaganjanju motorja s porivanjem ali vleko.

V primerih neenakomernega teka hladnega motorja, občutno zmanjšane zmogljivosti motorja ali drugih nenavadnih motenj nemudoma poiščite servisno delavnico. V nujnih primerih lahko za kratek čas nadaljujete s počasno vožnjo na nizkem številu vrtljajev motorja.

Avtomatski menjalnik

Avtomatski menjalnik omogoča samodejni način prestavljanja.

Prikazovalnik menjalnika



Položaj izbirne ročice ali način delovanja je prikazan na prikazovalniku menjalnika.

Izbirna ročica



P = Parkiranje: prednja kolesa so blokirana. Vklopite samo pri mirujočem vozilu in zategnite ročno zavoro.

R = Vzratna: vklopite jo le pri mirujočem vozilu.

N = Nevtralno - prosti tek.

D = Samodejni način vklopljanja vseh stopenj oz. prestav.

Izbirno ročico lahko pretaknete iz položaja **P** le pri vključenem kontaktu in pritisnjenem zavornem pedalu.

Za prekllop izbirne ročice v položaj **P** ali **R** pritisnite sprostitveni gumb na ročici.

Motor lahko zaženete le v položajih **P** ali **N**. V položaju **N** pritisnite zavorni pedal ali zategnite ročno zavoro pred zagonom.

Med prestavljanjem ne pritiskajte pedala za plin. Nikoli ne pritiskajte zavornega pedala in pedala za plin istočasno.

Če je vklopljena prestava in sprostite zavorni pedal, prične vozilo "lezeti".

Prestave 3, 2, 1

3, 2, 1 = Menjalnik ne vklopi višje od izbrane prestave.

Za prekllop v **3** ali **1** pritisnite gumb na izbirni ročici.

Prestave **3**, **2** ali **1** izberite le tedaj, če želite preprečiti samodejni vklop višje prestave ali v potisnem hodu (pri zaviranju z motorjem).

Zaviranje z motorjem

Da boste dodobra izkoristili motorno zaviranje pri vožnji po klancu navzdol, pravočasno prestavite v nižjo prestavo.

Speljevanje z zanihanjem vozila

Zanihati smete le vozilo, ki je obtičalo v pesku, blatu, snegu ali v luknji. Večkrat pretaknite iz položaja **D** v **R** in nazaj. Pedala za plin ne pritiskajte sunkovito in število vrtljajev motorja naj bo čim nižje.

Parkiranje

Zategnite ročno zavoro in pretaknite v **P**.

Ključ lahko izvlečete iz kontaktne ključavnice le, če je izbirna ročica v položaju **P**.

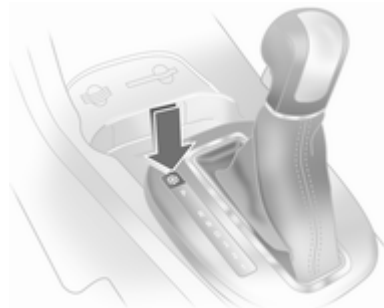
Elektronsko krmiljeni vozní programi

- Program delovne temperature se vključi takoj po zagonu motorja in deluje kot zakasnitev prestavljanja v višjo prestavo (pri višjem številu

vrtljajev). S tem katalizator veliko hitreje doseže dolovno temperaturo.

- Samodejni vklop v prosti tek izvede menjalnik, ko vozilo stoji in je vklopljena vozna prestava.
- Adaptivni programi samodejno prilagodijo prestavljanje voznim pogojem primerno, kot so npr. vleka prikolice, visoke obremenitve in vožnja po strmih klancih.

Zimski program ❄



V primeru težav pri speljevanju na spolzkem vozišču vklopite zimski program.

Aktiviranje

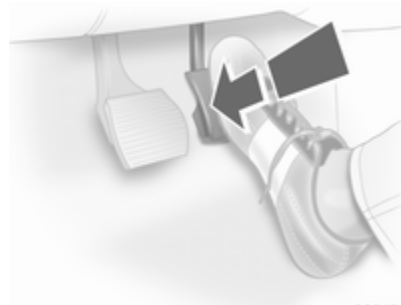
Pritisnite tipko ❄ pri položaju ročice v **P**, **R**, **N**, **D** or **3**. Vozilo spelje v 3. prestavi.

Deaktiviranje

Zimski program se izključi:

- če ponovno pritisnete tipko ❄,
- če prestavite izbirno ročico v položaj **2** ali **1**,
- z izključitvijo kontakta,
- če je temperatura olja menjalnika previsoka.

Kickdown (naglo pospeševanje)



Ko pritisnete pedal za plin čez točko upora pod določenimi hitrostmi, preklopi menjalnik v nižjo prestavo.

Napaka

V primeru motenj v delovanju sveti . Menjalnik ne prestavlja več samodejno. Vožnjo lahko nadaljujete le z ročnim prestavljanjem.

2. prestava ni na voljo. Ročno prestavljanje:

- 1 = 1. prestava
- 2 = 3. prestava
- 3, D = 4. prestava

Napako dajte nemudoma odpraviti strokovnjakom v servisni delavnici.

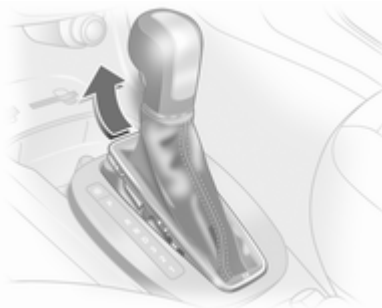
Prekinitev napajanja z električnim tokom

Če je prišlo do prekinitve napajanja z električnim tokom, izbirne ročice ni mogoče premakniti iz položaja **P**.

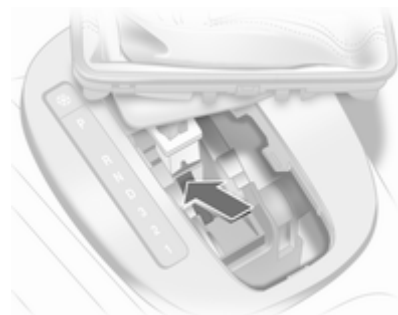
Če je akumulator izprazen, zaženite motor s premostitvenimi kabli  194.

Če akumulator ni vzrok motnje, deblokirajte izbirno ročico:

1. Zategnite ročno zavoro.

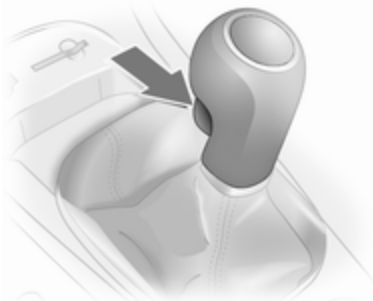


2. Odprite oblogo izbirne ročice s središnje konzole na sprednji strani, zavijajte navzgor in zasukajte v levo.



3. Z izvijačem potisnite rumeni zaklopec naprej in pretaknite izbirno ročico iz položaja **P**. Če pretaknete znova v **P**, se ročica ponovno blokira. Vzrok prekinitve napajanja dajte nemudoma odpraviti strokovnjakom v servisni delavnici.
4. Namestite prevleko izbirne ročice na svoje mesto in pritrdite.

Ročni menjalnik



Za vklop vzratne prestave: ko vozilo miruje, pritisnite pedal sklopke, tako počakajte 3 sekunde, pritisnite gumb na prestavni ročici in prestavite.

Če ni možno prestaviti v vzratno prestavo, ponovno pomaknite ročico v prosti tek, sprostite in še enkrat pritisnite pedal sklopke ter nato ponovno prestavite v vzratno prestavo.

Sklopke ne izpustite po nepotrebnem.

Pri prestavljanju pritisnite pedal sklopke do konca. Med vožnjo naj noga ne počiva na pedalu sklopke.

Svarilo

Vožnja s počivanjem roke na prestavni ročici je močno odsvetovana.

Robotiziran ročni menjalnik

Robotiziran ročni menjalnik Easytronic omogoča ročni in avtomatski način prestavljanja s popolnoma avtomatskim delovanjem sklopke.

Prikazovalnik menjalnika



Prikazuje trenutno izbrano prestavo in način prestavljanja.

Izpis na prikazovalniku utripa nekaj sekund, če pri obratujočem motorju in aktiviranem **A**, **M** ali **R** ne pritisnete zavornega pedala.

Zagon motorja

Pri zagonu motorja pritisnite zavorni pedal. Na instrumentni plošči sveti , na prikazovalniku utripa "N" in motorja ni možno zagnati, dokler ne pritisnete zavornega pedala.

Zagon ni možen, če so vse zavorne luči pregorele.

Če je vklopljena katera od prestav in je zavorni pedal pritisnjen, menjalnik pred zagonom motorja samodejno preklopi v prosti tek **N**. Lahko pride do rahle zakasnitve.

Izbirna ročica



Ročico potisnite v zeleni položaj vedno do konca, kolikor je mogoče. Po sprostitvi se izbirna ročica vrne v sredinski položaj.

N = Nevtralno: prosti tek.

A = Preklapljanje med samodejnim in ročnim načinom prestavljanja. Na prikazovalniku menjalnika se pojavi **A** ali **M**.

R = Vzratna prestava. Vklomite jo le pri mirujočem vozilu.

+ = Preklop v višjo prestavo.

- = Preklop v nižjo prestavo.

Speljevanje

Pritisnite zavorni pedal, sprostite ročno zavoro in pomaknite izbirno ročico v položaj **A**, **+** ali **-**. Menjalnik je v samodejnem načinu prestavljanja in vklopi se prva prestava. V položaju **R** ostane vklopljena vzratna prestava.

Ko sprostite zavorni pedal, prične vozilo "lezti".

Za speljevanje brez zavornega pedala dodajte plin takoj po vklopu prestave.

Če menjalnik ne zazna takojšnjega dodajanja plina ali pa ni pritisnjen zavorni pedal, se ne vklopi nobena prestava in utripa **A** ali **R** za kratek čas.

Ustavljanje vozila

Če so zavore popuščene pri vklopljeni prestavi v položaju **A**, vozilo samo od sebe "leze". V položaju **R** ostane vklopljena vzratna prestava.

Zaviranje z motorjem

Samodejni način

Pri vožnji po klancu navzdol robotiziran ročni menjalnik ne vklopi v višjo prestavo, dokler motor ne doseže zelo visokega števila vrtljajev. Med zaviranjem vklopi Easytronic pravočasno v nižjo prestavo.

Ročni režim prestavljanja

Da boste dodobra izkoristili motorno zaviranje pri vožnji po klancu navzdol, pravočasno prestavite v nižjo prestavo.

Speljevanje z zanihanjem vozila

Zanihati smete le vozilo, ki je obtičalo v pesku, blatu, snegu ali v luknji. Večkrat pretaknite med položaji **R** in **A** (ali **+** ali **-**). Pedala za plin ne pritiskajte sunkovito in število vrtljajev motorja naj bo čim nižje.

Parkiranje

Zategnite ročno zavoro. Zadnja izbrana prestava (izpisana na prikazovalniku) ostane vklopljena. Če je izbirna ročica v položaju **N**, ni vklopljena nobena prestava.

Po izključitvi kontakta menjalnik ne reagira na pretikanje izbirne ročice (ne vklaplja izbranih prestav).

Ročni način prestavljanja

Pri izbiri višje prestave pri prenizkem številu vrtljajev motorja ali pri izbiri nižje prestave pri previsokem številu vrtljajev motorja menjalnik ne bo vklopil izbrane prestave. To prepreči prenizko ali previsoko število vrtljajev motorja.

Ko pade število vrtljajev na kritično nizko vrednost, menjalnik samodejno vklopi nižjo prestavo.

Ko doseže hitrost motorja mejno kritično število vrtljajev, vklopi menjalnik samodejno v višjo prestavo tudi pri Kickdown funkciji.

Pri pomiku v **+** ali **-** v samodejnem načinu, preklopi menjalnik na ročni način in vklopi ustrezno prestavo.

Elektronsko krmiljeni vozniki programi

- Program delovne temperature se vključi takoj po zagonu motorja in deluje kot zakasnitev prestavljanja v višjo prestavo (pri višjem številu vrtljajev). S tem katalizator veliko hitreje doseže dolovno temperaturo.
- Adaptivni programi samodejno prilagodijo prestavljanje voznim pogojem primerno, kot so npr. vleka prikolice, visoke obremenitve in vožnja po strmih klancih.

Sport režim

Pri vključenem športnem režimu se skrajša prestavni čas in menjalnik vklopi višjo prestavo pri višjem številu vrtljajev motorja (razen, če je vključen Tempomat).

Aktiviranje

Pritisnite tipko **S**.

Kontrolna lučka  85.

Deaktiviranje

Športni režim se izključi:

- če ponovno pritisnete tipko **S**,
- z izključitvijo kontakta,
- če vklopite zimski režim .

**Zimski režim **

V primeru težav pri speljevanju na spolzkem vozišču vklopite zimski program.

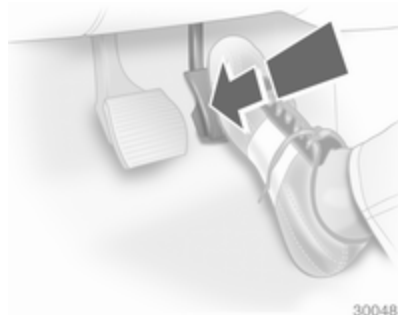
Aktiviranje

Pritisnite gumb . Menjalnik vklopi samodejni način. Vozilo spelje v 2. prestavi. Sport režim se izključi.

Deaktiviranje

Zimski program se izključi:

- če ponovno pritisnete tipko ,
- z izključitvijo kontakta,
- če pri vključenem zimskem programu preklopimo v ročni način, se zimski program prekine, dokler ne vklopimo ponovno samodejni način,
- če je temperatura sklopke previsoka.

Kickdown (naglo pospeševanje)

30048

Ko pritisnete pedal za plin čez točko upora pod določenimi hitrostmi, preklopi menjalnik v nižjo prestavo.

Napaka

Za zaščito robotiziranega ročnega menjalnika se sklopka popolnoma stakne pri zelo visokih temperaturah sklopke s samodejnim pogonom.

V primeru motenj v delovanju sveti . Vožnjo lahko nadaljujete. Ročni način ni na voljo.

Če se na prikazovalniku menjalnika pojavi **F**, vožnje ni mogoče nadaljevati.

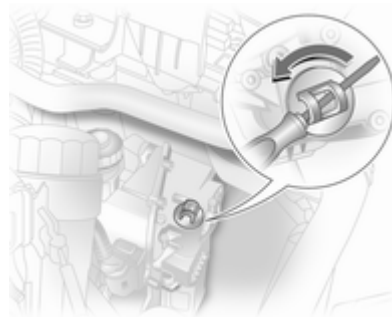
Napako dajte nemudoma odpraviti strokovnjakom v servisni delavnici.

Prekinitev napajanja z električnim tokom

Če pride pri vklopljeni prestavi do prekinitve napajanja z električnim tokom, ostane sklopka spojena. Vozila ni mogoče premakniti.

Če je akumulator izprazen, zaženite motor s premostitvenimi kabli  194.

Če prekinitev napajanja z električnim tokom ni vzrok izprazen akumulator, poiščite strokovno pomoč v servisni delavnici.



Če morate vozilo odmakniti s cestišča, odmaknite sklopko po sledečem:

1. Zategnite ročno zavoro in izključite kontakt.
2. Odprite pokrov motorja  153.
3. Očistite površino menjalnika okoli pokrovčka, da ne bi pri odpiranju zašla v odprtino umazanija.

4. Zavrtite pokrovček, da se nekoliko sprost, ga potegnite navzgor in tako odstranite.
5. Vijak v odprtini obračajte z izvijačem v smer urinega kazalca, dokler ne začutite rahlega upora. Sklopka je odmaknjena.
6. Namestite očiščen pokrovček. Pokrovček mora dobro tesniti - odprtina mora biti dobro zaprta.

Svarilo

Vijaka ne prenašajte prek točke rahlega upora, sicer lahko poškodujete menjalnik.

Svarilo

Vleka ali zagon vozila s sklopko v tem položaju nista priporočljiva. Vozilo z na tak način odmaknjeno sklopko lahko premikate le v kratkih razdaljah.

Nemudoma poiščite servisno delavnico.

Zavore

Hidravlika zavor ima dva med seboj neodvisna zavorna kroga.

Če en zavorni krog odpove, je vozilo še vedno možno zavreti z drugim krogom. V tem primeru pride do zavornega učinka pri močnem pritisku zavornega pedala do tal. Za to je potrebna bistveno večja sila. Zavorna pot se pri tem podaljša. Pred nadaljevanjem vožnje poiščite servisno delavnico.

Pri izključenem motorju se po enem ali dveh pritiskih na zavorni pedal izgubi učinek zavornega servoojačevalnika. Zavorni učinek se pri tem ne zmanjša, vendar je zavorni pedal potrebno pritisniti bistveno močneje. Na to pazite posebej pri vleki.

Kontrolna lučka  ⇨ 84.

Sistem proti blokiranju koles

ABS preprečuje blokiranje koles pri zaviranju.

Takoj ko kolo teži k blokiranju, prične ABS regulirati (zniževati) zavorni tlak. Vozilo ostane krmljivo tudi pri zelo silnem zaviranju.

Delovanje ABS sistema prepoznate po značilnem zvoku regulacije in pulziranju zavornega pedala.

Zaviranje bo najučinkovitejše, če boste zavorni pedal kljub močnemu pulziranju ves čas pritiskali do konca. Pedala ne spuščajte.

Po speljevanju sistem izvede samopreizkus, ki ga morda lahko slišite.

Kontrolna lučka  ⇨ 85.

Prilagodljive zavorne luči

Pri silnem in naglem zaviranju utripajo vse tri zavorne luči med delovanjem sistema ABS.

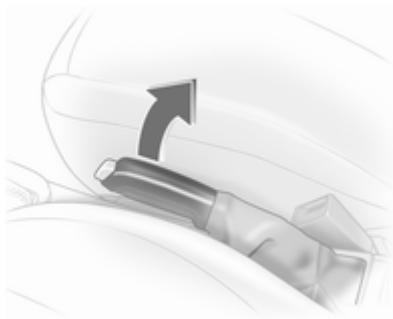
Napaka

Opozorilo

V primeru motenj v ABS sistemu so kolesa pri silnejšem zaviranju nagnjena k blokiranju, kar povzroči zanašanje vozila. Poleg tega odpovedo tudi druge, prej opisane prednosti ABS sistema. Vozilo je tedaj med zaviranjem težje krmljivo.

Napako dajte nemudoma odpraviti strokovnjakom v servisni delavnici.

Ročna zavora



Vedno trdno zategnite ročno zavoro brez pritiskanja na sprostitveni gumb. Na klancu jo zategnite trdno, kolikor je mogoče.

Če želite sprostiti ročno zavoro, ročico nekoliko privzdignite, pritisnite gumb na ročici in spustite ročico do konca navzdol.

Istočasno pritisnite zavorni pedal, da bi zmanjšali delovno silo ročne zavoro.

Kontrolna lučka (⚠) ⇨ 84.

Zavorna pomoč

Pri naglem in silnem pritisku zavornega pedala se sprosti maksimalen zavorni pritisk, ki omogoči najkrajšo možno zavorno pot.

Med silnim zaviranjem ne popuščajte zavornega pedala. Takoj ko spustite zavorni pedal, je sproščanje maksimalne zavorne sile deaktivirano.

Pomoč pri speljevanju na vzponu

Sistem pomaga preprečiti nenamerne premike pri vožnji v klancu.

Ko po ustavitvi vozila v klancu spustite nožno zavoro, ostane zavora vklopljena še nadaljnji dve sekundi. Zavore popustijo samodejno, takoj ko začne vozilo speljevati.

Pomoč pri speljevanju na vzponu ni aktivna, če je vključena funkcija Autostop.

Vozni kontrolni sistemi

Elektronski stabilnostni program

Elektronski stabilnostni program (ESP^{®Plus}) izboljšuje stabilnost vozila v vseh voznih situacijah neodvisno od površine vozišča ali oprijema pnevmatik. Preprečuje tudi zdrsanje pogonskih koles.

V trenutku, ko zazna težnjo po zanašanju ali zdrsanju zadnjega dela vozila (pri podkrmljenju ali prekrmljenju), se zmanjša navor motorja in prične se namensko zaviranje vsakega kolesa posebej. S tem se znatno izboljša stabilnost vozila na spolzkih cestah.

ESP^{®Plus} je pripravljen na delovanje, ko ugasne kontrolna lučka ⚠.

Na delovanje sistema ESP^{®Plus} Vas obvesti utripanje kontrolne lučke ⚠.

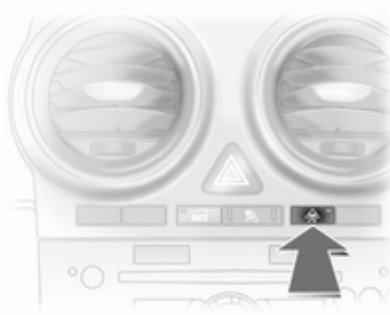
⚠ Opozorilo

Ta sistem je del varnostne opreme, ki naj Vas ne spodbuja k tveganeemu načinu vožnje.

Prilagodite hitrost vozila razmeram na cesti primerno.

Kontrolna lučka  86.

Deaktiviranje



ESP®Plus lahko izključite s pritiskom tipke .

Če je ESP®Plus izključen vnovič s ponovnim pritiskom tipke . Na prikazovalniku servisnih intervalov se pojavi simbol **ESPoff**.

⚠ Opozorilo

Ne izklaplajte sistema ESP®Plus, če pade tlak v samopodporni pnevmatiki.

ESP®Plus vključite vnovič s ponovnim pritiskom tipke . Na prikazovalniku servisnih intervalov se pojavi simbol **ESPon**. ESP®Plus se ponovno vklopi z naslednjo vključitvijo kontakta.

Sistemi za pomoč vozniku

⚠ Opozorilo

Sistemi za pomoč vozniku so razviti za podporo vozniku in niso zamenjava za voznikovo pozornost.

Voznik sprejema med vožnjo vozila polno odgovornost.

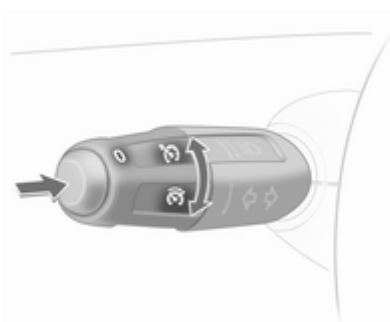
Pri uporabi sistemov za pomoč vozniku vedno upoštevajte dejanske razmere v prometu.

Tempomat

S tempomatom lahko shranite in vzdržujete hitrost med 30 in 200 km/h.

Pri bolj strmih vzponih ali spustih je možno odstopanje od shranjene hitrosti.

Zastran varnostnih razlogov se Tempomata ne more aktivirati, dokler vsaj enkrat ne pritisnete zavornega pedala.



Ne uporabljajte Tempomata, če vožnja z enakomerno hitrostjo ni priporočljiva.

Pri avtomatskem menjalniku in pri robotiziranem ročnem menjalniku je vožnja z vključenim Tempomatom priporočljiva le v samodejnem načinu.

Kontrolna lučka  88.

Aktiviranje

Obrnite stikalo  navzgor in sprostite: trenutna hitrost je shranjena in obdržana.

Hitrost vozila lahko povišate s pritiskom pedala za plin. Ko pedal sprostite, je prej shranjena hitrost zopet priklicana.

Hitrost je shranjena do odvzema kontakta.

Priklic shranjene hitrosti: stikalo  obrnite navzdol nad 30 km/h.

Pospeševanje

Pri vklopljenem tempomatu obrnite stikalo  navzgor in pridržite ali pa ga večkrat obrnite navzgor: hitrost se enakomerno ali postopoma zvišuje.

Ko stikalo  sprostite, se trenutna hitrost vozila shrani in obdrži.

Upočasnjevanje

Pri vklopljenem tempomatu obrnite stikalo  navzdol in pridržite ali pa ga večkrat obrnite navzdol: hitrost se enakomerno ali postopoma znižuje.

Ko stikalo  sprostite, se trenutna hitrost vozila shrani in obdrži.

Deaktiviranje

Na kratko pritisnite tipko : Tempomat je izključen.

Samodejni izklop:

- Hitrost vozila pod 30 km/h
- Pritisnjen zavorni pedal
- Pritisnjen pedal sklopke
- Izbirna ročica v položaju **N**.

Za ponastavitev shranjene hitrosti obrnite stikalo  navzdol.

Parkirni pomočnik



Parkirni pomočnik olajša parkiranje z meritvijo razdalje med vozilom ter oviro in opozarja voznika z zvočnim signaliziranjem. Vsekakor pa je

voznik tisti, ki je odgovoren za morebitne posledice pri parkiranju vozila.

Sistem meri razdaljo s štirimi senzorji v zadnjem odbijaču.

Kontrolna lučka **PWA** ⇨ 85.

Aktiviranje

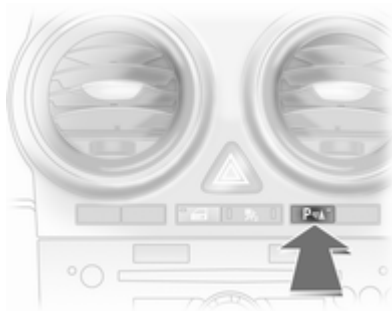
Pri vklopu vzvratne prestave se sistem parkirnega pomočnika vključi samodejno.

Prikaz

O razdalji do ovire je voznik obveščen s prekinjenim zvočnim signalom. Interval (presledek) med piski se krajša s krajšanjem razdalje. Ko je razdalja med vozilom in oviro le še 30 cm, postane zvok neprekinjen.

Deaktiviranje

Sistem se samodejno izključi, ko pretaknete iz vzvratne prestave.



Če je vozilo opremljeno s tipko **PWA**, lahko sistem izključite s pritiskom na to tipko.

Napaka

V primeru napake v sistemu sveti **PWA**.

Razen tega **PWA** utripa, če pride do napake v sistemu zaradi začasnih stanj, kot je npr. sneg na senzorjih.

Kontrolna lučka **PWA** ⇨ 85.

Pomembni nasveti za uporabo sistema parkirnega pomočnika

⚠ Opozorilo

Razne odsevne površine predmetov ali oblačil ter zunanji viri glasnega zvoka utegnejo povzročiti, da sistem ne zazna ovire.

Posebno pozorni morate biti na zelo nizke ovire, ki utegnejo poškodovati dele podvozja vozila.

Svarilo

Če so senzorji zakriti, npr. zaradi snega ali ledu, se zmanjša njihova učinkovitost.

Učinkovitost sistema parkirnega pomočnika se lahko zmanjša zaradi težke obremenitve.

Za višja vozila (npr. terenska vozila, kombiji, dostavna vozila) veljajo posebni pogoji. Zaznavanje ovir v višjem delu vozila ni zagotovljeno.

Ovire z majhno odsevno površino (npr. ozki predmeti ali mehki predmeti) sistem morda ne zmore zaznati.

Parkirni pomočnik ne upošteva predmetov in ovir, ki so izven zaznavnega dosega senzorjev.

Opomba

Če je vozilo opremljeno s tovarniško nameščeno vlečno kljuko, jo sistem parkirnega pomočnika avtomatično upošteva. Sistem se izklopi, kadar je priključen električni priključek.

Senzor lahko zazna neotipljive ovire (odmevne motnje), ki jih povzročijo zunanji zvočne ali mehanske motnje.

Opomba

Če vklopite prestavo za vožnjo naprej in presežete določeno hitrost, se izključi zadnji pomočnik za parkiranje, ko iztegnete nosilec na zadku vozila.

Ko prvič prestavite v vzvratno prestavo, parkirni pomočnik zazna nosilec na zadku vozila in zabrenči. Na kratko pritisnite **P**  za izklop parkirnega pomočnika.

Gorivo

Goriva za bencinske motorje

Uporabljajte samo neosvinčeno gorivo, ki ustreza evropskemu standardu EN 228 ali E DIN 51626-1, ali pa enakovredno gorivo.

Motor vašega vozila lahko deluje z gorivom E10, ki izpolnjuje navedene standarde. Gorivo E10 vsebuje do 10 % bioetanola.

Uporabljajte goriva z ustreznim oktanskim številom $\geq$ 210. Uporaba goriva s prenizkim oktanskim številom zmanjša moč motorja in poveča porabo goriva.

Svarilo

Ne uporabljajte goriv ali aditivov za goriva, ki vsebujejo kovinske spojine, na primer aditivov na osnovi mangana. Zaradi tega lahko pride do poškodb motorja.

Svarilo

Če uporabite gorivo, ki ni skladno s standardom EN 228 ali E DIN 51626-1 oziroma enakovrednim standardom, lahko pride do nastanka usedlin ali poškodb motorja in in lahko vpliva na garancijo.

Svarilo

Uporaba goriva s prenizkim oktanskim številom utegne povzročati nenadzorovano izogorevanje, klenkanje, kar lahko uniči motor.

Goriva za dizelske motorje

Uporabljajte le dizelsko gorivo v skladu s standardom EN 590.

V državah izven Evropske unije uporabljajte gorivo Euro-Diesel z vsebnostjo žvepla pod 50 ppm (delcev na milijon).

Svarilo

Če uporabite gorivo, ki ni skladno s standardom EN 590 ali enakovrednim standardom, lahko pride do izgube moči motorja, povečane obrabe ali poškodb motorja in lahko vpliva na garancijo.

Ne uporabljajte dizelskega goriva za plovila, kurilnega olja, Aquazola in podobnih emulzij dizelskega goriva in vode. Ne mešajte med seboj dizelskega goriva in bencina.

Gorivo za delovanje na plin

Utekočinjen naftni plin (UNP) je znan tudi kot LPG (Liquefied Petroleum Gas) ali GPL (Gaz de Pétrole Liquéfié). LPG je znan tudi kot avtoplin.

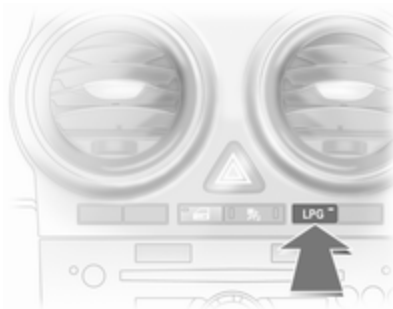
LPG je mešanica propana in butana. Oktansko število je med 105 in 115, kar je odvisno od deleža butana. LPG je utekočinjen in stisnjen na tlak 5 - 10 bar.

Vrelišče je odvisno od tlaka in mešalnega razmerja. Pri atmosferskem tlaku znaša med -42 °C (čisti propan) in -0,5 °C (čisti butan).

Svarilo

Sistem deluje pri temperaturi okolice med -8 °C in 100 °C.

Brezhibno delovanje sistema LPG je mogoče zagotoviti samo s plinom, ki ustreza zahtevam standarda DIN EN 589.

Izbirno stikalo goriva

Po pritisku na tipko **LPG** se preklop med bencinskim in plinskim pogonom izvrši, takoj ko so izpolnjeni zahtevani pogoji (temperatura hladilne tekočine, temperatura plina in minimalno število vrtljajev motorja). Ti pogoji so običajno izpolnjeni po približno 60 sekundah (odvisno od zunanje temperature) in prvem odločnejšem pritisku na pedal za plin. Stanje LED lučk opozarja na trenutni način delovanja.

- izključeno = pogon na bencin
- sveti = pogon na utekočinjen naftni plin
- utripa = preklop ni mogoč, ene vrste goriva je zmanjkalo

Takoj, ko se jeklenke za utekočinjen naftni plin izpraznijo, sistem samodejno preklopi na bencinski pogon, dokler ne izključite kontakta. Vsaj enkrat na šest mesecev porabite bencin do te mere, da se prižge kontrolna lučka , preden dolijete

gorivo. To prispeva k vzdrževanju kakovosti goriva in pravilnemu delovanju pogona na bencin.

V rednih časovnih intervalih napolnite posodo za bencin, da ne pride do rjavenja.

Motnje in pomoč

Če preklop na plin ni možen, preverite naslednje:

- Ali je utekočinjen naftni plin na voljo?
- Ali je na voljo dovolj bencina za zagon?

Skrajne temperature v kombinaciji s sestavo plina lahko zahtevajo nekoliko več časa, preden sistem preklopi s pogona na bencin na pogon na utekočinjen naftni plin.

Če minimalne zahteve zaradi mejnih okoliščin niso izpolnjene, lahko sistem prekopi nazaj na bencin.

V primeru vseh drugih motenj obiščite servisno delavnico.

Svarilo

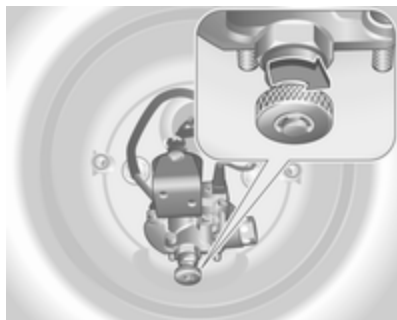
Zaradi varnosti in ohranitve garancije prepustite popravila in nastavitve na sistemu LPG izključno za to kvalificiranim serviserjem.

Utekočinjen naftni plin je odoriran (ima značilen vonj) z namenom, da lahko zaznamo morebitno puščanje plina.

Opozorilo

Če zaznate vonj po plinu v vozilu ali v neposredni okolici vozila, takoj preklopite pogon na bencin. Ne kadite! Prepovedana je uporaba odprtega plamena ali virov vžiga.

Če je mogoče, zaprite ročni izklopni ventil na večfunkcijskem ventilu. Večfunkcijski ventil je nameščen na jeklenki za utekočinjen naftni plin v prtljažniku, pod talnim pokrivalom.



Vrtite kolesce v smeri urnega kazalca.

Če vonj po plinu po zaprtju večfunkcijskega ventila ni več zaznaven, lahko nadaljujete z vožnjo na bencin. Če je vonj po plinu še prisoten, ne zaženite motorja. Napako dajte nemudoma odpraviti strokovnjakom v servisni delavnici.

V podzemnih garažah upoštevajte navodila upravljalca in veljavne zakonske predpise.

Opomba

V primeru nesreče izključite vžig in luči. Zaprite ročni izklopni ventil na večfunkcijskem ventilu.

Dotakanje goriva



⚠ Nevarnost

Pred točenjem goriva obvezno izključite motor in vse pomožne grelce z izgorevalno komoro (označeno z nalepko na loputi rezervoarja goriva). Izključite vse mobilne telefone.

Držite se varnostnih predpisov bencinske črpalke, kjer točite gorivo.

⚠ Nevarnost

Bencin je vnetljiva in eksplozivna tekočina. Ne kadite! Gorivu se ne približujte z odprtim ognjem ali iskro.

Če zavohate gorivo v potniškem prostoru vozila, mora biti ta nevaren pojav nemudoma odpravljen v servisni delavnici.

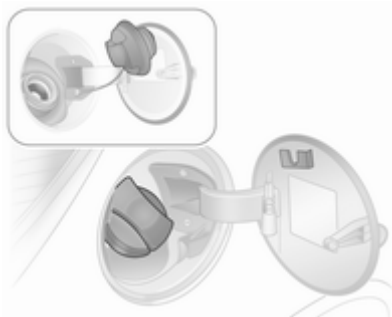
Svarilo

Če ste natočili napačno gorivo, ne zaganjajte motorja.

Odprtina za polnjenje goriva se nahaja na zadnji desni strani vozila.

Loputa rezervoarja goriva se pri Corsi, ki je opremljena z daljinskim upravljalnikom za centralno zaklepanje, zaklene skupaj z vsemi vrati.

Primitve loputo pri odprtini in jo odprite.



Odklenite pokrov rezervoarja goriva s ključem vozila. Odprete s počasnim sukanjem pokrovčka v levo. Odvijte pokrov, ga snemite in zataknete na loputo.

Za dotakanje goriva do konca vstavite šobo črpalke in jo vklopite.

Po samodejni prekinitvi lahko dolijete še največ dva odmerka goriva.

Svarilo

Razlito gorivo takoj pobrišite.

Zaprete s sukanjem pokrovčka v desno, dokler ne slišite klika.

Zaprte vratca tako, da se zaskočijo.

Polnjenje jeklenk z utekočinjenim naftnim plinom

Držite se varnostnih predpisov bencinske črpalke, kjer točite gorivo.

Polnilni ventil za utekočinjen naftni plin je nameščen za loputo za dolivanje goriva.



Odvijte zaščitni pokrovček s polnilnega priključka.



Privijte ustrezen adapter tesno na polnilni priključek.



Adapter ACME: Privijte matico točilne pištole na adapter. Pritisnite navzdol varovalno ročico na točilni pištoli.

Polnilni priključek DISH (Italija):

Namestite točilno pištolo v adapter. Pritisnite navzdol varovalno ročico na točilni pištoli.

Polnilni priključek v bajonetni

izvedbi: Namestite točilno pištolo na adapter in jo obrnite na levo ali desno za četrto obrata. Povlecite varovalno ročico točilne pištole do konca.

Polnilni priključek EURO: Pritisnite točilno pištolo na adapter tako, da se zaskoči.

Pritisnite tipko na polnilni postaji za utekočinjen naftni plin. Sistem polnjenja se ustavi ali upočasni, ko je napolnjenost jeklenke 80-odstotna (mejna količina polnjenja).

Sprostite tipko na polnilnem sistemu. Polnjenje se ustavi. Sprostite varovalno ročico in snemite točilno pištolo. Pri tem se lahko majhna količina utekočinjenega naftnega plina sprosti v okolico.

Odstranite adapter in ga spravite v vozilo.

Namestite zaščitni pokrovček, ki preprečuje vstop tujkov v odprto polnilnega priključka in v sistem.

⚠ Opozorilo

Zaradi zasnove sistema je uhajanje majhne količine utekočinjenega naftnega plina po sprostitvi varovalne ročice neizogibno. Izogibajte se vdihavanju.

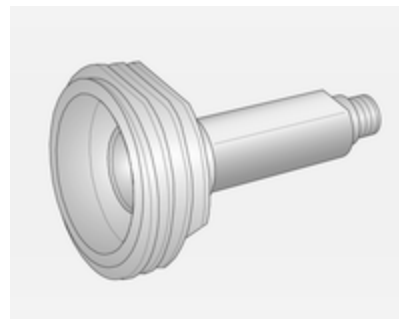
⚠ Opozorilo

Iz varnostnih razlogov se jeklenke za utekočinjen naftni plin polnijo le do 80%.

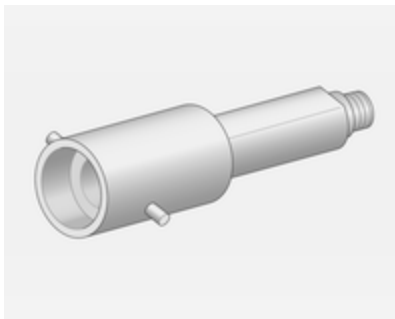
Večfunkcijski ventil na jeklenki za utekočinjen naftni plin samodejno omeji količino polnjenja. V primeru prekomernega polnjenja odsvetujemo izpostavljanje vozila neposredni sončni svetlobi, dokler se presežna količina plina ne porabi.

Polnilni adapter

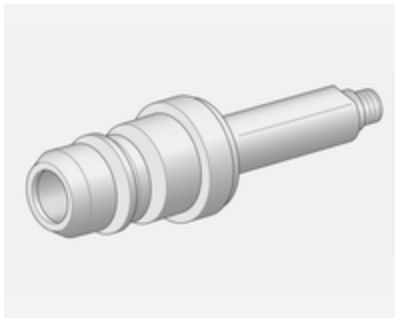
Ker polnilni sistemi niso standardizirani, potrebujete različne adapterje, ki jih lahko kupite pri distributerjih in pooblaščenih serviserjih za vozila Opel.



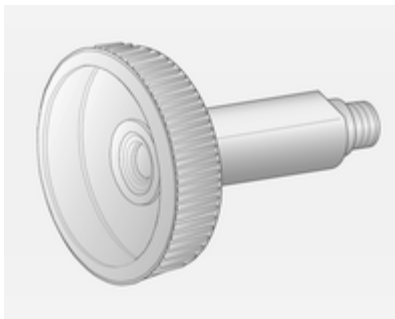
Adapter ACME: Belgija, Nemčija, Irska, Luksemburg, Švica



Bajonetni adapter: Nizozemska, Norveška, Španija, Združeno kraljestvo



Adapter EURO: Španija



Adapter DISH (Italija): Bosna in Hercegovina, Bolgarija, Danska, Estonija, Francija, Grčija, Italija, Hrvaška, Latvija, Litva, Makedonija, Avstrija, Poljska, Portugalska, Romunija, Švedska, Švica, Srbija, Slovaška, Slovenija, Češka, Turčija, Ukrajina, Madžarska

Pokrov rezervoarja goriva

Uporabljajte le originalne pokrove rezervoarja goriva. Vozila z dizelskim motorjem imajo posebne pokrove rezervoarja.

Poraba goriva in emisija CO₂

Pri modelu Opel Corsa se kombinirana poraba goriva giblje med 7,6 in 3,3 l/100 km.

Emisija CO₂ (kombinirana) se giblje med 178 in 88 g/km.

Za točne vrednosti pri vašem vozilu glejte EGS potrdilo o skladnosti, ki je priloženo vozilu, ali druge državne registracijske dokumente.

Splošne informacije

Navedeni uradni podatki o porabi goriva in specifičnih emisijah CO₂ se nanašajo na standardno opremljen osnovni model za tržišče EU.

Podatki o porabi goriva in emisijah CO₂ so določeni v skladu s predpisom R (EC) št. 715/2007 (v vsakokratno veljavni izdaji) in z upoštevanjem mase vozila, pripravljenega za vožnjo v skladu s predpisom.

Podatki so navedeni samo z namenom primerjave med različnimi izvedenkami vozil in ne jamčijo dejanske porabe goriva pri določenem tipu vozila. Zaradi vgrajene dodatne opreme je poraba goriva lahko večja od tiste, ki je navedena v podatkih o porabi goriva in emisijah CO₂. Poraba goriva je odvisna tudi od Vašega osebnega stila vožnje in cestnih ter prometnih razmer.

Priklop prikolice

Splošne informacije

Uporabljajte le od Opla odobreno opremo za vleko. Priporočamo, da naknadno montažo opreme za vleko opravijo v servisni delavnici. V tem primeru je potrebno izvesti spremembe na vozilu kot npr. hlajenje in ostali dejavniki.

Vgradnja vlečne kljuke lahko prekrije odprtino za vlečno uho. V tem primeru uporabite snemljivo vlečno kljuko. Snemljivo vlečno kljuko shranjujte vedno v vozilu.

Vozne lastnosti, nasveti za vleko

Pred priključitvijo prikolice namastite kroglo vlečne kljuke. Pri uporabi protinijajnega stabilizatorja kroglo ne mastite, ker stabilizator deluje na kroglo.

Pri prikolicah z manjšo stabilnostjo ali počitniških prikolicah z dovoljeno skupno maso 1000 kg ne prekoračite

hitrosti 80 km/h. V tem primeru je priporočljiva uporaba protinijajnega stabilizatorja.

Če prikolico prične zanašati, vozite počasneje, ne obračajte volana in po potrebi, močno zavirajte.

Pri vožnji po klancu navzdol izberite tisto prestavo, s katero bi vozili navzgor in tudi isto hitrost.

Prilagodite tlak v pnevmatikah na predpisano vrednost za maksimalno obremenitev ⇨ 223.

Vleka prikolice

Obremenitve pri vleki

Dovoljena priklopna obremenitev je maksimalna vrednost, odvisna od vozila in zmogljivosti motorja, ki je ne smete preseči. Dejanska priklopna obremenitev je razlika med dejansko skupno maso prikolice in silo, s katero pripeta prikolica pritiska na kljuko.

Dovoljene priklopne obremenitve za Vaš tip vozila so navedene v dokumentih vozila. V splošnem velja ta obremenitev za vzpone do največ 12 %.

Dovoljena priklopna obremenitev velja le za določene vzpone in le na nadmorski višini do 1000 m. Ker je pri dvigovanju nadmorske višine nad 1000 m in višje zrak vse bolj redek, se motorju temu sorazmerno manjša zmogljivost in prav tako njegov vzpenjalni učinek. Zato mora biti skupna masa vozila s priklopnikom na vsakih dodatnih 1000 metrov višine za 10 % manjša. Mase priklopnikov ni potrebno zmanjšati na cestah z lažjimi vzponi (do 8 %, npr. na avtocestah).

Dovoljena skupna masa vlečnega vozila in priklopnika ne sme biti prekoračena. Ta masa je podana na tipski ploščici ➔ 205.

Navpična sila na vlečno kljuko

To je sila, s katero prikolica pritiska na kroglo vlečne kljuke. Lahko se spremeni s porazdelitvijo mase pri natovarjanju prikolice.

Največja dovoljena obremenitev vlečne kljuke (vozila z 1.2 motorjem: 45 kg, drugi motorji: 55 kg) je označena na tipski tabeli kompleta opreme za vleko in v dokumentih

vozila. Obvezno upoštevajte predpisano dovoljeno obremenitev, posebej pri težkih prikolicah. Vertikalna obremenitev vlečne kljuke ne sme biti manjša od 25 kg.

Zadnja os

Ko je na popolnoma obremenjenem vozilu priklopljena prikolica, utegne dovoljena obremenitev zadnje osi (glejte tipsko ploščico ali dokumente vozila) za osebna vozila biti presežena za 45 kg in maksimalna dovoljena skupna masa vozila za 50 kg (pri vozilih z 1.2 motorjem in s posebno izvedbo zadnje osi: 30 kg).

Dovoljena obremenitev zadnje osi za dostavna vozila je lahko presežena za 25 kg. Dovoljena skupna masa utegne biti presežena za navedene mase v primeru naslednjih motorjev:

A10XEP	= 30 kg
A12XEL, A12XER	= 25 kg
A13DTR	= 40 kg
A13DTE, A13DTC	= 35 kg

Vleka prikolice ni dovoljena za dostavna vozila z dimenzijami pnevmatik 215/45 R 17.

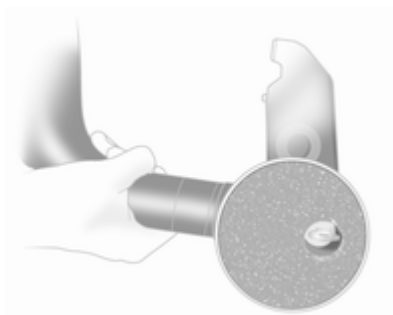
Če je dovoljena obremenitev zadnje osi presežena, znaša največja dovoljena hitrost vozila v tem primeru 100 km/h. Če dovoljujejo predpisi v določeni državi nižjo maksimalno hitrost pri vleki prikolice, moramo te predpise upoštevati.

Oprema za vleko

Svarilo
Pri vožnji brez prikolice vlečno kljuko vedno snemite.

Shranjevanje vlečne kljuke

Vlečna kljuka je shranjena v vrečki in pripeta na pritrdilna ušesca v prostoru za rezervno kolo.



Na vrtljivo ročico s ključem namestite zaščitni pokrov.

Nameščanje vlečne kljuko

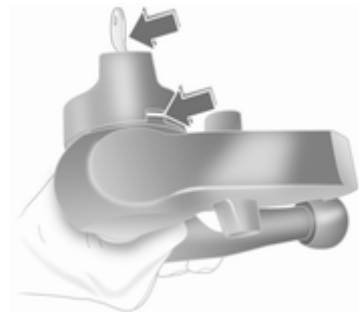


Potisnite oba zatiča navznoter in snemite pokrov na odbijaču.



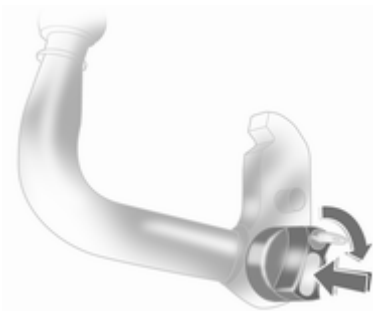
Iztaknite električni priključek za prikolico in ga preklopite navzdol. Iz odprtine za vlečno kljuko izvlecite tesnilni čep in ga pospravite v prtljažnik.

Preverjanje nateznosti (trdnosti) vlečne kljuko



- Vrtljiva ročica je naslonjena na vlečno kljuko.
- Zelena oznaka na vrtljivi ročici ni vidna.
- Zaklepni zatič na vrhu vlečne kljuko je usmerjen navznoter.
- Ključ je v zaklepu.

V nasprotnem primeru morate vlečno kljuko napeti, preden jo vstavite v njeno odprtino:



- Vstavite ključ v zaklep in odklenite vlečno kljuko.
- Vrtljivo ročico potisnite na vlečno kljuko in jo med potiskanjem vrtite v desno, dokler se ne zaskoči. Ključ ostane v zaklepu.

Vstavev vlečne kljuke

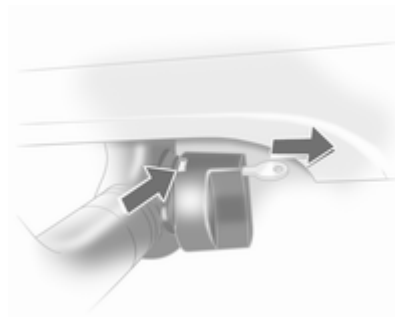


Vstavite vlečno kljuko v njeno odprtino in jo potisnite navzgor, da se slišno zaskoči v ustrezen položaj.

Vrtljiva ročica se zaskoči v svoj prvotni položaj, oprta na vlečno kljuko brez razmika.

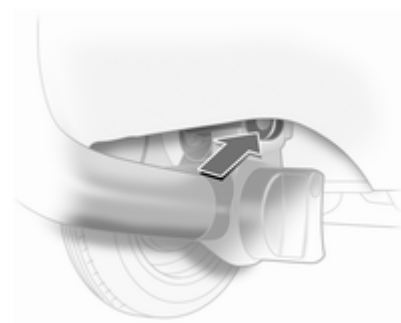
Opozorilo

Med vstavljanjem ročice ne vrtite.



Zelena oznaka na vrtljivi ročici je vidna.

Zaklenite vlečno kljuko in izvlecite ključ.



Ušesce za odmično žico

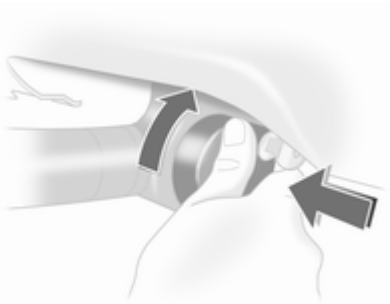
Zatakните odmično žico v ušesce.

Preverite, ali je vlečna kljuka pravilno nameščena oz. dobro pritrjena

- Zelena oznaka na vrtljivi ročici je vidna.
- Med vrtljivo ročico in kljuko ni razmaka.
- Vlečna kljuka mora biti trdno nameščena v svoji odprtini.
- Vlečna kljuka mora biti zaklenjena in ključ mora biti odstranjen.

⚠ Opozorilo

Vleka prikolice je dovoljena le s primerno nameščeno vlečno kljuko. Če vlečne kljuke ne morete pravilno pritrčiti, priporočamo, da poiščete servisno delavnico.

Demontaža vlečne kljuke

Vstavite ključ v zaklep in odklenite vlečno kljuko.

Vrtljivo ročico potisnite na vlečno kljuko in jo med potiskanjem vrtite v desno, dokler se ne zaskoči. Izvlecite kljuko navzdol.

Vstavite tesnilni čep na odprtino za vlečno kljuko. Električni priključek za prikolico preklopite v stran. Namestite pokrov na odbijač in potisnite zaponki navzven.

Nega vozila

Splošne informacije	151
Preverjanja na vozilu	152
Zamenjava žarnic	160
Elektronski sistem	173
Orodje vozila	177
Kolesa in pnevmatike	178
Zagon s premostitvenimi kabli ...	194
Vleka	196
Nega za zunanji izgled	198

Splošne informacije

Dodatna oprema in preureditve vozila

Priporočamo, da uporabljate originalne dele in dodatno opremo, pri predelavi vozila pa dele, ki jih odobrava proizvajalec za vgradnjo v tip Vašega vozila. Za vse druge izdelke takih ocen nimamo in zanje ne moremo jamčiti, tudi če za nekatere obstojajo uradna dovoljenja.

Spremembe v elektronskih sistemih v vozilu niso dovoljene. Ne priklopljajte dodatnih električnih porabnikov in ne posegajte v elektroniko krmilnih enot in modulov (prilaganje čipov).

Svarilo

Kadar vozilo prevažate z vlakom ali na vlečnem vozilu, se lahko poškodujejo zavesice za blato.

Shranjevanje vozila

Shranjevanje dalj časa

Če vozila ne nameravate uporabljati več mesecev, je potrebno storiti naslednje:

- Operite in voskajte vozilo.
- Preverite zaščitni sloj voska na podvozju in v motornem prostoru.
- Očistite in konzervirajte gumijasta tesnila.
- Napolnite posodo za gorivo do vrha.
- Zamenjajte motorno olje.
- Izpraznite posodo s tekočino za pranje.
- Preverite hladilno tekočino in zaščito pred zamrzovanjem in rjo.
- Prilagodite tlak v pnevmatikah na predpisano vrednost za maksimalno obremenitev.
- Vozilo parkirajte v suhem in dobro prezračenem prostoru. Vključite prvo ali vzvratno prestavo ali

pomaknite izbirno ročico v položaj **P**. Preprečite premikanje vozila.

- Ne zategnite ročne zavore.
- Odprite pokrov motorja, zaprite vsa vrata in zaklenite vozilo.
- Odklopite kabel z negativnega pola akumulatorja. Pazite, da sistem (npr. alarmna naprava) ni vključen.

Postavitev vozila nazaj v promet

Če nameravate uporabljati vozilo v prometu, je potrebno storiti naslednje:

- Priklopite kabel na negativni pol akumulatorja. Aktivirajte elektroniko elektronsko pomičnih stekel.
- Preverite tlak v pnevmatikah.
- Napolnite posodo s tekočino za pranje.
- Preverite nivo motornega olja.
- Preverite nivo hladilne tekočine.
- Po potrebi namestite registrski tablici.

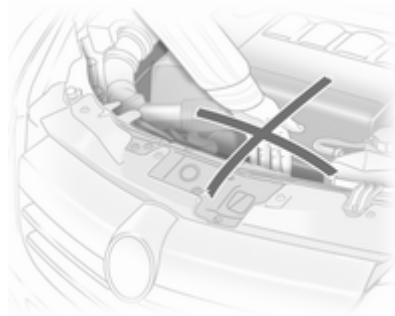
Odlaganje izrabljenih vozil

Informacije o centrih za obnovo odpadnih vozil in o recikliranju vozil, kadar je to zakonsko predpisano, so na voljo na naših spletnih straneh. Ta opravila zaupajte pooblaščenim centrom za obnovo.

Reciklažo vozil s pogonom na plin prepustite servisnim delavnicam, pooblaščenim za servisiranje vozil s plinsko napravo.

Preverjanja na vozilu

Potrebno delo



⚠ Opozorilo

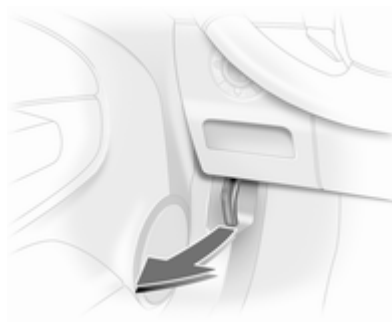
Opravite vse preglede v motornem prostoru vedno pri izključenem kontaktu.

Ventilator se utegne vključiti tudi pri izključenem kontaktu.

⚠ Nevarnost

Sistem vžiga in ksenonski žarometi delujejo pod izredno visoko napetostjo. Ne dotikajte se jih.

Za preprostejše prepoznavanje so pokrovi odprtini za dolivanje motornega olja, hladilne tekočine, sredstva za pranje ter ročaj palice za kontrolo nivoja motornega olja obarvani rumeno.

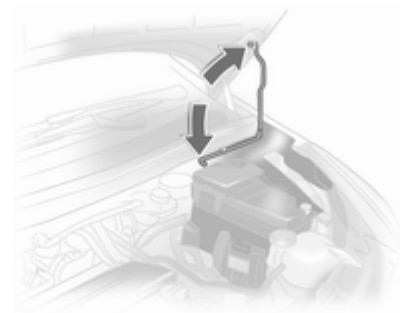
Pokrov motorja**Odpiranje**

Potegnite sprostilni vzvod in ga vrnite v prvotni položaj.



Potegnite varnostni zapah navzgor in odprite pokrov.

Pritok zraka ⇨ 117.



Zatakните podporno prečko.

Če se med trajanjem funkcije Autostop odpre pokrov motorja, se motor iz varnostnih razlogov samodejno zažene.

Zapiranje

Pred zapiranjem motornega prostora zatakните podporno prečo nazaj v njeno držalo.

Pri zapiranju počasi spustite pokrov in pustite, da se zaskoči z lastno težo. Preverite, ali je pokrov pravilno zaprt.

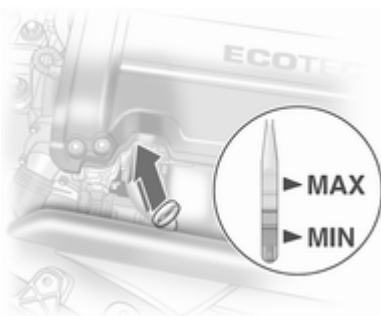
Motorno olje

Nivo motornega olja redno preverjajte ročno, da zagotovo ne pride do poškodb motorja. Prepričajte se, da uporabljate pravilno specifikacijo olja. Priporočene tekočine in maziva ➤ 202.

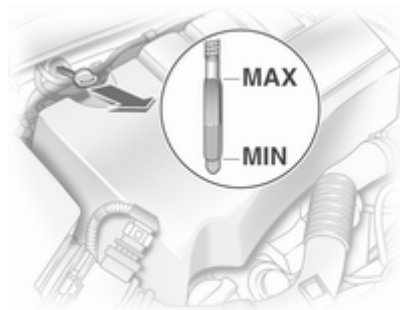
Nivo olja preverjajte, ko vozilo stoji na ravni podlagi. Motor naj bo pri tem na delovni temperaturi ter izklopljen vsaj 5 minut.

Izvlecite merilno palico, jo do suhega obrišite in potisnite do konca nazaj v odprtino, nato jo zopet izvlecite in preverite seganje sledi olja.

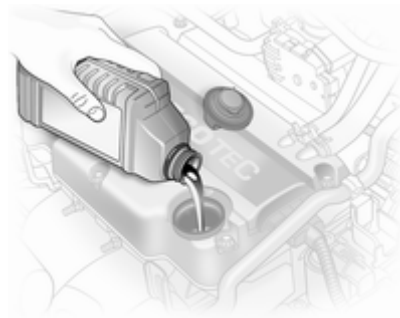
Vstavite merilno palico do konca nazaj v odprtino in jo obrnite za pol obrata.



V odvisnosti motorja je več različnih merilnih palic.



Če sega sled olja do spodnje oznake **MIN**, je olje potrebno dotočiti.



Pri dolivanju motornega olja priporočamo, da uporabite enako olje, ki je bilo dolito pri zadnji menjavi. Sled olja ne sme preseči oznake **MAX** na merilni palici.

Svarilo

Presežek olja je potrebno izpustiti ali izsesati.

Prostornine ⇨ 222.

Namestite in privijte pokrov odprtine.

Hladilna tekočina

Koncentracija hladilne tekočine zagotavlja zaščito pred zamrznitvijo do temperature -28 °C.

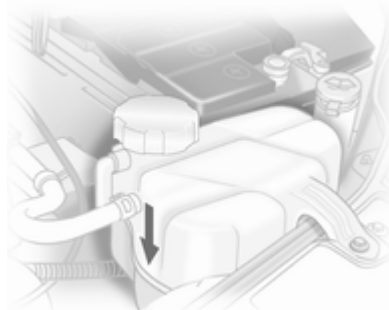
Svarilo

Uporabljajte le odobrene tekočine.

Nivo hladilne tekočine

Svarilo

Prenizek nivo hladilne tekočine utegne povzročiti poškodbe motorja.



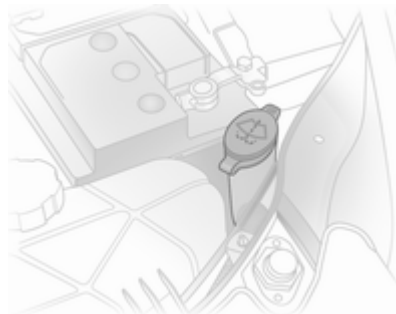
Nivo hladilne tekočine v ekspanzijski posodi mora pri hladnem motorju segati nekoliko nad oznako **KALT/COLD**. Dotočite hladilno tekočino, če je nivo prenizek.

⚠ Opozorilo

Pred odvijanjem pokrova pustite, da se motor ohladi. Pokrov odvijajte previdno, da se lahko tlak v posodi in tlak v okolici izenačita.

Dolijte sredstvo proti zamrznitvi. Če le-ta ni na voljo, dolijte destilirano ali pitno vodo. Dobro privijte pokrov. Dajte preveriti koncentracijo hladilne tekočine in odpraviti vzrok izgube hladilne tekočine strokovnjakom v servisni delavnici.

Tekočina za pranje



V posodo dolivajte čisto vodo in čistilno sredstvo z zaščito pred zamrznitvijo.

Svarilo

Samo tekočina za pranje z zadostno koncentrirano mešanico zagotavlja zaščito pri nizki temperaturi ali nenadnem padcu temperature.

Zavore

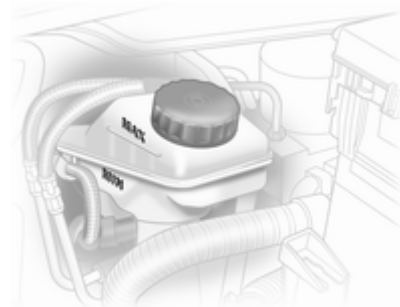
Cvileč zvok opozarja na obrabljenost zavornih ploščic do minimalne debeline. Vožnjo lahko nadaljujete, vendar zamenjajte ploščice, takoj, ko je to izvedljivo.

V prvih nekaj vožnjah po montaži novih zavornih ploščic ne zavirajte po nepotrebnem z veliko silo.

Zavorna tekočina

⚠ Opozorilo

Zavorna tekočina je strupena in jedka. Nikakor ne sme priti v stik z očmi, kožo, tkanino ali lakiranimi površinami.



Nivo zavorne tekočine mora biti med oznakama **MIN** in **MAX**.

Če je nivo olja pod oznako **MIN**, obiščite servisno delavnico.

Zavorna tekočina in tekočina sklopke
⇨ 202.

Akumulator vozila

Vozila brez sistema start-stop bodo opremljena z svinčeno kislinскими akumulatorji. Vozila s sistemom Stop-start bodo opremljena z AGM akumulatorjem, ki pa ni svinčeno kovinski akumulator.

Akumulator v Vašem vozilu nima potrebe po vzdrževanju in vozni profil dopušča zadostno polnjenje akumulatorja. Vožnje na kratke razdalje in pogosti zagoni motorja lahko izpraznejo akumulator. Izogibajte se uporabi nepotrebnih električnih naprav.



Baterije in akumulatorji ne spadajo med hišne odpadke. Odlagajte jih na primerni reciklažni zbiralni točki.

Če vozilo ni v uporabi več kot 4 tedne, se utegne akumulator izprazniti. Odklopite kabel z negativnega pola akumulatorja.

Akumulator se sme odklopiti in priklopiti le pri izključenem kontaktu.

Zaščita pred izpraznitvijo akumulatorja vozila ⇨ 109.

Zamenjava akumulatorja vozila

Opomba

Vsako odstopanje od navodil, podanih v tem odstavku, lahko povzroči začasno deaktiviranje stop-start sistema.

Pri menjavi akumulatorja vozila pazite, da ni odprt noben pokrov na pozitivnem polu akumulatorja. Če je pozitiven pol izpostavljen, ga pokrijte z izolirnim pokrovom; negativni pol akumulatorja pa mora biti odprt.

Uporabljajte le akumulatorje vozila, pri katerih je vgradnja škatle z varovalkami izvedljiva nad akumulatorjem vozila.

Vozila s sistemom Stop-Start imajo akumulator AGM (Absorptive Glass Mat). Zato je treba v primeru zamenjave prav tako uporabiti akumulator vrste AGM.



AGM akumulator lahko prepoznate po identifikacijski nalepki. Priporočamo uporabo originalnega Oplovega akumulatorja.

Opomba

Uporaba akumulatorja AGM, ki se razlikuje od originalnega akumulatorja vozila Opel lahko povzroči slabše delovanje stop-start sistema.

Priporočamo Vam, da demontažo in montažo akumulatorja opravijo v servisni delavnici.

Sistem Stop-start ⇨ 121.

Polnjenje akumulatorja vozila

⚠ Opozorilo

Če pri vozilu s stop-start sistemom polnite akumulator z zunanjim polnilnikom, poskrbite da njegov potencial polnjenja ne presega 14,6 volta. V nasprotnem primeru lahko pride do poškodbe akumulatorja vozila.

Zagon s premostitvenimi kabli
⇒ 194.

Opozorilna nalepka



Pomen simbolov:

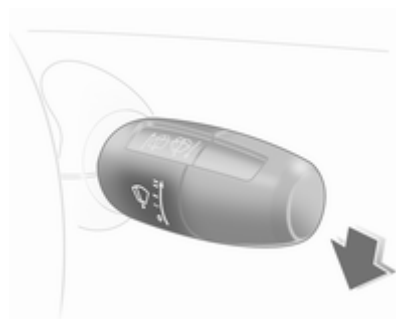
- Prepovedano iskrenje, odprt ogenj ali kajenje.
- Vedno uporabljajte zaščito za oči. Eksplozivni plini lahko povzročijo slepoto ali poškodbe.
- Vozilo hranite na otrokom nedosegljivem mestu.
- Akumulator vozila vsebuje žveplovo kislino, ki lahko povzroči slepoto ali hude opekline.
- Za več informacij glejte navodila za uporabo.
- V okolici akumulatorja vozila so lahko prisotni eksplozivni plini.

Odzračevanje sistema za dizelsko gorivo

Če je bil rezervoar do suhega izprazenjen, po dotakanju odzračite sistem goriva. Trikrat zapored vključite kontakt za približno 15 sekund. Motor zaganjajte največ 40 sekund (iz tehničnih razlogov naj poskusi zagona ne trajajo več kot 30 sekund pri motorju A 17 DTS). Poskus zagona ponovite po najmanj 5-ih sekundah. Če motor tudi tedaj ne vžge, poiščajte servisno delavnico.

Zamenjava metlic brisalcev

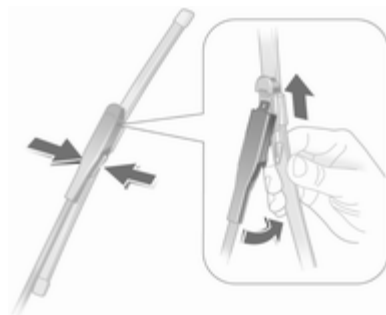
Servisni položaj sprednjih brisalcev



Izključite kontakt, ključ naj ostane v kontaktni ključavnici ali odprite voznikova vrata.

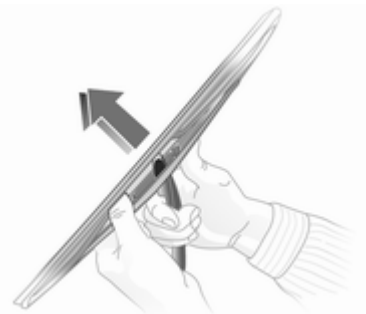
V roku 4-ih sekund po izključitvi kontakta potisnite in pridržite stikalo brisalcev v spodnjem položaju, dokler se brisalca ne pomakneta v navpični položaj.

Metlice brisalcev vetrobranskega stekla



Brisalec dvignite, metlico brisalca obrnite za 90° in jo odstranite v stran.

Metlica brisalca zadnjega stekla



Dvignite brisalec. Iztaknite metlico brisalca, kot je prikazano na zgornji sliki, in jo odstranite.

Pritrdite metlico brisalca pod rahlim kotom na ročico brisalca in jo pritisnite, da se zaskoči.

Ročico brisalca previdno spustite.

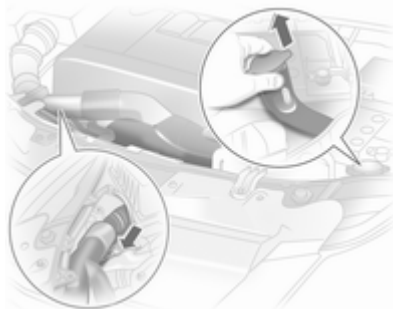
Zamenjava žarnic

Zamenjava žarnice

Pred menjavo žarnice izključite kontakt in izklopите njeno stikalo ali zaprite vrata.

Novo žarnico prijemajte le za grlo. Pri tem se ne dotikajte steklene bučke z golimi rokami.

Za zamenjavo uporabite isti tip žarnice.

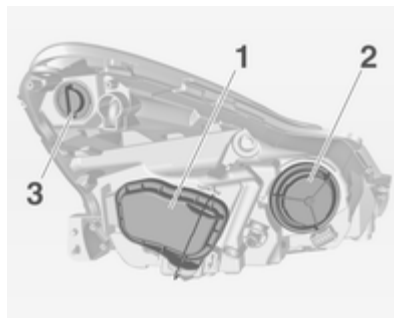


Pri menjavi žarnice na desni strani motornega prostora snemite zračno cev z zračnega filtra.

Pri modelih OPC priporočamo, da prepustite zamenjavo žarnic strokovnjakom v servisni delavnici.

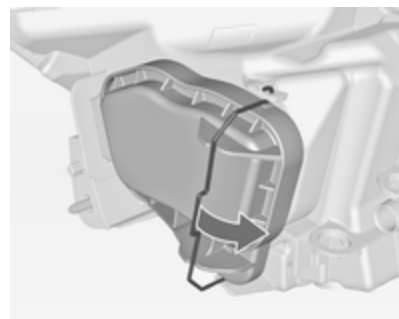
Za zamenjavo žarnice na levi strani odstranite pokrov škatle z varovalkami ⚡ 175 in grlo posode s tekočino za pranje od zgoraj. Če je posoda docela polna, bo nekaj tekočine za pranje izteklo.

Halogenski žarometi

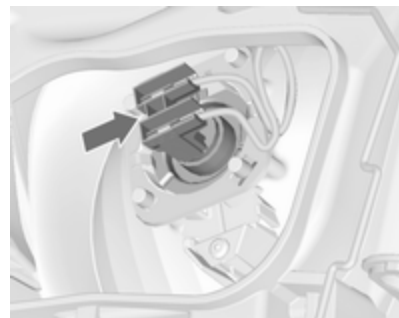


Žarometi imajo ločene sisteme za kratko luč **1** (zunanja žarnica), dolgo luč **2** (notranja žarnica) in dnevno luč/stransko luč **3**.

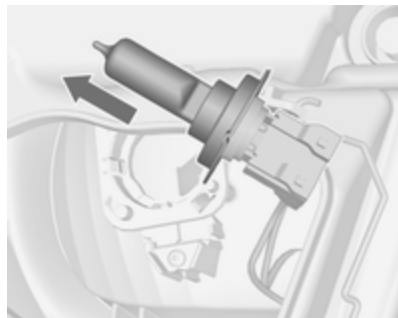
Kratke luči



1. Iztaknite žično sponko in odstranite pokrov **1**.

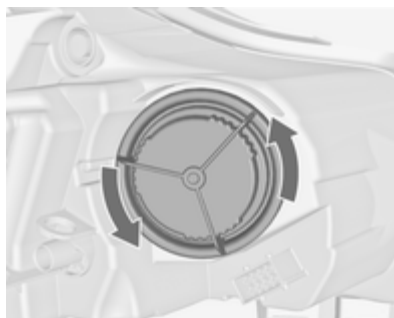


2. Nosilec žarnice potisnite vstran in odstranite žarnico iz žaromet.



3. Z žarnice razvlecite kabelski priključek.
4. Novo žarnico z nosilcem vstavite v žaromet tako, da se jezička na nosilcu žarnice ujemata z odprtinama na žarometu.
5. Nosilec z žarnico v žarometu pritrdite.
6. Priklopite kabelski priključek.
7. Namestite pokrov in ga spnite z žično sponko.

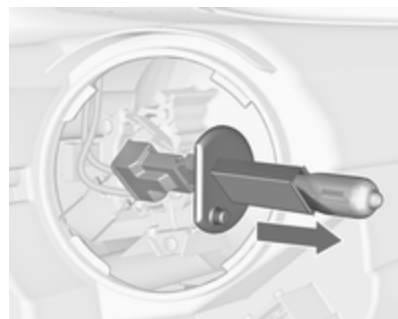
Dolge luči



1. Pokrov **2** žarometa obrnite v obratno smer urinega kazalca in ga odstranite.
2. Z žarnice odklopite kabelski priključek.



3. Iz držala iztaknite žično sponko: potisnite jo rahlo vstran.



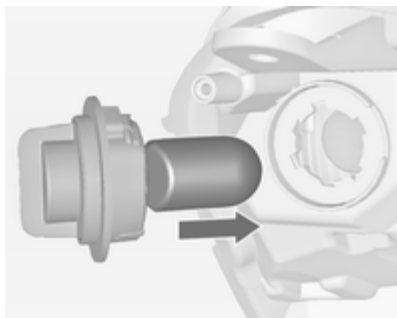
4. Žarnico izvlecite iz žaromet.

5. Novo žarnico vstavite v žaromet tako, da se jezička ujemata z odprtinama na žarometu.
6. Na žarnico pripnite vzmetno sponko in kabelski priključek.
7. Namestite zaščitni pokrov.

Samodejni vklop kratkih luči/ pozicijskih luči



1. Nosilec žarnice **3** obrnite v obratno smer urinega kazalca. Iz žarometa izvalcite nosilec z žarnico stranske luči.

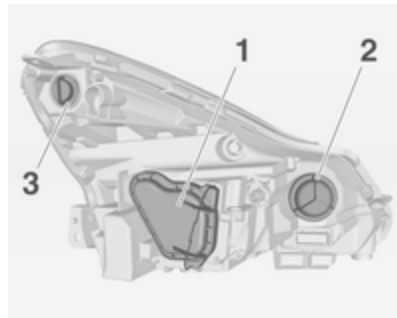


2. Odstranite pregorelo žarnico iz nosilca in vstavite novo.
3. Žarnico z nosilcem vstavite v žaromet tako, da se jezička na nosilcu žarnice ujemata z odprtinama na žarometu.
4. Pritrdite z obratom v smeri urnega kazalca.

Prednji smernik

Prednji smerniki so opremljeni z vzdržljivimi žarnicami. Če žarnica pregori, jo dajte zamenjati v servisni delavnici.

Prilagodljivi žarometi



Žarometi imajo ločene sisteme za kratko in dolgo luč **1** (zunanja žarnica), smernik **2** (notranja žarnica) in dnevno luč/stransko luč **3**.

Dolga/kratka luč

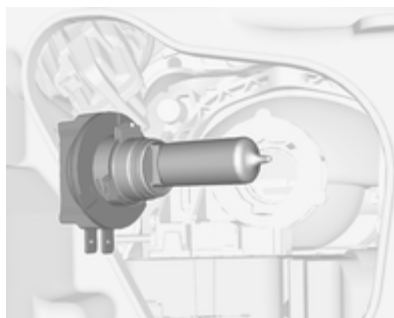


1. Iztaknite žično sponko in odstranite pokrov 1.



2. Nosilec žarnice obrnite v obratno smer urinega kazalca.

Iz žarometa izvlecite nosilec z žarnico.

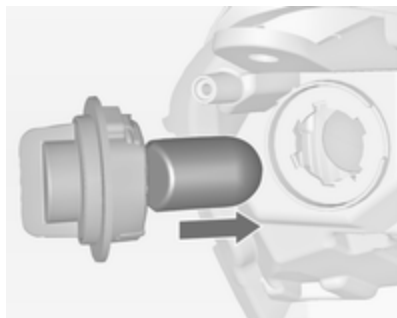


3. Novo žarnico z nosilcem vstavite v žaromet tako, da se jezička na nosilcu žarnice ujemata z odprtinama na žarometu.
4. Pritrdite nosilec žarnice z obratom v smeri urnega kazalca.
5. Namestite pokrov in ga spnite z žično sponko.

Dnevne luči/stranske luči



1. Nosilec žarnice **3** obrnite v obratno smer urinega kazalca.
- Iz žarometa izvlecite nosilec z žarnico.



2. Odstranite pregorelo žarnico iz nosilca in vstavite novo.
3. Žarnico z nosilcem vstavite v žaromet tako, da se jezička na nosilcu žarnice ujemata z odprtinama na žarometu.
4. Pritrdite z obratom v smeri urnega kazalca.

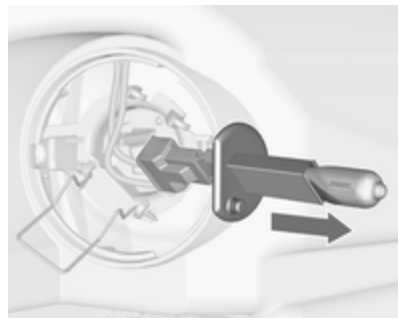
Osvetlitev križišč



1. Pokrov 2 žarometa obrnite v obratno smer urnega kazalca in ga odstranite.



2. Z žarnice odklopite kabelski priključek.



3. Iz držala iztaknite žično sponko: potisnite jo rahlo v stran.
4. Žarnico izvlecite iz žaromet.
5. Novo žarnico vstavite v žaromet tako, da se jezička ujemata z odprtinama na žarometu.
6. Na žarnico pripnite vzmetno sponko in kabelski priključek.
7. Namestite zaščitni pokrov.

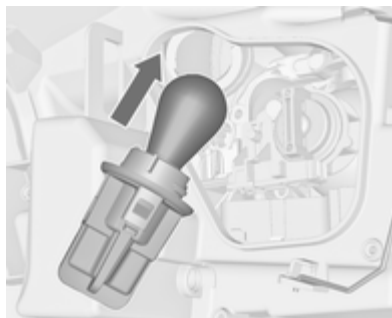
Prednji smernik



1. Iztaknite žično sponko in odstranite pokrov 1.



2. Nosilec žarnice obrnite v obratno smer urinega kazalca.
Iz žarometa izvlecite nosilec z žarnico.



3. Žarnico rahlo pritisnite v nosilec, jo obrnite v levo in izvlecite.
4. Vstavite novo žarnico, tako da jo rahlo pritisnete in obrnete.
5. Vstavite nosilec žarnice v žaromet in jo pritrdite z obratom v smeri urinega kazalca.
6. Namestite pokrov in ga spnite z žično sponko.

Meglenke

Žarnice so dostopne s spodnje strani vozila.



1. Nosilec žarnice odvijte v nasprotno smer urinega kazalca in ga odstranite iz žaromet.



2. Nosilec z žarnico razvlecite s kableskega priključka s pritiskom pritrdilne zaponke.
3. Zamenjajte nosilec z žarnico.
4. Priklopite kableski priključek.
5. Vstavite nosilec z žarnico v luč.
6. Nosilec žarnice obrnite v smer urinega kazalca in pritrdite.

Zadnje luči

5-vratna izvedba osebnega vozila

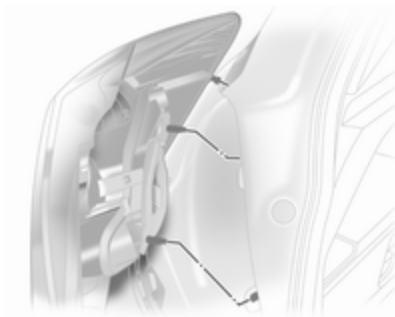


1. Odprite stranski pokrov.

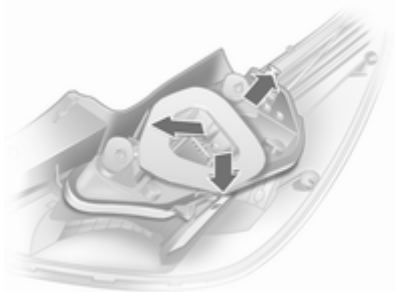
Pri zamenjavi žarnic na desni strani najprej odstranite orodje in dvigalko ali komplet za popravilo pnevmatik, nato pa odstranite škatlo z orodjem.



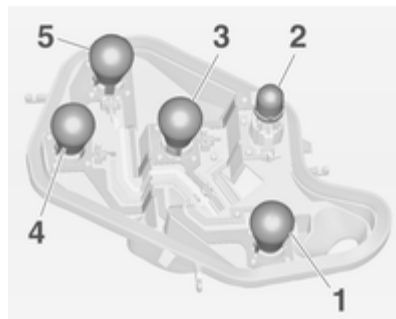
2. Izvlecite kableski priključek s pritiskom na jeziček.
3. Ohišje luči pridržite na zunanji strani in odvijte obe pritrdilni matici.



4. Ohišje luči izvlecite ritensko navzven.



5. Narahlo pritisnite tri pritrdilne sponke ob straneh nosilca žarnic navzven in nosilec z žarnicami izvlecite iz ohišja.



6. Žarnico rahlo pritisnite v nosilec, jo obrnite v levo in izvlecite ter vstavite novo žarnico.

Zadnja meglenka se lahko nahaja le na eni strani (1)

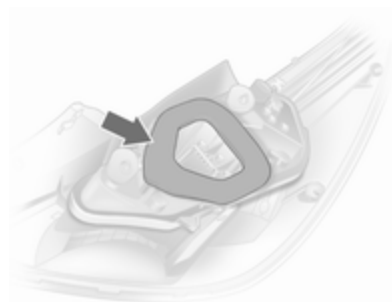
Vzratne luči (2)

Smernik (3)

Zadnja luč/pozicijska luč (4)

Zadnja pozicijska/zavorna luč (5)

7. Namestite nosilec žarnic nazaj v ohišje luči; sponke se morajo slišno zaskočiti.



8. Pazite, da je tesnilo nosilca žarnic nameščeno tako, kot je prikazano na sliki.

3-vratna izvedba osebnega vozila in dostavni Van



1. Odprite stranski pokrov.

Pri zamenjavi žarnic na desni strani najprej odstranite orodje in dvigalko ali komplet za popravilo pnevmatik, nato pa odstranite škatlo z orodjem.

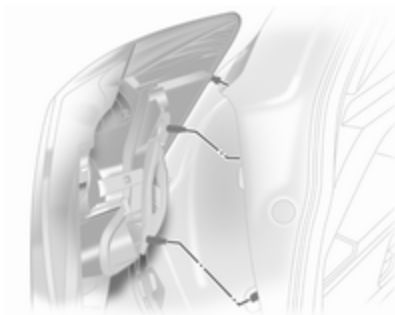


2. Izvlecite kabelski priključek s pritiskom na jeziček.
3. Ohišje luči pridržite na zunanji strani in odvijte obe pritrdilni matici.

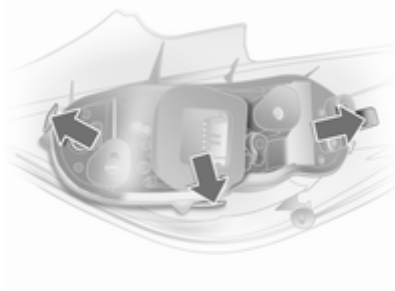


9. Ohišje luči pravilno namestite na svoje mesto na karoseriji in pritegnite pritrdilne matice z roko. Priključite kabelski priključek. Zaprite pokrov.

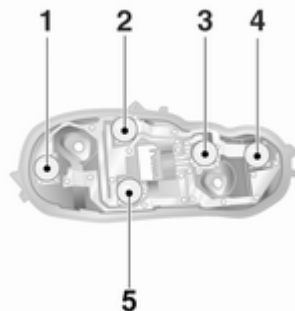
Po zamenjavi žarnice preverite delovanje luči: vključite kontakt, pritisnite zavorni pedal, prižgite stranske luči.



4. Demontirajte zadnjo luč.

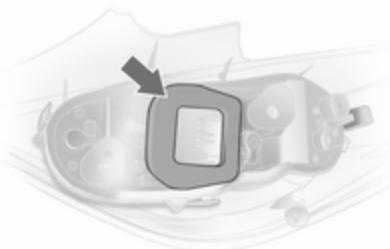


5. Narahlo pritisnite tri pritrdilne sponke ob straneh nosilca žarnic navzven in nosilec z žarnicami izvlecite iz ohišja.



6. Žarnico rahlo pritisnite v nosilec, jo obrnite v levo in izvlecite ter vstavite novo žarnico.
- Vzvratna luč (desna stran),
zadnja meglenka (leva stran) (1)
Pozicijska luč (2)
Smernik (3)
Zadnja pozicijska/zavorna luč (4)
Pozicijska luč (5)

7. Namestite nosilec žarnic nazaj v ohišje luči; sponke se morajo slišno zaskočiti.



8. Pazite, da je tesnilo nosilca žarnic nameščeno tako, kot je prikazano na sliki. Na pritrdilni vijak namestite tesnilo.
9. Ohišje luči pravilno namestite na svoje mesto na karoseriji in pritegnite pritrdilne matice z roko. Priključite kabelski priključek. Zaprite in pritrdite pokrov v prtljažniku.

Po zamenjavi žarnice preverite delovanje luči: vključite kontakt, pritisnite zavorni pedal, prižgite stranske luči.

Stranski smerniki

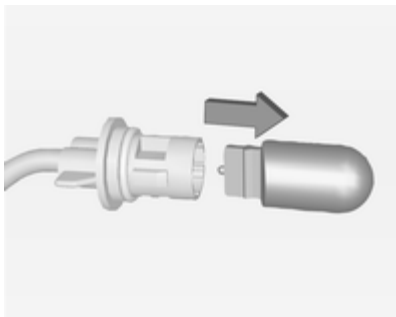
Za zamenjavo žarnice odstranite ohišje luči:



1. Na levi strani vozila potisnite luč naprej in jo z zadnjim koncem odstranite iz sprednjega blatnika. Na desni strani vozila potisnite luč nazaj in jo s sprednjim koncem odstranite iz sprednjega blatnika.



2. Obrnite držalo žarnice na levo in ga odstranite iz ohišja.

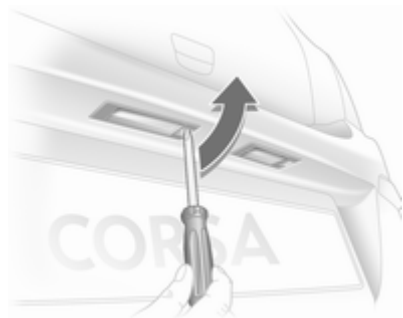


3. Vzemite žarnico iz držala in vstavite novo.

4. Vstavite držalo žarnice in ga obrnite v smeri urnega kazalca.
5. Na desni strani: vstavite zadnji konec v blatnik, potisnite nazaj in vstavite sprednji konec.

Na levi strani: vstavite sprednji konec v blatnik, potisnite naprej in vstavite zadnji konec.

Osvetlitev registrske tablice



1. Vtaknite izvijač navpično v odprtino na desni strani luči in ga potisnite vstran, da se sprostí vzmetna sponka.



2. Luč rahlo povlecite navzdol. Ne vlecite je prek točke upora, sicer boste pretrgali kabelski vod.
3. Privzdignite sponko in iztaknite kabelski priključek iz luči.



4. Nosilec žarnice obrnite v obratno smer urinega kazalca.
5. Pregorelo žarnico odstranite iz nosilca in vstavite novo.
6. Nosilec z žarnico vstavite v luč in ga obrnite v smeri urinega kazalca.
7. Pripnite kabelski priključek na nosilec žarnice.
8. Namestite luč na svoje mesto in jo pripnite, da se slišno zaskoči.

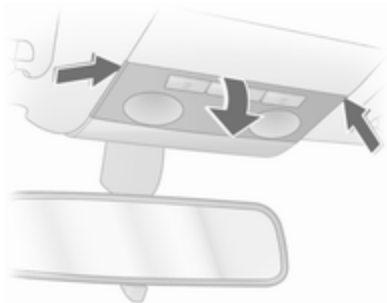
Stropne luči

Sprednja stropna luč



1. Iztaknite zaslonko z izvijačem na mestu, ki ga označuje zgornja slika.
2. Žarnico izvlecite iz nosilca.
3. Vstavite novo žarnico.
4. Zaslonko vstavite in vpnite v pravilni položaj.

Sprednje stropne in bralne luči



1. Iztaknite zaslonko iz ohišja luči z rokami, jo preklopite previdno navzdol in v tem položaju odstranite.
2. Izvlecite žarnico in vstavite novo.
3. Pripnite zaslonko.

Zadnje stropne in bralne luči

Žarnice dajte zamenjati v servisu.

Osvetlitev sovoznikovega predala in predela nog



1. Luč iztaknite z izvijačem.



2. Žarnico rahlo potisnite proti vzmetni sponki in odstranite.
3. Vstavite novo žarnico.
4. Vstavite luč.

Elektronski sistem

Varovalke

Nova varovalka mora imeti isto oznako kot pregorela.

V vozilu so tri škatle z varovalkami:

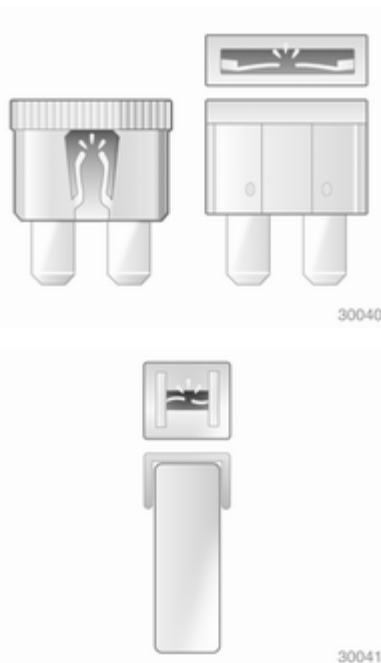
- v motornem prostoru spredaj levo,
- pri vozilih z volanom na levi strani v potniškem prostoru za stikalom luči ali, pri vozilih z volanom na desni strani, za sovoznikovim predalom,
- pod pokrovom na levi strani prtljažnika.

Pred menjavo varovalke izklopite dotično stikalo in izključite kontakt.

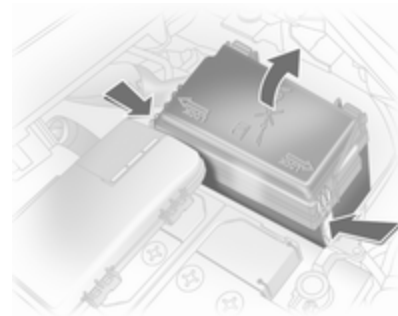
Pregorelo varovalko prepoznate po pretrganem (staljenem) vodu. Varovalko zamenjajte šele po odpravljenem vzroku okvare.

Nekaj tokokrogov utegne biti zavarovanih z več varovalkami.

V škatli so lahko varovalke brez funkcije.

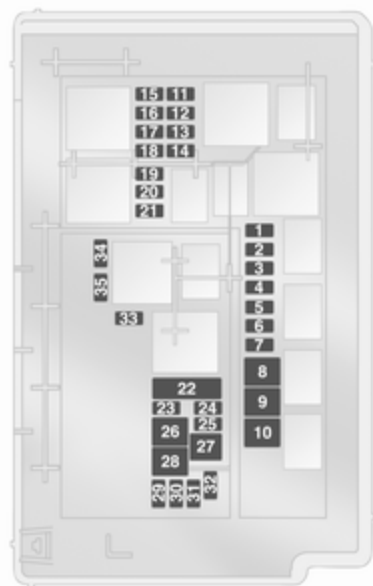


Škatla z varovalkami v motornem prostoru



Varovalke se nahajajo v škatli na sprednji levi strani motornega prostora.

Pokrov dvignite navzgor in odstranite.



Št. Tokokrog

- 1 Zaganjač
- 2 Klimatska naprava
- 3 Grelec filtra dizelskega goriva
- 4 Hupa
- 5 Robotiziran ročni menjalnik, avtomatski menjalnik
- 6 Motorni računalnik
- 7 Prednje meglenke
- 8 Hlajenje motorja
- 9 Hlajenje motorja
- 10 Robotiziran ročni menjalnik
- 11 Sistem predgretja, sistem vžiga
- 12 Prilagodljivi žarometi, regulacija višine svetlobnega snopa žarometov
- 13 Klimatska naprava
- 14 Robotiziran ročni menjalnik
- 15 Dolga luč (desna)
- 16 Dolga luč (leva)

Št. Tokokrog

- 17 Glavni rele
- 18 Motorni računalnik
- 19 Varnostne blazine
- 20 Glavni rele
- 21 Glavni rele
- 22 Centralna kontrolna enota
- 23 Naprava za popravilo pnevmatik
- 24 Črpalka za gorivo
- 25 ABS
- 26 Ogrevano zadnje steklo
- 27 ABS
- 28 Ventilator v potniškem prostoru
- 29 Vžigalnik
- 30 Klimatska naprava
- 31 Električno pomično steklo (levo)
- 32 Električno pomično steklo (desno)
- 33 Ogrevana zunanja ogledala

Št. Tokokrog

34 –

35 –

**Škatla z varovalkami na
armaturni plošči**

Pri vozilih z volanom na levi strani je škatla z varovalkami nameščena za stikalom luči. Potegnite zgornji rob panela in ga preklopite navzdol.



Pri vozilih z volanom na desni strani se škatla z varovalkami nahaja za pokrovom v sovoznikovem predalu. Odprite predal in odstranite pokrov. Zapiranje: namestite pokrov in ga zatakните v pravičen položaj.

**Št. Tokokrog**

1 –

2 Instrumenti, informacijski prikazovalnik

3 Radio

4 Kontaktno stikalo

5 Sistem pranja vetrobranskega stekla

6 Centralno zaklepanje, vrata prtljažnika

7 Centralno zaklepanje

Št. Tokokrog

- 8 –
- 9 Osvetlitev potniškega prostora
- 10 Električni servo volan
- 11 Stikalo luči, zavorna luč
- 12 ABS, zavorna luč
- 13 Ogrevan volan
- 14 Parkirni pomočnik, senzor za dež, notranje ogledalo

Škatla varovalk v prtljažniku



Nahaja se pod prevleko na levi strani prtljažnika. Snemite zaščitni pokrov.



Št Tokokrog

- 1 Prilagodljivi žarometi
- 2 –
- 3 Ogrevanje levega sedeža
- 4 Ogrevanje desnega sedeža
- 5 –
- 6 –
- 7 –

Št Tokokrog

- 8 Nosilec na zadku vozila, oprema za vleko
- 9 –
- 10 –
- 11 –
- 12 –
- 13 –
- 14 –
- 15 Nosilec na zadku vozila, oprema za vleko
- 16 –
- 17 Sončna streha

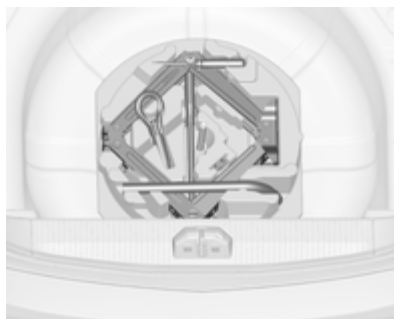
Orodje vozila

Orodje



Za dostop do prostora sprostite pokrov in ga odprite ali, odvisno od izvedbe, dvignite talno pokrivalo.

Vozila z rezervnim kolesom



Izvedba 1: Dvigalka in orodje sta spravljena v prtljažniku pod rezervnim kolesom. Nalepka na dvigalki označuje vozila, za katera je predvidena.



Izvedba 2: Dvigalka in orodje sta spravljena v prostoru na desni strani v prtljažniku.

Komplet za popravilo pnevmatik



Možnost 1: Orodje se nahaja skupaj z napravo za popravilo pnevmatik v prtljažniku na desni strani.



Možnost 2: Orodje je skupaj s kompletom za popravilo pnevmatik spravljeno v prostoru pod talnim pokrivalom.

Kolesa in pnevmatike

Stanje pnevmatik, stanje platišč

Čez robnike vozite počasi in po možnosti pod pravim kotom. Pri vožnji čez ostre robnike utegnejo na pnevmatiki in platišču nastati skrite poškodbe. Pri parkiranju pnevmatik ne zvijajte.

Redno pregledujte platišča. V primeru poškodb ali nenavadno hitre obrabe poiščite servisno delavnico.

Pnevmatike

Samo dimenzija 185/60 R 15 je dovoljena pri uporabi zimskih pnevmatik.

Samo dimenzija 185/65 R 15 je dovoljena pri uporabi zimskih pnevmatik na vozilih s športno šasijo. Za informacijo, ali je Vaše vozilo opremljeno s športnim podvozjem, priporočamo, da se obrnete na strokovnjaka v servisni delavnici.

Zimske pnevmatike

Zimske pnevmatike zagotavljajo varnejšo vožnjo pod temperaturo 7 °C, zato naj bodo nameščene na vseh kolesih.

Za zimsko vožnjo so dovoljene pnevmatike 185/60 R 15, 185/65 R 15, 185/70 R 14, 195/55 R 16 in 205/50 R 16.

Pnevmatike dimenzij 195/60 R 15, 215/45 R 17¹⁾ in 225/35 R 18 niso primerne za uporabo kot zimske pnevmatike.

Samopodporne (RFT) zimske pnevmatike lahko uporabljate le v kombinaciji z aluminjskimi platišči, ki jih odobrava proizvajalec.

V voznikovo vidno polje nalepite hitrostno nalepko v skladu s predpisi v državi, v kateri vozite.

Oznake pnevmatik

Npr. **185/65 R 15 88 T**

185 = Širina pnevmatike v mm

65 = Razmerje prečnega prereza (razmerje med višino in širino pnevmatike v %)

R = Vrsta pasu: Radialni

RF = Tip: RunFlat (samopodporna)

15 = Premer platišča v palcih

88 = Oznaka nosilnosti; npr.: 88 ustreza 567 kg

T = Hitrostna oznaka

Hitrostna oznaka:

Q = do 160 km/h

S = do 180 km/h

T = do 190 km/h

H = do 210 km/h

V = do 240 km/h

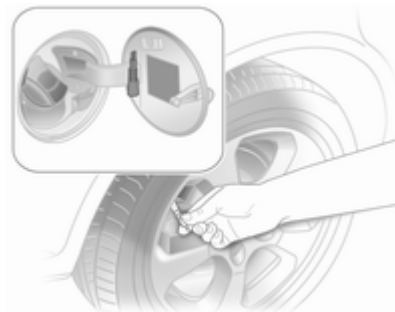
W = do 270 km/h

Tlak v pnevmatikah

Tlak v pnevmatikah preverite v hladnem vremenu vsakih 14 dni in pred vsako daljšo vožnjo. Ne

pozabite preveriti tlaka v rezervnem kolesu. To velja tudi za vozila s sistemom za zaznavanje uhajanja zraka iz pnevmatik.

Za lažje odvijanje pokrovčka ventila uporabite ključ za pokrovček, ki je shranjen na notranji strani lopute rezervoarja goriva.



Tlak v pnevmatikah ⇄ 223 je naveden na nalepki na notranji strani lopute za dolivanje goriva ali na stebru desnih sprednjih vrat.

¹⁾ Corsa OPC: Dovoljene kot zimske pnevmatike brez snežnih verig.

Predpisan tlak ustreza tlaku v hladnih pnevmatikah. Predpisane vrednosti tlakov veljajo za letne in zimske pnevmatike.

Pnevmatika rezervnega kolesa naj bo vedno napolnjena s tlakom, ki ustreza maksimalni obremenitvi vozila.

ECO tlak v pnevmatikah je namenjen za minimalno porabo goriva.

Previsok ali prenizek tlak negativno vpliva na varnost, vozne lastnosti vozila, udobje in porabo goriva, obenem povzroča tudi hitrejšo obrabo pnevmatik.

Tlaki pnevmatik se razlikujejo glede na različne možnosti. Za pravilno vrednost tlaka pnevmatik sledite spodnjemu postopku:

1. Določite identifikacijsko kodo motorja. Podatki motorjev ⇨ 210.
2. Določite ustrezno pnevmatiko.

Tabele tlaka v pnevmatikah kažejo vse možne kombinacije pnevmatik ⇨ 223.

Za pnevmatike, odobrene za vaše vozilo, glejte EGS potrdilo o skladnosti, ki je priloženo vozilu, ali druge državne registracijske dokumente.

Voznik je dolžan skrbeti za pravilen tlak v pnevmatikah.

Opozorilo

Zaradi prenizkega tlaka se pnevmatika bolj ogreje, to pa povzroča notranje poškodbe. Pri visoki hitrosti utegne odstopiti tekalna površina, pnevmatiko pa utegne celo raznesti.

Sistem za nadzor tlaka v pnevmatikah

Vozilo je lahko opremljeno s sistemom za nadzor tlaka v pnevmatikah ali s sistemom za nadzor uhanjanja zraka ⇨ 182.

Svarilo

Preureditve v sistemu za nadzor tlaka v pnevmatikah (TPMS) so dovoljene samo v pooblaščenih servisnih delavnicah, drugače lahko preneha veljati pooblastilo za uporabo sistema.

Sistem med vožnjo enkrat na minuto nadzira tlak v vseh štirih pnevmatikah, ko doseže vozilo določeno hitrost.

Svarilo

Sistem za nadzor tlaka v pnevmatikah opozori le na nizek tlak v pnevmatikah in ne nadomešča voznikove dolžnosti za vzdrževanje pnevmatik.

Vsa kolesa morajo biti opremljena s senzorji tlaka in vse pnevmatike naj bodo napolnjene s predpisanim tlakom.

Opomba

V državah, kjer je zakonsko predpisan sistem za nadzor tlaka pnevmatik, uporaba koles brez tipal tlaka razveljavi tipsko odobritev vozila.

Zimske pnevmatike ali dodatna platišča morajo imeti vgrajene senzorje, saj v nasprotnem sistem ne deluje in kontrolna lučka  stalno sveti.

V primeru, da sveti , čim prej ustavite vozilo in napolnite pnevmatike s priporočenim tlakom  223.

Po napolnitvi pnevmatik po možnosti opravite vožnjo, da  ugasne.

Če zasveti  pri nižjih temperaturah in kmalu po začetku vožnje ugasne, je to lahko zgoden znak nizkega tlaka. Preverite tlak v pnevmatikah.

Indikator sistema za nadzor tlaka v pnevmatikah je združen s kontrolno lučko za nizek tlak v pnevmatikah. Če sistem zazna napako, kontrolna lučka utripa približno 1 minuto in nato stalno

sveti. To zaporedje dogodkov se bo nadaljevalo pri naslednjih zagonih vozila, dokler je okvara prisotna.

Začasno rezervno kolo ni opremljeno s senzorjem tlaka. Sistem za nadzor tlaka tedaj za takšna kolesa ne deluje. Sveti kontrolna lučka .

Upravljanje elektronskih naprav, ali če se nahajate blizu opreme in uporabljate radijske frekvence, ki so podobne sistemu za nadzor tlaka v pnevmatikah, lahko povzroči okvaro senzorjev sistema za nadzor tlaka v pnevmatikah.

Okvare sistema za nadzor tlaka v pnevmatikah se lahko zgodijo zaradi različnih razlogov, vključno z namestitvijo in zamenjavo pnevmatik ali kolesa na vozilu, ki preprečujejo pravilno delovanje sistema za nadzor tlaka v pnevmatikah. Po menjava ene ali več pnevmatik oziroma koles na vozilu vedno preverite, ali kontrolna lučka sistema za nadzor tlaka v pnevmatikah zasveti, da se prepričate, da zamenjane ali druge pnevmatike in kolesa omogočajo

sistemu za nadzora tlaka v pnevmatikah, da še naprej deluje pravilno.

Uporaba komercialno dobavljenih tekočinskih kompletov za popravilo pnevmatik utegne negativno vplivati na delovanje sistema. Uporabljajte le sisteme, ki jih odobrava proizvajalec.

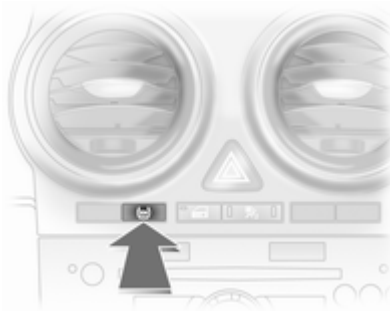
Ponastavitev sistema

Po zamenjavi kolesa ali uravnavanju tlaka v pnevmatiki opravite inicializacijo sistema: napolnite pnevmatike v hladnem stanju s predpisanim tlakom, ki je naveden na informativni nalepki ali v tem priročniku  223. Nato vključite kontakt in držite tipko DDS pritisnjeno približno 4 sekunde. Kontrolna lučka  trikrat utripne.

Če je razlika v tlaku med levo in desno pnevmatiko na eni osi večja od 30 kPa, sistem za nadzor tlaka v pnevmatikah javi napako ob prvem zagonu vozila po inicializaciji. Uravnajte tlak v pnevmatikah in ponovite postopek inicializacije.

Opomba

Sistem je treba po spremembi tlaka v pnevmatikah inicializirati, saj v nasprotnem voznika ne bo opozarjal pravilno.



Po vsaki menjavi pnevmatik je treba demontirati in servisirati senzorje sistema za nadzor tlaka v pnevmatikah. Pri senzorjih z navojem je treba zamenjati jedro ventila in tesnilni obroč, pri senzorjih z zaponko pa celotno gumeno steblo ventila.

Funkcija samoučenja

Po zamenjavi koles mora vozilo mirovati približno 20 minut pred ponovnim izračunavanjem. Naslednji postopek učenja zahteva do 10 minut vožnje s hitrostjo najmanj 25 km/h.

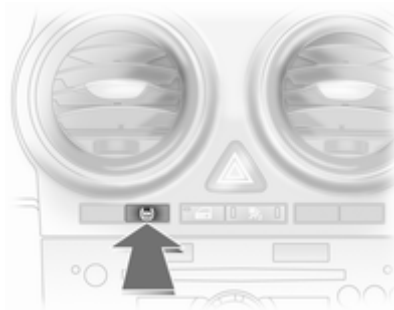
Sistem za zaznavanje uhajanja zraka iz pnevmatik

Sistem med vožnjo neprestano nadzira hitrost vrtenja vseh štirih koles.

Če pade v pnevmatiki tlak, sveti kontrolna lučka (⚠) rdeče. Nemudoma ustavite vozilo in preverite tlak pnevmatik.

Kontrolna lučka (⚠) ⇨ 86.

Ponastavitev sistema



Po popravku tlaka v pnevmatikah ali po zamenjavi kolesa/pnevmatike morate sistem ponastaviti: Vključite kontakt, tipko **DDS** pridržite pritisnjeno približno 4 sekunde; kontrolna lučka (⚠) utripne trikrat.

Globina profila

Redno preverjajte globino profila.

Iz varnostnih razlogov morate pnevmatiko zamenjati pri globini profila 2 do 3 mm (zimске pnevmatike pri 4 mm).

Iz varnostnih razlogov na isti osi odsvetujemo uporabo pnevmatik, katerih profil se razlikuje za več kot 2 mm.



Zakonsko predpisana najnižja dovoljena globina profila (1,6 mm) je dosežena, ko profil sega do oznake obrabljenosti (TWI). Njihov položaj je razviden iz oznak na zunanji stranici pnevmatike.

Če je obrabljenost profila sprednjih pnevmatik večja od zadnjih, občasno premestite sprednje pnevmatike na zadnja in zadnje na sprednja kolesa. Smer vrtenja koles mora ostati nespremenjena.

Pnevmatike se starajo, tudi če jih ne uporabljate. Priporočamo, da menjavate pnevmatike na 6 let.

Uporaba pnevmatik in koles drugih dimenzij

Če želite namestiti pnevmatike, ki se po dimenzijah razlikujejo od tovarniških, je v določenih primerih potrebno na novo programirati elektronski sistem merjenja hitrosti vozila ter izvesti tudi druge spremembe.

Če namestite pnevmatike drugih dimenzij, dajte zamenjati tudi nalepko tlakov.

Opozorilo

Neprimerne pnevmatike ali platišča utegnejo biti vzrok za nesrečo in neprimernost za udeležbo v prometu.

Okrasni pokrovi

Uporabljajte okrasne pokrove in pnevmatike, ki so odobrene od proizvajalca in izpolnjujejo pogoje za kombinacijo platišč/pnevmatik.

Če uporabite okrasne pokrove in pnevmatike, ki jih ni odobril proizvajalec, potem pnevmatike ne smejo imeti zaščitnega robu.

Okrasni pokrovi ne smejo ovirati hlajenja zavor.

Opozorilo

Uporaba neprimernih pnevmatik ali okrasnih pokrovov utegne pripeljati do nenadne izgube tlaka in s tem do prometne nesreče.

Snežne verige



Snežne verige smete nameščati samo na pogonska (sprednja) kolesa.

Uporabljajte le snežne verige z drobnimi členi. Veriga sme izstopati od tekalne površine in notranjega bočnega dela pnevmatike za največ 10 mm (vključno z zaklepom).

⚠ Opozorilo

Zaradi poškodb utegne pnevmatiko raznesti.

Uporaba snežnih verig je dovoljena samo na pnevmatikah dimenzij 175/70 R 14, 185/60 R 15, 185/65 R 15²⁾, 185/70 R 14 in 195/55 R 16²⁾ in 205/50 R16.

Snežne verige so dovoljene le pnevmatikah dimenzij 185/60 R 15 na vozilih s športno šasijo. Za informacijo, ali je Vaše vozilo opremljeno s športnim podvozjem, priporočamo, da se obrnete na strokovnjaka v servisni delavnici.

Uporaba snežnih verig ni dovoljena na pnevmatikah, dimenzij 195/60 R 15, 215/45 R 17 in 225/35 R18.

Snežnih verig ne uporabljajte na začasnem rezervnem kolesu.

Komplet za popravilo pnevmatik

Manjše poškodbe profila pnevmatik lahko odpravimo z uporabo kompleta za popravilo pnevmatik.

Tujkov ne odstranjujte iz pnevmatike.

Poškodbe, večje od 4 mm in poškodbe na bočnici ob robu pnevmatike s kompletom za popravilo pnevmatik ni mogoče odpraviti.

⚠ Opozorilo

Ne vozite hitreje od 80 km/h.

Rezervnega kolesa ne uporabljajte dalj časa.

Krmilne lastnosti vozila utegnejo biti precej slabše.

V primeru, da je pnevmatika izpraznjena:

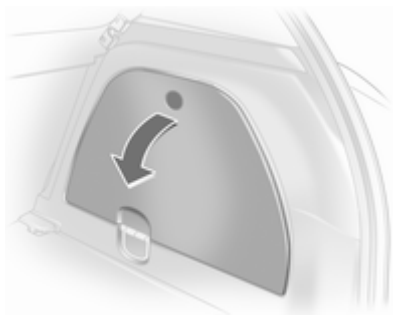
Zategnite ročno zavoro in prestavite v vzvratno ali v prvo prestavo ali v položaj **P**.

Komplet za popravilo pnevmatik je spravljen v prtljažniku.

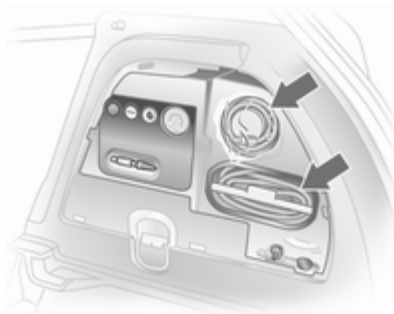
Odvisno od opreme je komplet za popravilo pnevmatik spravljen v prostoru na desni strani prtljažnika ali v prostoru pod talnim pokrivalom.

²⁾ Ni dovoljeno, če se uporabljajo kot zimske pnevmatike.

Vozila s kompletom za popravilo pnevmatik v bočni steni



Za odpiranje prostora iztaknite pokrov in ga odprite.



1. Vzemite dozo s tesnilnim sredstvom in stojalo z zračno cevjo iz predala.



2. S stojala snemite zračno cev in jo privijte na priključek na dozi s tesnilnim sredstvom.



3. Namestite dozo s tesnilnim sredstvom na nosilec. Pazite, da doza s tesnilnim sredstvom ne pade.



4. Odvijte pokrov ventila s kolesa s poškodovano pnevmatiko.
5. Na ventil privijte cev doze s tesnilnim sredstvom.
6. Zračno cev privijte na priključek na kompresorju.
7. Vključite kontakt.

Da se akumulator ne izprazne, priporočamo, da med tem motor obratuje.



8. Vklopite kompresor s pritiskom na stikalo za vklop/izklop. Pnevmatika se napolni s tesnilnim sredstvom.
9. Kazalec na številčnici kompresorja skoči hitro do 6-ih barov; medtem se doza s tesnilnim sredstvom izprazni (približno 30 sekund). Tlak prične nato padati.
10. Celotna količina tesnilnega sredstva je stlačena v pnevmatiko. Pnevmatika je napolnjena.
11. Predpisana vrednost tlaka mora biti dosežena v 10-ih minutah.

Tlak v pnevmatikah ⇨ 223. Ko je dosežena predpisana vrednost tlaka, izklopite kompresor s ponovnim pritiskom na stikalo za vklop/izklop.

Če predpisan tlak ni dosežen v roku 10-ih minut, odstranite komplet za popravilo pnevmatik. Premaknite vozilo za en obrat kolesa. Ponovno priključite komplet za popravilo pnevmatik in nadaljujte s postopkom polnjenja pnevmatike še dodatnih 10 minut. Če predpisan tlak tudi po tem ni dosežen, je pnevmatika preveč poškodovana. Poiščite strokovno pomoč v servisni delavnici.

Presežek tlaka izpusite s pritiskom na gumb —.

Ne uporabljajte kompresorja dlje kot 10 minut.

12. Pri odstranjevanju doze iz stojala pritisnite sponko na stojalu. Privijte prosti del zračne cevi na prosti priključek doze s tesnilnim sredstvom. To prepreči puščanje doze. Komplet za popravilo pnevmatik pospravite v prtljajnik.

13. S krpo odstranite iztekajočo, prekomerno količino tesnilnega sredstva.
14. Priložena nalepka na dozi prikazuje maksimalno dovoljeno hitrost, s katero se sme vozilo po popravilu pnevmatike premikati. Nalepko nalepite v voznikovo vidno polje.
15. Vožnjo nadaljujte brez oklevanja, da se tesnilno sredstvo v pnevmatiki enakomerno porazdeli. Po 10-ih km (vendar ne več kot 10 minut) preverite tlak v pnevmatiki. Zračno cev kompresorja privijte na ventil popravljene pnevmatike in na kompresor.
Če je tlak v pnevmatiki nad 1,3 bara, ga prilagodite na predpisano vrednost. Postopek ponavljajte, dokler ne bo več padca tlaka.
Če je tlak v pnevmatiki padel pod 1,3 bara, se vozilo ne sme

premikati. Poiščite strokovno pomoč v servisni delavnici.

16. Komplet za popravilo pnevmatik popravite v prtljažnik.

Vozila s kompletom za popravilo pnevmatik pod talnim pokrivalom



1. Komplet za popravilo pnevmatik vzemite iz prtljažnika.
2. Vzemite ven kompresor.



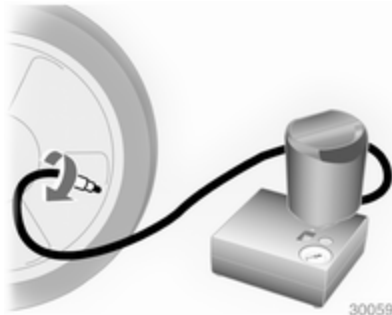
30057

3. Vzemite iz predalčkov na spodnji strani kompresorja električni kabel s priključkom in zračno cev.



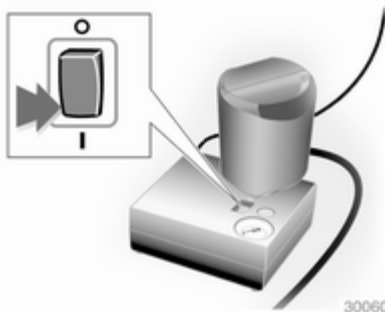
30058

4. Privijte zračno cev kompresorja na priključek na dozi s tesnilnim sredstvom.
5. Dozo s tesnilnim sredstvom vstavite v držalo na kompresorju. Postavite kompresor ob pnevmatiko tako, da bo doza s priključki za cevi obrnjena navpično navzdol.



6. Odvijte pokrov ventila s kolesa s poškodovano pnevmatiko.
7. Na ventil privijte cev doze s tesnilnim sredstvom.
8. Vključite kompresor, ki mora biti nastavljen na 0.

9. Elektronski priključek kompresorja vklopite v vtičnico vžigalnika v vozilu. Da se akumulator ne izprazne, priporočamo, da med tem motor obratuje.



10. Prevesno stikalo na kompresorju preklpite v položaj I. Pnevmatika se napolni s tesnilnim sredstvom.
11. Kazalec na številčnici kompresorja skoči hitro do 6-ih barov; medtem se doza s tesnilnim sredstvom izprazni (približno 30 sekund). Tlak prične nato padati.

12. Celotna količina tesnilnega sredstva je stlačena v pnevmatiko. Pnevmatika je napolnjena.
13. Predpisana vrednost tlaka mora biti dosežena v 10-ih minutah. Tlak v pnevmatikah ⇨ 223. Ko je ustrezna vrednost tlaka dosežena, kompresor izključite.



Če predpisan tlak ni dosežen v roku 10-ih minut, odstranite komplet za popravilo pnevmatik. Premaknite vozilo za en obrat kolesa. Ponovno priključite komplet za popravilo pnevmatik in nadaljujte s postopkom polnjenja

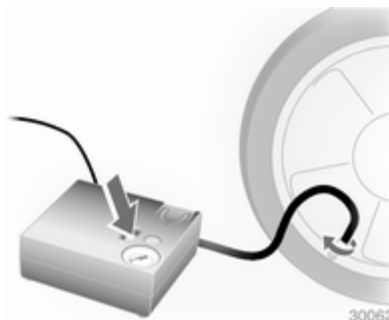
pnevmatike še dodatnih 10 minut. Če predpisan tlak tudi po tem ni dosežen, je pnevmatika preveč poškodovana. Poiščite strokovno pomoč v servisni delavnici.

Presežek tlaka izpuscite s pritiskom na gumb nad številčnico kompresorja.

Ne uporabljajte kompresorja dlje kot 10 minut.

14. Odstranite komplet za popravilo pnevmatik. Pri odstranjevanju doze iz stojala pritisnite sponko na stojalu. Privijte prosti del zračne cevi na prosti priključek doze s tesnilnim sredstvom. To prepreči puščanje doze. Komplet za popravilo pnevmatik pospravite v prtljažnik.
15. S krpo odstranite iztekajočo, prekomerno količino tesnilnega sredstva.
16. Priložena nalepka na dozi prikazuje maksimalno dovoljeno hitrost, s katero se sme vozilo po popravilu pnevmatike premikati. Nalepko nalepite v voznikovo vidno polje.

17. Vožnjo nadaljujte brez oklevanja, da se tesnilno sredstvo v pnevmatiki enakomerno porazdeli. Po 10-ih km (vendar ne več kot 10 minut) preverite tlak v pnevmatiki. Zračno cev kompresorja privijte na ventil popravljene pnevmatike in na kompresor.



Če je tlak v pnevmatiki nad 1,3 bara, ga prilagodite na predpisano vrednost. Postopek ponavljajte, dokler ne bo več padca tlaka.

Če je tlak v pnevmatiki padel pod 1,3 bara, se vozilo ne sme

premikati. Poiščite strokovno pomoč v servisni delavnici.

18. Komplet za popravilo pnevmatik pospravite v prtljažnik.

Splošne informacije

Opomba

Vozne lastnosti popravljene pnevmatike so bistveno slabše, zato jo zamenjajte.

Če je pri delovanju kompresorja slišati nenavaden zvok ali pa postane kompresor nenavadno vroč, ga izključite za najmanj 30 minut.

V kompresorju integriran varnostni ventil se odpre pri tlaku nad 7 bari.

Preverite datum poteka kompleta. Po tem datumu ni več zagotovljena tesnilnost tesnilnega sredstva. Preberite si navodila o shranjevanju na dozi tesnilnega sredstva.

Po uporabi dozo zamenjajte. Dozo s tesnilnim sredstvom odlagajte zakonom primerno.

Kompresor in tesnilno sredstvo sta uporabna do temperature -30 °C.

Priloženi adapterji so uporabni tudi za napihovanje drugih stvari kot npr. žoge, blazine, zračnice itn. Nahajajo se pod kompresorjem. Odstranitev: privijte zračno cev na kompresor in izvlecite adapter.

Zamenjava kolesa

Nekatera vozila imajo namesto rezervnega kolesa na njegovem mestu shranjen komplet za popravilo pnevmatik ⇨ 184.

Iz varnostnih razlogov opravite opisane priprave in upoštevajte naslednje informacije:

- Vozilo naj stoji na ravni, trdni in ne drseči podlagi. Sprednji kolesi morata biti v izravnalnem položaju.
- Zategnite ročno zavoro in prestavite v vzvratno ali v prvo prestavo ali v položaj **P**.
- Rezervno kolo vzemite iz vozila ⇨ 192.
- Nikoli ne menjajte več kot eno kolo hkrati.

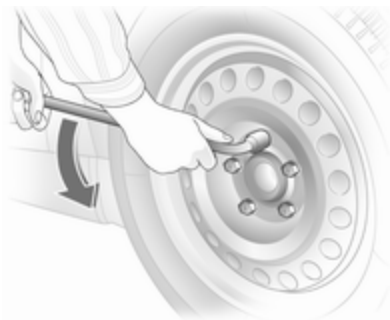
- Dvigalko uporabite le za menjavo koles v primeru defekta in ne za sezonsko menjavanje zimskih letnih pnevmatik.
- Če so tla pod vozilom mehka, podložite dvigalko z največ 1 cm debelo trdo ploščo.
- Pred dviganjem odstranite iz vozila težke predmete.
- V dvignjenem vozilu ne sme biti oseb ali živali.
- Nikoli ne lezite pod dvignjeno vozilo.
- Ne lezite pod vozilo, ki je dvignjeno z dvigalko.
- Pred privijanjem kolesnih vijakov očistite in namažite vrh konusa vsakega vijaka s tanko plastjo masti.



1. S kavljem iztaknite in snemite okrasni pokrov kolesa. Orodje vozila ⇨ 177.

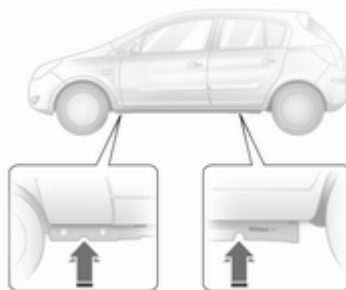
Okrasni pokrovi z vidnimi kolesnimi vijaki: Okrasni pokrov lahko ostane na kolesu. Podložka ne odstranjujte z vijakov.

Platišča iz lahke kovine: Pokrove vijakov sprostite s primernim izvijačem in jih odstranite. Za zaščito platišča med izvijač in platišče vstavite mehko krpo.



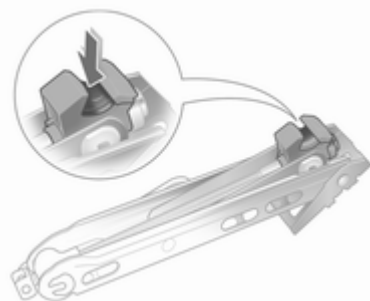
2. Vijake kolesa popustite s ključem za kolesne vijake za pol obrata; ključ poveznite na vijak do konca.

Kolesa so lahko zaščitena z zapornimi kolesnimi vijaki. Za odvijanje teh posebnih vijakov pritrdite adapter ključa na glavo vijaka, preden nasadite ključ za kolesne vijake. Adapter ključa je v sovoznikovem predalu.



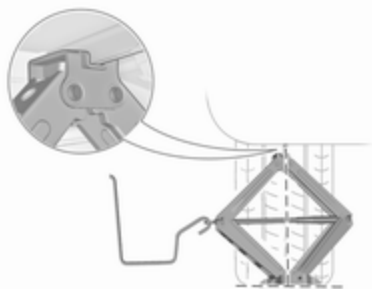
3. Dvigalka naj bo pravilno nameščena pod dviznimi točkami vozila.

Pri modelu Corsa OPC s prevlekami pragov ali z naknadno prevlečenimi pragovi uporaba dvigalke ni dovoljena. Vozilo se utegne pri tem poškodovati.

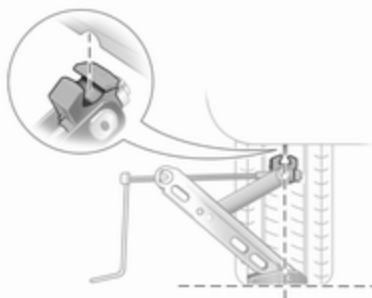


4. Pred namestitvijo nastavite dvigalko na primerno višino. Pri tem mora noga dvigalke na tleh stati navpično pod nastavkom, da je ne spodnese.

Izvedba 1:



Izvedba 2:



Namestite ročico dvigalko in jo obračajte, dokler se kolo ne dvigne od tal.

5. Odvijte kolesne vijake.

6. Zamenjajte kolo.
7. Privijte kolesne vijake.
8. Spustite vozilo.
9. Vijake kolesa pritegnite s ključem za kolesne vijake v križnem zaporedju; ključ poveznite na vijak do konca. Pritezni moment je 110 Nm.
10. Ventil naj se ujema z vdolbino na okrasnem pokrovu še pred namestitvijo slednjega.
Namestite pokrove kolesnih vijakov.
11. Spravite zamenjano kolo ↻ 184, orodje vozila ↻ 177 in adapter ključa ↻ 55.
12. Ob prvi priložnosti preverite tlak v pnevmatiki in moment pritezanja kolesnih vijakov.

Dajte pnevmatiko na trajno popravilo ali (bolje) zamenjati.

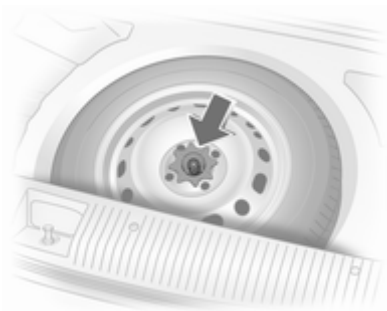
Rezervno kolo

Nekatera vozila imajo namesto rezervnega kolesa na njegovem mestu shranjen komplet za popravilo pnevmatik.

Če namestite rezervno kolo, ki se razlikuje od ostalih koles, bo to kolo morda zaznano kot začasno rezervno kolo in bo hitrost vožnje ustrezno omejena, čeprav v označbi to ni navedeno. Za kontrolo te omejitve hitrosti obiščite servisno delavnico.

Rezervno kolo ima jekleno platišče.

Rezervno kolo je lahko manjše od ostalih koles na vozilu, kar utegne negativno vplivati na krmilne lastnosti vozila, še posebej pri uporabi zimskih pnevmatik. Defektno pnevmatiko dajte zamenjati takoj, ko je to mogoče.



Rezervno kolo se nahaja v prtljažniku pod talno oblogo. Pritrjeno je s krilno matico.

V Corsi Van je rezervno kolo privito na dno vozila skupaj s talno oblogo. Za dvig obloge odvijte plastično matico. Med rezervnim kolesom in talno oblogo je distančna plošča.

Rezervno kolo ni konstruirano za vse dimenzije odobrenih pnevmatik. Če je potrebno v prostor za rezervno kolo spraviti običajno (širše) kolo (npr. po menjavi), lahko položite talno oblogo na izstopajoče kolo. V Van inačicah

lahko odstranite distančno ploščo ali pa kolo pritrdite na dno vozila brez talne obloge.

V tem primeru namestite dvojna premična tla v zgornji položaj ⇨ 67.

Za uporabo: dvignite rezervno kolo, postavite ga v navpični položaj in izvlecite z zgornje strani.

Začasno rezervno kolo

Uporaba začasnega rezervnega kolesa utegne negativno vplivati na krmilne lastnosti vozila. Defektno pnevmatiko dajte zamenjati takoj, ko je to mogoče.

Na vozilo montirajte le eno začasno rezervno kolo. Dovoljena najvišja hitrost na označbi začasnega rezervnega kolesa velja samo za dimenzije tovarniško nameščenih pnevmatik.

Če pride do pordtja pnevmatike na zadnjih kolesih vozila, ki vleče drugo vozilo, namestite začasno rezervno kolo na sprednjo os, na zadnjo os pa polno pnevmatiko s sprednje osi.

Snežne verige ⇨ 184.

Pnevmatike z določeno smerjo vrtenja

Pnevmatike nameščajte tako, da se vrtijo v smeri vožnje. Smer vrtenja je označena z oznako (npr. s puščico na zunanji strani).

Če nameščate pnevmatiko na mesto, kjer se vrti v nasprotno smer, bodite pozorni na naslednje:

- Krmilne lastnosti vozila se utegnejo poslabšati. Defektno pnevmatiko dajte zamenjati takoj, ko je to mogoče.
- Posebej bodite previdni na snegu, ledu in spolzkih ter mokrih cestah.

Zagon s premostitvenimi kabli

Zagon z zunanjim akumulatorjem

Za zagon motorja ne uporabljajte naprave za hitro polnjenje akumulatorja.

Pri izpraznjenem akumulatorju zaženite motor s premostitvenimi kabli in polnim akumulatorjem drugega vozila.

Opozorilo

Pri zaganjanju motorja s premostitvenimi kabli bodite zelo previdni. Vsako odstopanje od navodil, ki so navedena v nadaljevanju, utegne povzročiti telesne poškodbe ali materialno škodo pri eksploziji akumulatorja pa tudi poškodbe elektronskih sistemov obeh vozil.

Opozorilo

Nikakor ne sme priti v stik z očmi, kožo, tkanino ali lakiranimi površinami. Tekočina akumulatorja vsebuje žvepleno kislino, ki povzroči resne telesne poškodbe kot tudi materialno škodo.

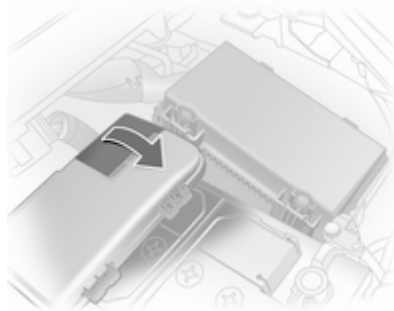
Opomba

Vsako odstopanje od navodil, podanih v tem odstavku, lahko povzroči začasno deaktiviranje stop-start sistema.

- Nikoli ne izpostavljajte akumulatorja odprtemu ognju ali iskri.
- Pri temperaturi pod 0 °C utegne izpraznjen akumulator zamrzniti. Pred uporabo premostitvenih kablov akumulator odtajajte.
- Nikakor ne sme priti v stik z očmi, kožo, tkanino ali lakiranimi površinami. Tekočina akumulatorja vsebuje žvepleno kislino, ki povzroči resne telesne poškodbe kot tudi materialno škodo.

- Pri rokovanju z akumulatorjem nosite zaščitno obleko in očala.
- Uporabite pomožni akumulator z enako napetostjo (12 V). Njegova kapaciteta (število Ah) ne sme biti znatno nižja od kapacitete izpraznjenega akumulatorja.
- Uporabljajte premostitvene kable z izoliranimi poli in debeline najmanj 16 mm² (v primeru dizelskega motorja: 25 mm²).
- Ne ločujte izpraznjenega akumulatorja od vozila.
- Izključite nepotrebne porabnike električne energije.
- Med zaganjanjem se ne sklanjajte nad akumulator.
- Kabelski priključki se med seboj ne smejo dotikati.
- Med postopkom zaganjanja se vozili med seboj ne smeta stikati.

- V primeru ročnega menjalnika prestavite v prosti tek, pri avtomatskem menjalniku prestavite v položaj **P**.
- Odprite pokrov pozitivne sponke na obeh akumulatorjih.

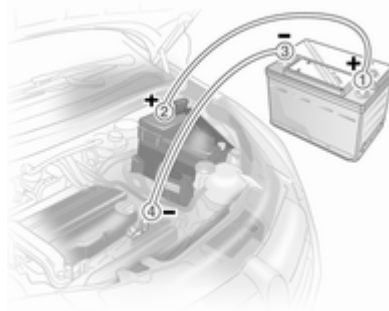


Vrstni red priklopa premostitvenih kablov:

1. Priklopite en konec rdečega kabla na pozitivni (+) pol pomožnega akumulatorja.
2. Priklopite drugi konec istega kabla na pozitivni pol izpraznjenega akumulatorja (isti

znak: "+"). Pozitivni pol je zaščiteno s pokrovom. Za dostop do pola dvignite pokrov.

3. Priklopite en konec črnega kabla na negativni (-) pol pomožnega akumulatorja.
4. Drugi konec črnega kabla priklopite na maso vozila s praznim akumulatorjem (npr. na bloku motorja ali na vijak obese motorja). Mesto priklopa kabla naj bo čim bolj oddaljeno od akumulatorja (vsaj 60 cm).



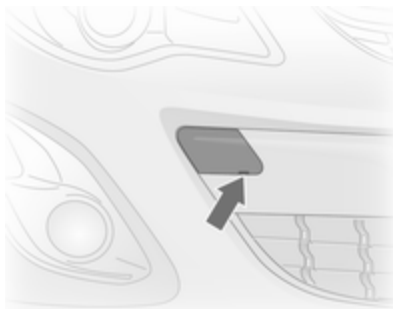
Kabel namestite tako, da ga vrteči se deli v motornem prostoru ne ujamejo.

Zagon motorja:

1. Zaženite motor pomožnega vozila s polnim akumulatorjem.
2. Po 5-ih minutah zaženite motor vozila z izpraznjenim akumulatorjem. Poskusi zagona naj trajajo največ 15 sekund v 1-minutnih intervalih.
3. Po uspelem zagonu pustite oba motorja obratovati približno 3 minute s priklopljenimi premostitvenimi kabli.
4. V vozilu, ki je prejelo električno energijo vklopite porabnike električne energije (npr. luči, ogrevanje zadnjega stekla).
5. Premostitvene kable odklapljajte v obratnem vrstnem redu priklopljanja.
6. Zaprite pokrov pozitivnega pola.

Vleka

Vleka vozila

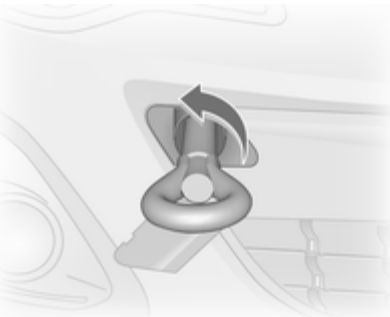


Vstavite primeren izvijač v spodnjo režo pokrova. Odprite pokrov s previdnim pomikom izvijača navzdol.

Corsa OPC: S pritiskom na spodnji del pokrova sprostite pokrov in ga odstranite.



Vlečno ušesce se nahaja med orodji vozila ⇨ 177. Vlečno ušesce se nahaja v odprtini.



Vlečno ušesce privijte v nasprotno smer urinega kazalca in ga pritegnite do vodoravnega položaja.

Na ušesce priprite vlečno vrv - ali (boljše) vlečni drog.

Vlečno ušesce je namenjeno izključno in samo za vleko.

Vključite kontakt, da se odklene volan, da bi mogli delovati brisalci, hupa in zavorne luči.

Menjalnik naj bo v prostem teku.

Svarilo

Speljujte počasi. Vožnja naj ne bo sunkovita. Premočni sunki utegnejo poškodovati obe vozili.

Pri izklopljenem motorju je za zaviranje in krmiljenje vozila potrebno znatno več moči.

Da bi preprečili prodiranje izpušnih plinov vlečnega vozila v potniški prostor, zaprite okna in vključite notranje kroženje zraka.

Vozila avtomatskim menjalnikom vedno vlecite obrnjena v smer vožnje in ne vlecite jih hitreje od 80 km/h in ne dlje kot 100 km. Pri daljši ali hitrejši vožnji ali pri poškodovanem menjalniku je sprednjo os potrebno dvigniti od tal.

Poiščite strokovno pomoč v servisni delavnici.

Robotiziran ročni menjalnik ⇨ 129.

Po vleki odvijte vlečno ušesce v smeri urinega kazalca in namestite pokrov.

Vleka drugega vozila



Iztaknite spodnji del pokrova in ga odstranite navzdol.

Vlečno ušesce se nahaja med orodji vozila ⇨ 177.



Vlečno ušesce privijte v nasprotno smer urinega kazalca in ga pritegnite do vodoravnega položaja.

Nesnemljivo togo ušesce pod zadnjim delom vozila nikdar ne uporabite za vleko.

Na ušesce pripnite vlečno vrv - ali (boljše) vlečni drog.

Vlečno ušesce je namenjeno izključno in samo za vleko.

Svarilo

Speljujte počasi. Vožnja naj ne bo sunkovita. Premočni sunki utegnejo poškodovati obe vozili.

Po vleki odvijte vlečno ušesce v smeri urinega kazalca in namestite pokrov.

Nega za zunanji izgled

Nega zunanosti vozila

Ključavnice

V tovarni namažejo ključavnice z visoko-kakovostnim mazivom za cilindre ključavnic. Sredstva za odmrzovanje uporabljajte le v nujnih primerih, saj imajo razmaščevalni učinek in negativno vplivajo na delovanje ključavnice. Po uporabi sredstva za odmrzovanje dajte ključavnice namazati v servisni delavnici.

Pranje

Avtomobilski lak je izpostavljen številnim zunanjim vplivom. Redno perite in voskajte Vaše vozilo. Pri pranju vozila v avtopralnicah izberite program, ki vključuje tudi konzerviranje z voskom.

Ptičje iztrebke, ostanke mrčesa, drevesno smolo, cvetni prah... takoj odstranite, sicer lahko agresivne sestavine poškodujejo lak.

Pri pranju v avtomatskih avtopralnicah upoštevajte navodila, ki so navedena na pralnici. Sprednji brisalci in zadnji brisalec morajo biti izključeni. Snemite anteno in zunanjo dodatno opremo kot npr. strešni prtlačnik.

Pri ročnem pranju operite tudi notranje strani blatnikov.

Očistite robove vrat, pokrova motorja in predel, katerega pokrivajo.

Svarilo

Uporabljajte le čistila s pH vrednostjo med 4 in 9.

Ne nanašajte čistil na vroče površine.

Podmazovanje tečajev prepustite strokovnjakom v servisni delavnici.

Motornega prostora ne čistite s parnimi čistilniki ali z drugimi visokotlačnimi čistilniki.

Vozilo temeljito splaknite in obrišite z usnjeno krpo. Krpo med brisanjem večkrat sperite. Za lak in steklo uporabljajte različne krpe. Ostanki voska na steklu zmanjšajo vidljivost.

Katranskih madežev ne odstranjujte z ostrimi predmeti, temveč uporabite pršilo za odstranjevanje katrana.

Zunanje luči

Luči in zaščitne zaslonke žarometov so iz umetne mase. Uporaba grobih ali jedkih sredstev ali strgal za odstranjevanje ledu ni dovoljena, prav tako ne suho čiščenje.

Poliranje in voskanje

Vozilo redno voskajte (najkasneje takrat, ko se voda ne zbira več v kapljice), sicer se bo lak izsušil.

Poliranje je potrebno le v primeru, če so na lakirni površini trdne substance ali če je lak izgubil blesk.

Polirno sredstvo s silikonom naredi na laku zaščitni film, zaradi katerega konzerviranje ni potrebno.

Pri negi plastičnih delov karoserije ne smete uporabljati sredstev za konzerviranje in poliranje.

Metlice brisalcev

V kombinaciji s pršilom za čiščenje stekel in sredstvom za odstranjevanje mrčesa je primerna mehka krpa, ki ne pušča vlaken ali usnjena krpa.

Ko čistite zadnje okno z notranje strani, ga vedno brišite vzporedno z grelnikom, da preprečite škodo.

Led lahko mehansko odstranite s strgalom. Pri odstranjevanju ledu pritisnite strgalo močno ob steklo, sicer pride pod strgalo umazanija, ki utegne steklo opraskati.

Umazane metlice očistite z mehko krpo in sredstvom za čiščenje stekel.

Sončna streha

Nikoli je ne čistite s topili ali jedkimi čistili, bencinom, agresivnimi čistili (npr. odstranjevalec laka, topila, ki vsebujejo aceton itn.) ali čistili na močni alkalni ali kislinski bazi. Pri negi sončne strehe ne smete uporabljati sredstev za voskanje in poliranje.

Kolesa in pnevmatike

Za čiščenje ne uporabljajte visokotlačnih vodnih curkov.

Za nego platišč uporabljajte pH-nevtralno sredstvo za čiščenje platišč.

Lakirana platišča negujte s sredstvi za nego karoserije.

Poškodba laka

Manjše poškodbe laka popravite s korekturnim barvnim svinčnikom še pred pojavom rje. Večje poškodbe laka ali zarjavela mesta dajte popraviti v servisni delavnici.

Podvozje

Nekatere površine podvozja so premazane s PVC-jem, ostale pa so zaščitene s slojem trajnega voska.

Po pranju zato obvezno preverite celotno podvozje pod dnom karoserije in po potrebi dajte voskati.

Bitumen ali gumijasti materiali utegnejo poškodovati zaščitni sloj PVC-ja. Dela na podvozju naj opravijo strokovnjaki v servisni delavnici.

Pred pričetkom zime in po zimi operite podvozje in preverite zaščitni sloj voska.

Sistem za utekočinjen naftni plin

Nevarnost

Utekočinjen naftni plin je težji od zraka in se lahko kopiči v vdolbinah.

To je potrebno upoštevati zlasti pri izvajanju del na podvozju v servisnem kanalu.

Pred lakiranjem vozila ali uporabo sušilne kabine s temperaturo nad 60 °C je treba izprazniti jeklenko za utekočinjen naftni plin.

Preureditve na sistemu za utekočinjen naftni plin so prepovedane.

Oprema za vleko

Vlečne kljuke ne čistite s parnimi čistilniki ali z drugimi visokotlačnimi čistilniki.

Nosilec na zadku vozila

Sistem zadnjega nosilca vsaj enkrat letno očistite s parnim ali visokotlačnim vodnim curkom.

Če zadnji nosilec ni v redni uporabi, ga vseeno občasno, še posebej pozimi, izvlecite.

Nega notranjosti vozila

Potniški prostor in blazinjenje

Potniški prostor vključno z armaturno ploščo in oblogami čistite s suho krpo ali s sredstvom za čiščenje potniškega prostora.

Usnjeno oblazinjenje očistite s čisto vodo in mehko krpo. Če je bolj umazana, uporabite izdelke za nego usnja.

Instrumentno ploščo in zaslone smete čistiti izključno z mehko krpo. Po potrebi uporabite blago milnico.

Blazinjenje iz blaga boste najbolje očistili s sesalnikom in ščetko. Madeže lahko odstranite s sredstvom za čiščenje potniškega prostora.

Blago prevlek morda ni pralno. To lahko povzroči vidno razbarvanje, še posebej na oblazinjenju svetlejših barv. Odstranljive madeže in razbarvanost je treba čim prej odstraniti.

Za čiščenje varnostnih pasov zadošča mlačna voda ali sredstvo za čiščenje potniškega prostora.

Svarilo

Ježki (sponke s kaveljčki, ki se prilepijo na tkanino) lahko poškodujejo notranjo prevleko.

Isto velja za oblačila z ostrimi predmeti kot npr. zadrge, pasovi ali zakovice.

Plastični in gumijasti deli

Plastične in gumijaste dele lahko čistite z istim čistilnim sredstvom, ki je namenjeno za čiščenje karoserije. Po potrebi uporabite sredstvo za čiščenje potniškega prostora. V nobenem primeru ne uporabite drugih čistil! Ne uporabljajte bencina ali topila. Za čiščenje ne uporabljajte visokotlačnih vodnih curkov.

Vzdrževanje in servisiranje

Splošne informacije	201
Priporočene tekočine, maziva in deli	202

Splošne informacije

Servisne informacije

Da bo zagotovljeno varčno in varno delovanje vozila in da bo vozilo obdržalo svojo ceno, morajo biti vsa vzdrževalna dela opravljena v predpisanih intervalih.

Podrobni najsodobnejši servisni načrt za Vaše vozilo je na voljo v servisni delavnici.

Evropski servisni intervali

Na vsakih 30000 km ali na 1 leto, odvisno, kaj nastopi prej.

Evropski servisni načrt velja za naslednje države:

Andora, Avstrija, Belgija, Bolgarija, Bosna in Hercegovina, Ciper, Češka republika, Črna Gora, Danska, Estonija, Finska, Francija, Grčija, Grenlandija, Hrvaška, Islandija, Italija, Latvija, Litva, Luksemburg, Madžarska, Makedonija, Malta, Nemčija, Nizozemska, Norveška, Poljska, Portugalska, Republika

Irska, Romunija, Slovaška, Slovenija, Španija, Švedska, Švica, Velika Britanija.

Mednarodni servisni intervali

Na vsakih 15000 km ali na 1 leto, odvisno, kaj nastopi prej.

Mednarodni servisni načrt velja za države, ki niso nanizane v Evropskem servisnem načrtu.

Potrdila

Potrdila o opravljenih vzdrževalnih delih se beležijo v Servisni in garancijski knjižici. Datum in prevoženi kilometri ob servisnem opraviu so potrjeni z žigom in podpisom serviserja.

Evidenca, da so bili vsi pregledi in vzdrževalna dela opravljena v skladu s specifikacijami proizvajalca, je predpogoj za vsak garancijski zahtevek ter pride v poštev tudi, ko/če je vozilo ponovno prodano, zato se prepričajte, da je Servisna knjižica pravilno izpolnjena.

Stalen servisni interval

Če se pri vključitvi kontakta na števcu prevoženih kilometrov za približno 10 sekund izpiše **InSP**, je nastopil čas za naslednji servisni pregled. Dajte opraviti predpisana servisna dela v servisni delavnici v roku enega tedna ali v naslednjih 500 km (odvisno, kaj nastopi prej).

Prilagodljiv servisni interval

Dolžina servisnih intervalov je odvisna od različnih dejavnikov in pogojev uporabe vozila.

Če je preostanek poti manj kot 1500 km, se pri vključitvi in izključitvi kontakta na prikazovalniku pojavi **InSP** in 1000 km kot preostanek poti. Če ostane do naslednjega servisnega pregleda manj kot 1000 km, sveti **InSP** nekaj sekund. Dajte opraviti predpisana servisna dela v servisni delavnici v roku enega tedna ali v naslednjih 500 km (odvisno, kaj nastopi prej).

Za prikaz preostanka poti (km) do naslednjega servisa:

1. Izključite kontakt.
2. Na kratko pritisnite gumb za ponastavitev. Izpiše se število prevoženih kilometrov.
3. Gumb za ponastavitev pridržite pritisnjen približno 2 sekundi; pojavi se **InSP** in preostanek kilometrov do naslednjega rednega servisa.

Priporočene tekočine, maziva in deli

Priporočene tekočine in maziva

Uporabljajte samo izdelke, ki ustrezajo priporočenim specifikacijam. Garancija ne bo veljala za poškodbe zaradi uporabe izdelkov, ki ne ustrezajo tem specifikacijam.

Opozorilo

Delovni potrošni materiali so zdravju škodljivi in celo strupeni. Z njimi ravnajte previdno. Preberite si navodila na embalaži sredstva.

Motorno olje

Motorno olje je označeno po kakovosti in viskoznosti. Kakovost je prvotnega pomena pri izbiri pravilnega motornega olja. Kakovost olja je zagotovilo za čistost motorja ter zaščito pred obrabo in staranjem,

medtem ko je viskoznostna oznaka informacija o pretočnosti olja v temperaturnih območjih.

Dexos je najnovejša kakovost motornega olja, ki zagotavlja optimalno zaščito bencinskih in dizelskih motorjev. Če le-to ni na voljo, je potrebno uporabiti motorno olje druge navedene kakovosti. Priporočila za bencinske motorje veljajo tudi za motorje, ki jih poganjajo stisnjen zemeljski plin (CNG), utekočinjen naftni plin (LPG) in etanol (E85).

Izberite primerno kakovost motornega olja na osnovi kakovosti in minimalne temperature okolice ⇨ 207.

Dolivanje motornega olja

Dovoljeno je mešanje olj različnih znamk, če ustrezajo specifikacijam (kakovost in viskoznost motornega olja).

Uporaba motornih olj kakovosti samo ACEA A1/B1 ali samo A5/B5 je prepovedana. Pod določenimi delovnimi razmerami utegne pripeljati do težkih poškodb motorja.

Izberite primerno kakovost motornega olja na osnovi kakovosti in minimalne temperature okolice ⇨ 207.

Dodatki k motornimi olji

Uporaba aditivov utegne povzročiti poškodbe in razveljaviti garancijo.

Viskoznostne stopnje motornega olja

SAE viskoznostna klasifikacija podaja informacijo o pretočnosti olja. Večnamensko olje je označeno z dvema podatkom, npr. SAE 5W-30. Prvi podatek pred črko W označuje viskoznost pri nizki temperaturi, drugi podatek pa viskoznost pri visoki temperaturi.

Izberite ustrezno viskoznostno stopnjo glede na minimalno temperaturo okolja ⇨ 207.

Vse priporočene stopnje viskoznosti so primerne za okolje z visokimi temperaturami.

Hladilna tekočina in sredstvo proti zamrznitvi

Uporabljajte samo organsko, kislinsko sredstvo proti zmrzovanju z dolgo življenjsko dobo, ki je odobreno za vaš tip vozila. Poiščite servisno delavnico.

Sistem je tovarniško polnjen s hladilno tekočino, ki zagotavlja odlično zaščito pred korozijo in pred zmrzovanjem do pribl. -28 °C. V severnih deželah z zelo nizkimi temperaturami zagotavlja tovarniško polnjena hladilna tekočina zaščito pred zmrzovanjem do pribl. -37 °C. To koncentracijo po možnosti vzdržujte skozi vse leto. Hladilni aditivi, ki dodatno ščitijo pred rjavenjem ali tesnijo manjša puščanja, utegnejo povzročiti težave pri delovanju. Zaradi okvar ali težav pri delovanju, vzročno povezanih z uporabo hladilnih aditivov, je garancijski zahtevek zavrnjen.

Zavorna tekočina in tekočina sklopke

Zavorna tekočina je hidroskopična, zato sčasoma absorbira vlago, ki zniža njeno točko vrelišča in zmanjša njen učinek. Zato morate upoštevati intervale menjave zavorne tekočine.

Tehnični podatki

Identifikacija vozila	205
Podatki vozila	207

Identifikacija vozila

Identifikacijska številka vozila (številka šasije)



Identifikacijska številka vozila (številka šasije) je vtisnjena na tipski ploščici in na desni strani na dnu vozila pod talno oblogo med sovoznikovimi vrati in sedežem.

Pri drugačnih konstrukcijskih izvedbah najdete številko šasije tudi na armaturni plošči pod vetrobranskim steklom.

Tipska ploščica



Tipska ploščica je pritrjena na okvir sprednjih desnih vrat - na stebru-B.



Informacije na tipski ploščici:

- 1 = Proizvajalec
- 2 = Številka dovoljenja
- 3 = Identifikacijska številka vozila (številka šasije)
- 4 = Deklarirana dovoljena skupna masa vozila v kg
- 5 = Deklarirana dovoljena skupna masa vlačilca in priklopnika v kg
- 6 = Največja dovoljena obremenitev sprednje preme v kg
- 7 = Največja dovoljena obremenitev zadnje preme v kg
- 8 = Specifični podatki vozila ali specifični podatki glede na državo

Kombinirana obremenitev sprednje in zadnje osi ne sme presegati dovoljene skupne mase. Npr.: pri maksimalno obremenjeni sprednji osi smemo zadnjo os obremeniti samo z razliko do dovoljene skupne mase.

Tehnični podatki so izračunani po normativih Evropske skupnosti. Pridržujemo si pravico do sprememb.

V primeru odstopanja imajo podatki v dokumentih vozila prednost pred podatki v teh Navodilih za uporabo.

Identifikacija motorja

Tabele tehničnih podatkov kažejo identifikacijsko kodo motorja. Podatki motorjev ⇨ 210.

Za določitev ustreznega motorja glejte moč motorja v homologacijskem potrdilu EEC, ki je priloženo vozilu, ali druge nacionalne registracijske dokumente.

Podatki vozila

Priporočene tekočine in maziva

Evropski servisni načrt

Zahtevana kakovost motornega olja

Kakovost motornih olj	Vse evropske države (razen Belorusije, Moldavije, Rusije, Srbije, Turčije)		Samo Izrael	
	Bencinski motorji (vključno CNG, LPG, E85)	Dizelski motorji	Bencinski motorji (vključno CNG, LPG, E85)	Dizelski motorji
dexos 1	–	–	✓	–
dexos 2	✓	✓	–	✓

V primeru, da kakovost dexos ni na voljo, lahko enkrat med dvema menjavama olja uporabite največ 1 liter motornega olja ACEA C3.

Viskoznostne stopnje motornega olja

Vse evropske države in Izrael (razen Belorusije, Moldavije, Rusije, Srbije, Turčije)	
Temperatura okolice	Bencinski ali dizelski motor
do -25 °C	SAE 5W-30 ali SAE 5W-40
pod -25 °C	SAE 0W-30 ali SAE 0W-40

Mednarodni servisni načrt

Zahtevana kakovost motornega olja

Kakovost motornih olj	Vse neevropske države razen Izraela		Samo Belorusija, Moldavija, Rusija, Srbija, Turčija	
	Bencinski motorji (vključno CNG, LPG, E85)	Dizelski motorji	Bencinski motorji (vključno CNG, LPG, E85)	Dizelski motorji
dexos 1	✓	–	–	–
dexos 2	–	✓	✓	✓

V primeru, da kakovost dexos ni na voljo, lahko uporabite spodaj navedene kakovosti olja:

Kakovost motornih olj	Vse neevropske države razen Izraela		Samo Belorusija, Moldavija, Rusija, Srbija, Turčija	
	Bencinski motorji (vključno CNG, LPG, E85)	Dizelski motorji	Bencinski motorji (vključno CNG, LPG, E85)	Dizelski motorji
GM-LL-A-025	✓	–	✓	–
GM-LL-B-025	–	✓	–	✓

Kakovost motornih olj	Vse neevropske države razen Izraela		Samo Belorusija, Moldavija, Rusija, Srbija, Turčija	
	Bencinski motorji (vključno CNG, LPG, E85)	Dizelski motorji	Bencinski motorji (vključno CNG, LPG, E85)	Dizelski motorji
ACEA- A3/B3	✓	–	✓	–
ACEA A3/B4	✓	✓	✓	✓
ACEA C3	✓	✓	✓	✓
API SM	✓	–	✓	–
API SN okolju prijazno	✓	–	✓	–

Viskoznostne stopnje motornega olja

Vse neevropske države (razen Izraela), vključno z Belorusijo, Moldavijo, Rusijo, Srbijo, Turčijo	
Temperatura okolice	Bencinski ali dizelski motor
do -25 °C	SAE 5W-30 ali SAE 5W-40
pod -25 °C	SAE 0W-30 ali SAE 0W-40
do -20 °C	SAE 10W-30 ¹⁾ ali SAE 10W-40 ¹⁾

1) Dovoljeno, vendar je priporočljivo uporabiti SAE 5W-30 ali SAE 5W-40 s kakovostjo dexos.

Podatki motorjev

Prodajna oznaka	1.0	1.2	1.2	1.4
Karakteristična oznaka motorja	A10XEP	A12XEL	A12XER	A14XEL
Gibna prostornina [cm ³]	998	1229	1229	1398
Maks. moč [kW]	48	51	63 ²⁾	64
pri obratih/minuto	5300	5600	5600	6000
Navor [Nm]	90	115	115 ³⁾	130
pri obratih/minuto	4000	4000	4000	4000
Tip goriva	Bencin	Bencin	Becin/LPG	Bencin
Oktansko število RON				
priporočeno	95	95	95	95
možno	98	98	98	98
možno	91	91	91	91
Poraba olja [l/1000 km]	0,6	0,6	0,6	0,6

2) 61 z LPG-motorjem.

3) 110 z LPG-motorjem.

Prodajna oznaka	1.4	1.6 OPC	1.6 OPC Nürburgring Edition	1.4
Karakteristična oznaka motorja	A14NEL	A16LER	A16LES	A14XER
Gibna prostornina [cm ³]	1364	1598	1598	1398
Maks. moč [kW]	88	141	155	74
pri obratih/minuto	4800-6000	5850	5850	6000
Navor [Nm]	175	230	250	130
pri obratih/minuto	1750-4800	1980-5850	2250-5850	4000
Tip goriva	Bencin	Bencin	Bencin	Bencin
Oktansko število RON				
priporočeno	95	98	100	95
možno	98	95	98	98
možno	–	–	–	91
Poraba olja [l/1000 km]	0,6	0,6	0,6	0,6

Prodajna oznaka	1.3 CDTI	1.3 CDTI	1.3 CDTI	1.7 CDTI
Karakteristična oznaka motorja	A13DTE Eco	A13DTC	A13DTR	A17DTS
Gibna prostornina [cm ³]	1248	1248	1248	1686
Maks. moč [kW]	70	55	70	96
pri obratih/minuto	4000	4000	4000	4000

Prodajna oznaka	1.3 CDTI	1.3 CDTI	1.3 CDTI	1.7 CDTI
Karakteristična oznaka motorja	A13DTE Eco	A13DTC	A13DTR	A17DTS
Navor [Nm]	190	190	210	300
pri obratih/minuto	1750-3250	1750-2250	1750-2500	2000-2500
Tip goriva	Dizelsko gorivo	Dizelsko gorivo	Dizelsko gorivo	Dizelsko gorivo
Poraba olja [l/1000 km]	0,6	0,6	0,6	0,6

Učinkovitost

5-vratna izvedba

Motor	A10XEP	A12XEL	A12XER	A14XEL	A14XER	A14NEL
Maks. hitrost ⁴⁾ [km/h]						
Ročni menjalnik	155	160	172 ⁵⁾⁶⁾	173	180	193
Robotiziran ročni menjalnik	–	–	172	–	–	–
Avtomatski menjalnik	–	–	–	–	172	–

4) Najvišjo hitrost na merilniku je možno doseči pri praznem, za vožnjo pripravljenem vozilu (brez voznika) plus 200 kg obremenitve. Dodatna oprema utegne znižati najvišjo možno hitrost.

5) LPG-motor pri delovanju na bencin: 170.

6) LPG-motor pri delovanju na LPG: 168.

Motor	A13DTC	A13DTR	A13DTE Eco	A17DTS
Maks. hitrost [km/h]				
Ročni menjalnik	163	173	177	200
Robotiziran ročni menjalnik	–	–	–	–
Avtomatski menjalnik	–	–	–	–

3-vratna izvedba

Motor	A10XEP	A12XEL	A12XER	A14XEL	A14XER
Maks. hitrost [km/h]					
Ročni menjalnik	155	160	172 ⁵⁾⁶⁾	173	180
Robotiziran ročni menjalnik	–	–	172	–	–
Avtomatski menjalnik	–	–	–	–	172

5) LPG-motor pri delovanju na bencin: 170.

6) LPG-motor pri delovanju na LPG: 168.

Motor	A14NEL	A16LER	A16LES	A13DTE Eco
Maks. hitrost [km/h]				
Ročni menjalnik	193	225	230	177
Robotiziran ročni menjalnik	–	–	–	–
Avtomatski menjalnik	–	–	–	–

Motor	A13DTC	A13DTR	A17DTS
Maks. hitrost [km/h]			
Ročni menjalnik	163	173	200
Robotiziran ročni menjalnik	–	–	–
Avtomatski menjalnik	–	–	–

Van

Motor	A10XEP	A12XEL	A12XER
Maks. hitrost [km/h]			
Ročni menjalnik	155	160	172
Robotiziran ročni menjalnik	–	–	172
Avtomatski menjalnik	–	–	–

Motor	A13DTC	A13DTE Eco	A13DTR
Maks. hitrost [km/h]			
Ročni menjalnik	163	177	173
Robotiziran ročni menjalnik	–	–	–
Avtomatski menjalnik	–	–	–

Masa vozila

Masa praznega vozila - 5-vratni, osnovni model brez opcijske opreme

Corsa	Motor	Ročni menjalnik	Robotiziran ročni menjalnik	Avtomatski menjalnik
brez / s klimatsko napravo ali elektronsko klimatsko napravo [kg]	A10XEP	1145/1165	–	–
	A12XEL	1163/1178	–	–
	A12XER	1163 ⁷⁾ /1178 ⁷⁾	–	–
	A14XEL	1163/1178	–	1188/1208
	A14XER	1163/1178	–	–
	A14NEL	1237/1252	–	–
	A13DTC	1235/1255	–	–
brez / s klimatsko napravo ali elektronsko klimatsko napravo [kg]	A13DTE ECO	1199/1209	1199/1209	–
	A13DTR	1265/1285	1265/1285	–
	A17DTS	1320/1340	–	–

⁷⁾ Z maso LPG motorja, povečano za 36 kg.

Masa praznega vozila - 5-vratni, osnovni model z vso opcijsko opremo

Corsa	Motor	Ročni menjalnik	Robotiziran ročni menjalnik	Avtomatski menjalnik
brez / s klimatsko napravo ali elektronsko klimatsko napravo [kg]	A10XEP	-/1280	–	–
	A12XEL	-/1278	–	–
	A12XER	-/1278 ⁸⁾	–	–
	A14XEL	-/1278 ⁹⁾	–	-/1317
	A14XER	-/1278 ⁹⁾	–	–
	A14NEL	-/1361	–	–
	A13DTC	-/1365	–	–
brez / s klimatsko napravo ali elektronsko klimatsko napravo [kg]	A13DTE ECO	-/1318	-/1318	–
	A13DTR	-/1396	-/1396	–
	A17DTS	-/1424	–	–

⁸⁾ Z maso LPG motorja, povečano za 40 kg.

⁹⁾ S sistemom nosilca na zadku vozila se masa poveča za 40 kg.

Masa praznega vozila - 3-vratni, osnovni model brez opsijske opreme

Corsa	Motor	Ročni menjalnik	Robotiziran ročni menjalnik	Avtomatski menjalnik
brez / s klimatsko napravo ali elektronsko klimatsko napravo [kg]	A10XEP	1100/1120	–	–
	A12XEL	1120/1135	–	–
	A12XER	1120 ¹⁰⁾ /1135 ¹⁰⁾	–	–
	A14XEL	1141/1156	–	–
	A14XER	1141/1156	–	1165/1185
	A14NEL	1199/1214	–	–
	A16LER	1278/1293	–	–
	A16LES	1278/1293	–	–
	A13DTC	1163 ¹¹⁾ /1173 ¹²⁾	–	–
brez / s klimatsko napravo ali elektronsko klimatsko napravo [kg]	A13DTE ECO	1163/1173	1163/1173	–
	A13DTR	1235/1255	1235/1255	–
	A17DTS	1278/1298	–	–

10) Z maso LPG motorja, povečano za 43 kg.

11) S sistemom stop-start se masa poveča za 42 kg.

12) S sistemom stop-start se masa poveča za 52 kg.

Masa praznega vozila - 3-vratni, osnovni model z vso opcijsko opremo

Corsa	Motor	Ročni menjalnik	Robotiziran ročni menjalnik	Avtomatski menjalnik
brez / s klimatsko napravo ali elektronsko klimatsko napravo [kg]	A10XEP	–/1235	–	–
	A12XEL	–/1259	–	–
	A12XER	–/1259 ¹³⁾	–	–
	A14XEL	–/1278	–	–
	A14XER	–/1278	–	–/1299
	A14NEL	–/1318	–	–
	A16LER	–/1318	–	–
	A16LES	–/1318	–	–
	A13DTC	–/1318 ¹⁴⁾	–	–
brez / s klimatsko napravo ali elektronsko klimatsko napravo [kg]	A13DTE ECO	–/1278	–/1278	–
	A13DTR	–/1371	–/1371	–
	A17DTS	–/1387	–	–

¹³⁾ Z maso LPG motorja, povečano za 19 kg.

¹⁴⁾ S sistemom stop-start se masa poveča za 21 kg.

Masa praznega vozila - Van, osnovni model brez opcijske opreme

Corsa	Motor	Ročni menjalnik	Robotiziran ročni menjalnik	Avtomatski menjalnik
brez / s klimatsko napravo ali elektronsko klimatsko napravo [kg]	A10XEP	1125/1145	–	–
	A12XEL	1140 ¹⁵⁾ /1160 ¹⁵⁾	–	–
	A12XER	1140 ¹⁵⁾ /1160 ¹⁵⁾	1140 ¹⁵⁾ /1160 ¹⁵⁾	–
	A13DTC	1215 ¹⁵⁾ /1235 ¹⁵⁾	–	–
	A13DTR	1245 ¹⁵⁾ /1265 ¹⁵⁾	–	–

¹⁵⁾ Z uporabo 17-palčnih platišč se masa poveča za 20 kg.

Masa praznega vozila - Van, osnovni model z vso opcijsko opremo

Corsa	Motor	Ročni menjalnik	Robotiziran ročni menjalnik	Avtomatski menjalnik
brez / s klimatsko napravo ali elektronsko klimatsko napravo [kg]	A10XEP	–/1230	–	–
	A12XEL	–/1245 ¹⁶⁾	–	–
	A12XER	–/1245 ¹⁶⁾	–/1245 ¹⁶⁾	–
	A13DTC	–/1320 ¹⁶⁾	–	–
	A13DTR	–/1350 ¹⁶⁾	–	–

¹⁶⁾ Z uporabo 17-palčnih platišč se masa zmanjša za 15 kg.

Mere vozila

	5-vratna izvedba	3-vratna izvedba	OPC	Van
Dolžina [mm]	3999	3999	4040	3999
Širina brez ogledal [mm]	1737	1713	1713	1713
Širina vključno z zunanjimi ogledali [mm]	1944	1944	1924	1944
Višina brez antene [mm]	1488	1488	1488	1488
Talna dolžina prtljažnika [mm]	703	703	703	1257
Talna dolžina prtljažnika s preklopljenimi zadnjimi sedeži [mm]	1348	1348	1348	–
Širina prtljažnika [mm]	944	944	944	944
Višina prtljažnika [mm]	538	538	538	538
Medosna razdalja [mm]	2511	2511	2511	2511
Premer obračalnega kroga [m]	10,2	10,2	10,2	10,2

Prostornine

Motorno olje

Motor	A10XEP	A12XEL, A12XER	A14XEL, A14XER, A14NEL	A16LER, A16LES	A13DTE, A13DTR, A13DTC	A17DTS
vključno s filtrom [l]	3,0	4,0	4,0	4,5	3,5	5,4
med MIN in MAX oznakama [l]	1,0	1,0	1,0	1,0	1,0	1,0

Rezervoar za gorivo

Motor	A10XEP, A12XEL,	A12XER	A14XEL, A14XER, A14NEL	A16LER, A16LES	A17DTS	A13DTE	A13DTR
Bencin/dizelsko gorivo, količina polnjenja [l]	45	45	45	45	45	40	45
LPG, količina polnjenja [l]	–	29	–	–	–	–	–

Tlak v pnevmatikah

Motor	Pnevmatike	Comfort do 3 osebe v vozilu		ECO do 3 osebe v vozilu ¹⁷⁾		Pri maksimalni obremenitvi vozila	
		Spredaj	Zadaj	Spredaj	Zadaj	Spredaj	Zadaj
		[kPa/bar] ([psi])	[kPa/bar] ([psi])	[kPa/bar] ([psi])	[kPa/bar] ([psi])	[kPa/bar] ([psi])	[kPa/bar] ([psi])
A10XEP	185/70 R14, 185/65 R15, 185/60 R15 ¹⁸⁾ , 195/60 R15, 195/55 R16 ¹⁹⁾	200/2,0 (29)	180/1,8 (26)	270/2,7 (39)	250/2,5 (36)	260/2,6 (38)	320/3,2 (46)
A12XEL, A12XER, A14XEL, A14XER	185/70 R14, 185/65 R15 ²⁰⁾ , 185/60 R15 ¹⁸⁾ , 195/60 R15, 195/55 R16 ¹⁹⁾ , 215/45 R17 ²¹⁾	200/2,0 (29)	180/1,8 (26)	270/2,7 (39)	250/2,5 (36)	260/2,6 (38)	320/3,2 (46)

Motor	Pnevmatike	Comfort do 3 osebe v vozilu		ECO do 3 osebe v vozilu ¹⁷⁾		Pri maksimalni obremenitvi vozila	
		Spredaj	Zadaj	Spredaj	Zadaj	Spredaj	Zadaj
		[kPa/bar] ([psi])	[kPa/bar] ([psi])	[kPa/bar] ([psi])	[kPa/bar] ([psi])	[kPa/bar] ([psi])	[kPa/bar] ([psi])
A14NEL	195/65 R15, 196/60 R16 ²²⁾ , 205/55 R16, 225/45 R17	230/2,3 (33)	210/2,1 (30)	280/2,8 (41)	260/2,6 (38)	250/2,5 (36)	320/3,2 (46)
	225/40 R18	250/2,5 (36)	230/2,3 (33) –	–	–	270/2,7 (39)	320/3,2 (46)
A16LER	195/55 R16 ²³⁾ , 205/50 R16 ¹⁸⁾ , 215/45 R17	240/2,4 (34)	220/2,2 (32)	270/2,7 (39)	250/2,5 (36)	260/2,6 (38)	320/3,2 (46)
	225/35 R18	260/2,6 (38)	240/2,4 (34) –	–	–	280/2,8 (41)	320/3,2 (46)
A16LES	205/45 R17 ¹⁸⁾	240/2,4 (34)	220/2,2 (32)	270/2,7 (39)	250/2,5 (36)	260/2,6 (38)	320/3,2 (46)
	225/35 R18	260/2,6 (38)	240/2,4 (34) –	–	–	280/2,8 (41)	320/3,2 (46)

Motor	Pnevmatike	Comfort do 3 osebe v vozilu		ECO do 3 osebe v vozilu ¹⁷⁾		Pri maksimalni obremenitvi vozila	
		Spredaj	Zadaj	Spredaj	Zadaj	Spredaj	Zadaj
		[kPa/bar] ([psi])	[kPa/bar] ([psi])	[kPa/bar] ([psi])	[kPa/bar] ([psi])	[kPa/bar] ([psi])	[kPa/bar] ([psi])
A13DTC	185/65 R15 ²²⁾ , 185/70 R14 ²⁴⁾ , 215/45 R17 ²⁵⁾ , 195/60 R15 ²⁵⁾ , 195/55 R16 ¹⁹⁾	200/2,0(29)	180/1,8 (26)	270/2,7 (39)	250/2,5 (36)	260/2,6 (38)	320/3,2 (46)
	185/60 R15 ²⁶⁾ ,	220/2,2 (32)	180/1,8 (26)	270/2,7 (39)	250/2,5 (36)	260/2,6 (38)	320/3,2 (46)
A13DTE	175/70 R14	270/2,7 (39)	250/2,5 (36)	270/2,7 (39)	250/2,5 (36)	270/2,7 (39)	320/3,2 (46)
	185/60 R15 ²⁶⁾	270/2,7 (39)	250/2,5 (36)	270/2,7 (39)	250/2,5 (36)	270/2,7 (39)	320/3,2 (46)
	185/65 R15	270/2,7 (39)	250/2,5 (36)	270/2,7 (39)	250/2,5 (36)	270/2,7 (39)	320/3,2 (46)
	185/70 R14	270/2,7 (39)	250/2,5 (36)	270/2,7 (39)	250/2,5 (36)	270/2,7 (39)	320/3,2 (46)

Motor	Pnevmatike	Comfort do 3 osebe v vozilu		ECO do 3 osebe v vozilu ¹⁷⁾		Pri maksimalni obremenitvi vozila	
		Spredaj	Zadaj	Spredaj	Zadaj	Spredaj	Zadaj
		[kPa/bar] ([psi])	[kPa/bar] ([psi])	[kPa/bar] ([psi])	[kPa/bar] ([psi])	[kPa/bar] ([psi])	[kPa/bar] ([psi])
A13DTR	185/60 R15	240/2,4 (34)	200/2,0 (29)	270/2,7 (39)	250/2,5 (36)	260/2,6 (38)	320/3,2 (46)
	185/65 R15	220/2,2 (32)	200/2,0 (29)	270/2,7 (39)	250/2,5 (36)	260/2,6 (38)	320/3,2 (46)
	195/55 R16 ¹⁹⁾	220/2,2 (32)	200/2,0 (29)	270/2,7 (39)	250/2,5 (36)	260/2,6 (38)	320/3,2 (46)
	195/60 R15	220/2,2 (32)	200/2,0 (29)	270/2,7 (39)	250/2,5 (36)	260/2,6 (38)	320/3,2 (46)
	215/45 R17	220/2,2 (32)	200/2,0 (29)	270/2,7 (39)	250/2,5 (36)	260/2,6 (38)	320/3,2 (46)
A17DTS	185/65 R15 ²⁷⁾ , 195/60 R15, 195/55 R16 ¹⁹⁾ , 215/45 R17 ²⁸⁾	240/2,4 (35)	220/2,2 (32)	270/2,7 (39)	250/2,5 (36)	260/2,6 (38)	320/3,2 (46)
	185/60 R15 ¹⁸⁾	260/2,6 (38)	220/2,2 (32)	270/2,7 (39)	250/2,5 (36)	260/2,6 (38)	320/3,2 (46)
Vsi	Začasno rezervno kolo	420/4,2 (61)	420/4,2 (61)	–	–	420/4,2 (61)	420/4,2 (61)

¹⁷⁾ Za minimalno porabo goriva.

¹⁸⁾ Dovoljene le kot zimske pnevmatike.

¹⁹⁾ ECO tlak v kombinaciji z RunFlat pnevmatikami ni možen.

²⁰⁾ Na vozilih s posebno izvedbo zadnje preme v kombinaciji z omejenim kotom zasuka volana in športnim podvozjem so dovoljene le kot zimske pnevmatike. Priporočamo, da se obrnete na strokovnjaka v servisni delavnici.

²¹⁾ Na vozilih s posebno izvedbo zadnje preme v kombinaciji z omejenim kotom zasuka volana in športnim podvozjem. Priporočamo, da se obrnete na strokovnjaka v servisni delavnici.

-
- 22) Če se uporabljajo kot zimske pnevmatike, uporaba snežnih verig ni dovoljena.
 - 23) Dovoljene le kot zimske pnevmatike. Snežne verige niso dovoljene.
 - 24) Ne v kombinaciji z omejenim kotom zasuka volana in športnim podvozjem. Dovoljene so le v kombinaciji z določenimi zavornimi sistemi. Priporočamo, da se obrnete na strokovnjaka v servisni delavnici.
 - 25) Niso dovoljene kot zimske pnevmatike. Snežne verige niso dovoljene.
 - 26) Dovoljene le kot zimske pnevmatike.
 - 27) V kombinaciji z omejenim kotom zasuka volana ali športnim podvozjem. Dovoljene so le kot zimske pnevmatike. Priporočamo, da se obrnete na strokovnjaka v servisni delavnici.
 - 28) V kombinaciji z omejenim kotom zasuka volana ali športnim podvozjem. Priporočamo, da se obrnete na strokovnjaka v servisni delavnici.

Informacija za stranko

Informacije za kupce 228

Beleženje podatkov vozila in zasebnost 228

Informacije za kupce

Izjava o skladnosti

To vozilo ima sisteme, ki oddajajo in/ali sprejemajo radijske valove po Direktivi 1999/5/EC. Ti sistemi so skladni z osnovnimi zahtevami in drugimi zadevnimi določili Direktive 1999/5/EC. Kopije Izvirnih izjav o skladnosti lahko pridobite na našem spletnem mestu.

Beleženje podatkov vozila in zasebnost

Pomnenje delovanja

Pomnilniki podatkov v vozilu

Veliko število elektronskih delov v vašem vozilu vsebuje pomnilnike podatkov, v katerih se začasno ali trajno hranijo tehnični podatki o stanju vozila, dogodkih in napakah. Na splošno se s temi tehničnimi informacijami dokumentira stanje delov, modulov, sistemov ali okolice:

- Delovni pogoji sistemskih delov (npr. nivoji polnjenja)
- Sporočila o stanjih vozila in posamičnih sestavnih delov (npr. število vrtljajev koles / vrtilna hitrost, pojemek, prečni pospešek)
- Nepravilnosti in okvare vitalnih sistemskih delov
- Odzivi vozila v posebnih situacijah vožnje (npr. sprožitev zračne blazine, aktiviranje sistema za uravnavanje stabilnosti)
- Pogoji okolice (npr. temperatura)

Ti podatki so izključno tehnične naprave in pomagajo prepoznati in odpraviti napake ter optimizirati funkcije vozila.

S tem podatki ni mogoče ustvarjati profilov gibanja vozila, ki bi beležili prevožene poti.

V servisni delavnici (npr. popravila, postopki servisiranja, garancijski primer, zagotavljanje kakovosti) lahko zaposleni v servisni mreži (vključno s proizvajalcev) navedene tehnične informacije s posebnimi diagnostičnimi napravami odčitajo iz pomnilnikov dogodkov in podatkov. Več informacij o tem lahko dobite v servisni delavnici. Ko je napaka odpravljena, se podatki izbrišejo iz pomnilnikov napak ali se trajno prepišejo.

Pri uporabi vozila lahko nastopijo situacije, ko je te tehnične podatke v kombinaciji z drugimi informacijami (poročilo o nesreči, poškodbe na vozilu, izjave prič itd.) s podporo strokovnjaka mogoče povezati z določeno osebo.

Na podlagi dodatnih funkcij, ki so pogodbeno dogovorjene s stranko (npr. lociranje vozila v nujnih primerih) je mogoče iz vozila pridobiti nekatere posebne podatke.

Prepoznavanje radijske frekvence (RFID)

Tehnologija RFID se uporablja v nekaterih vozilih za funkcije, kot sta npr. nadzor uhajanja zraka iz pnevmatik ali varnost sistema za vžig. Prav tako se uporablja v povezavi z udobnimi pripomočki, kot so obeski ključev za daljinsko zaklepanje/ odklepanje in zagon, ter vgrajeni oddajniki za odpiranje garažnih vrat. Tehnologija RFID v vozilih Opel ne uporablja ali beleži osebnih podatkov in ni povezana s katerim koli drugim sistemom Opel, ki vsebuje osebne podatke.

Kazalo

A

Aktivni vzglavniki	36
Akumulator vozila	156
Alarmna naprava	25
Avtomatski menjalnik	126

B

Beleženje podatkov vozila in zasebnost.....	228
Bralne luči	107
Brisalci/naprava za pranje vetrobranskega stekla	74
Brisanje/pranje zadnjega stekla . .	75

C

Car Pass	19
Centralno zaklepanje	21

D

Deaktiviranje sovoznikovih varnostnih blazin	47, 83
Delovanje klimatske naprave . . .	118
Dodatna oprema in preureditve vozila	151
Dodatni grelec.....	116
Dolge luči	88, 102
Dotakanje goriva	142
Držala za pijačo	55
Dvigalka.....	177

E

Easytronic.....	129
Električna nastavitev	27
Električne vtičnice	77
Električno pomična stekla	31
Elektronska klimatska naprava . .	113
Elektronski sistem.....	173
Elektronski stabilnostni program	86, 135
Elektronsko krmiljeni vozni programi	127, 131

F

Filter sajastih delcev.....	124
Flex-Fix sistem.....	56
Funkcije osvetlitve.....	108

G

Globina profila	182
Goriva za bencinske motorje	139
Goriva za dizelske motorje	140
Gorivo.....	139
Gorivo za delovanje na plin.....	140
Grafični informacijski prikazovalnik, barvni informacijski prikazovalnik	89

H

Halogenski žarometi	160
Hitri grelec.....	116

Hladilna tekočina	155
Hladilna tekočina in sredstvo proti zamrznitvi.....	202
Hupa	13, 73

I

Identifikacija motorja.....	206
Identifikacijska številka vozila (številka šasije)	205
Imobilizator	26
Indikatorji.....	78
Informacije o natovarjanju	70
Informacijski prikazovalniki.....	89
Instrumentna plošča	78
Izbirna ročica	126, 130
Izbirnik goriva	80
Izjava o skladnosti.....	228
Izpušni plini	124

K

Katalizator	125
Klimatska naprava	111
Cljuči	19
Cljuči, ključavnice.....	19
Ključ, pomnilniki nastavitev.....	21
Kolesa in pnevmatike	178
Komplet za popravilo pnevmatik	184
Kontrolna lučka elektronike motorja	84
Kontrolna lučka emisije motorja ...	84

Kontrolne lučke.....	78, 81
Konveksna oblika	27
Krmilnik za pametni telefon.....	92

M

Masa vozila	216
Meglenke	165
Menjalnik	15
Mere vozila	221
Merilnik hitrosti	78
Merilniki.....	78
Merilnik količine goriva	79
Merilnik vrtljajev motorja	79
Mesta namestitve otroškega sedeža	51
Mikrofilter zraka	117
Motorno olje	154, 202, 207

N

Nalepka za zračno blazino.....	42
Napaka	128, 133
Napetost baterije	93
Nastavitev ogledal	8
Nastavitev sedeža	6, 37
Nastavitev volana	9, 72
Nastavitev vzglavnika	7
Nastavljive prezračevalne šobe .	117
Nasveti za vožnjo.....	119
Nega notranjosti vozila	200
Nega za zunanji izgled.....	198

Nega zunanosti vozila	198
Nenastavljive prezračevalne šobe	117
Nevarnosti, opozorila in svarila	4
Nizek nivo goriva	88
Nizek nivo motornega olja	87
Nosilec koles.....	56
Nosilec na zadku vozila.....	56
Notranja osvetlitev.....	106
Notranje ogledalo.....	29

O

Oblast nad vozilom	119
Oblazinjenje.....	200
Obremenitev strehe.....	70
Odklepanje vozila	6
Odlaganje izrabljenih vozil	152
Odzračevanje sistema za dizelsko gorivo	158
Ogrevana ogledala	29
Ogrevanje	39
Ogrevanje, prezračevanje, hlajenje	15
Ogrevano zadnje okno	32
Ogrevan volanski obroč	73
Okrasni pokrovi	183
Okvara.....	196
Olje, motor.....	202
Olje, motorno.....	207
Opozorila in obvestila o vozilu	93

Opozorilna lučka za pripenjanje varnostnega pasu	83
Opozorilni trikotnik	68
Opozorilno utripanje	104
Oprema za vleko	147
Orodje	177
Orodje vozila.....	177
Osebnostne nastavitve vozila	98
Osvetlitev	94
Osvetlitev ob izhodu	108
Osvetlitev prtljažnika.....	107
Osvetlitev registrske tablice	170
Osvetlitev sredinske konzole	108
Osvetlitev zavojev.....	103
Otroški varnostni sedeži	49
Otroški varnostni sedeži Isofix	54
Otroški varnostni sedeži Top-Tether	54
Otroški varovalni zaklepi	24
Oznake pnevmatik	179

P

Parkiranje	18, 123
Parkirne luči	105
Parkirni pomočnik	137
Pepelniki	78
Pnevmatike	178
Podatki motorjev	210
Podatki vozila	207
Pokrov motorja	153

Pokrov talnega prostora za spravljanje	67
Položaji kontaktnega stikala	120
Položaj sedeža	36
Pomnenje delovanja.....	228
Pomnilniki nastavitev.....	21
Pomoč pri speljevanju na vzponu	135
Poraba goriva in emisija CO ₂	145
Potovalni računalnik	94
Potovalni računalnik na grafičnem informacijskem prikazovalniku ali barvnem informacijskem prikazovalniku ..	95
Potrebno delo	152
Predal pod sedežem	56
Predgretje in filter sajastih delcev ..	86
Prednje meglenke	88, 105
Prednji sedeži.....	36
Prednji smernik.....	160, 162
Predrtje pnevmatike.....	190
Pregled armaturne plošče	10
Prekinitev napajanja z električnim tokom	128, 133
Prekinitev napajanja z gorivom v potisnem hodu	121
Preklop sedeža	38
Preklop v višjo prestavo.....	85
Prekrivalo tovornega prostora	66

Prepoznavanje radijske frekvence (RFID).....	229
Preverjanja na vozilu.....	152
Prezračevalne šobe.....	117
Prezračevanje.....	110
Pribor za prvo pomoč	69
Prikazovalnik menjalnika	81, 126, 129
Prikazovalnik servisnih intervalov ..	80
Priklop priklovice.....	146
Prilagoditev osvetlitve instrumentov	106
Prilagodljivi žarometi ...	88, 103, 162
Priporočene tekočine in maziva	202, 207
Pritisnite zavorni pedal	88
Pritrdilna ušesca	68
Prostori za spravljanje.....	55
Prostornine	222
Prtljažnik	24, 64
Prva pomoč.....	69

R

Radijski daljinski upravljalnik	20
Rezervno kolo	192
Robotiziran ročni menjalnik.....	129
Ročna zatemnitev	29
Ročna zavora.....	134, 135
Ročni menjalnik	129

Ročni način prestavljanja	131
Ročni pomik okenskih stekel	30

S

Samodejna zatemnitev	29
Samodejni vklop luči	101
Samodejno zaklepanje	24
Senčniki	32
Servisiranje	118, 201
Servisne informacije	201
Servo volan	85
Shranjevanje vozila	151
Signaliziranje menjave voznega pasu	104
Simboli	4
Sistemi brisanja in pranja	14
Sistemi klimatske naprave	110
Sistemi za pomoč vozniku	136
Sistemi zaznavanja ovir	137
Sistem ogrevanja in prezračevanja	110
Sistem polnjenja	83
Sistem proti blokiranju koles	134
Sistem proti blokiranju koles (ABS)	85
Sistem sprednjih varnostnih blazin	45
Sistem Stop-start	121
Sistem stranskih varnostnih blazin	46
Sistem varnostnih blazin	42

Sistem varnostnih blazin in zategovalnikov varnostnih pasov	83
Sistem za nadzor tlaka v pnevmatikah	180
Sistem za nadzor uhajanja zraka iz pnevmatik, sistem za nadzor tlaka v pnevmatikah	86
Sistem za zaznavanje uhajanja zraka iz pnevmatik	182
Smernik	83
Snežne verige	184
Sončna streha	33
Sovoznikov predal	55
Specifični podatki vozila	3
Speljevanje	16
Splošne informacije	146
Spuščanje vode iz filtra goriva	93
Stekla	30
Stikalo luči	101
Stikalo zavornih luči	93
Stoparica	98
Stranske luči	101
Stranski smerniki	170
Streha	33
Strešni prtljažnik	69
Stropne luči	106, 171
Svetlobni blisk	102

Š

Škatla varovalk v prtljažniku	176
Škatla z varovalkami na armaturni plošči	175
Škatla z varovalkami v motornem prostoru	173
Športni režim	85
Števec dnevno prevoženih kilometrov	79
Števec prevoženih kilometrov	79

T

Tekočina za pranje	156
Temperatura hladilne tekočine motorja	86
Tempomat	88, 136
Tipska ploščica	205
Tlak motornega olja	87
Tlak v pnevmatikah	179, 223
Trojni informacijski prikazovalnik	89
Trotočkovni varnostni pasovi	40

U

Učinkovitost	213
Ultrazvočni parkirni pomočnik	85, 137
Uporaba pnevmatik in koles drugih dimenzij	183
Uporaba teh navodil	3
Upravljanje z volanom	119

Upravna stikala na volanu	72
Upravni elementi.....	72
Ura	76
Uvod	3

V

Varnostne zavese	47
Varnostni pas	8
Varnostni pasovi	39
Varnost vozila.....	25
Varovala za otroke.....	49
Varovalke	173
Varovalni zaklep proti kraji (zapah)	25
Vetrobransko steklo.....	30
Vhod zraka	117
Višinska nastavitel svetlobnega snopa žarometov	102
Vlečni drog.....	146
Vleka.....	146, 196
Vleka drugega vozila	197
Vleka prikolice	146
Vleka vozila	196
Vozne lastnosti, nasveti za vleko	146
Vozni nadzorni sistemi.....	135
Vpeljavanje novega vozila	120
Vrata.....	24
Vstopna osvetlitev	108
Vzglavniki	35

Vzratne luči	106
Vžigalnik	77

Z

Zadnja meglenka	88, 105
Zadnje luči	166
Zagon in upravljanje.....	120
Zagon motorja	120, 130
Zagon z zunanjim akumulatorjem	194
Zamenjava kolesa	190
Zamenjava metlic brisalcev	159
Zamenjava žarnice	160
Zarosene zaslonke žarometov ..	106
Zaščita akumulatorja pred izpraznitvijo	109
Zavore	134, 156
Zavorna pomoč	135
Zavorna tekočina	156
Zavorna tekočina in tekočina sklopke.....	202
Zavorni sistem in sistem sklopke ..	84
Zimske pnevmatike	179
Zimski režim	85
Zložljiva ogledala	28
Zunanja ogledala.....	27
Zunanja osvetlitev	12, 101
Zunanja temperatura	76
Zunanje luči	88
Zvočna opozorila	93

Ž

Žarometi.....	101
Žarometi za vožnjo v tujini	103

Copyright by ADAM OPEL AG, Rüsselsheim, Germany.

Vse informacije, ki jih vsebuje ta priročnik, so veljavne na spodaj navedeni datum. Podjetje Adam Opel AG si pridržuje pravico do sprememb v tehničnih specifikacijah, lastnostih in oblikovanju vozil, ki odstopajo od informacij v tem priročniku, kakor tudi pravico, da spremeni sam priročnik.

Izdaja: december 2013, ADAM OPEL AG, Rüsselsheim.

Natisnjeno na papirju, beljenemu brez klora.

KTA-2656/13-sl

12/2013

